

# Delta

LLOBREGAT

EL PRAT, OCTUBRE 1995 ANY XVIII N° 193 PREU: 225 PTES.

## El Prat, sempre

L'Aplec de la Tartana, un viatge al passat recent

**La Cuadra de Sevilla actuà a El Prat**

**Yako, el lloro culé que canta l'himne del Barça**

**Editorial**

**Pugen els impostos del municipi... quina política fiscal es fa?**

**Jaume Codina rep la Creu de Sant Jordi**



INSTANTÀNEAMENTE, TIENES LOOK.  
LLEVAS LOOKY.



*Font*

c/. Frederic Soler, 42 - EL PRAT DE LLOBREGAT

BOSES  
ART PELL  
VIATGE  
SABATES

TARDOR 1995

*El treball, el temps lliure a la ciutat i el cap de setmana exigeixen una forma de calçat diferent. Font ha preparat les seves col·leccions seleccionades de les millors firmes, cuidant la qualitat i el disseny en tots els seus detalls*



PRODUCTOS CONGELADOS

**DEL MAR A LA MESA**

*PESCADOS Y MARISCOS DE LA  
MEJOR CALIDAD, AL MEJOR PRECIO*

*PRUEBALOS Y REPETIRAS*

Edificio Frigoríficos PASAPESCA  
Polígono Industrial Pratense  
(Cerca de Mercabarna)  
08820 EL PRAT DE LLOBREGAT - Barcelona  
Tel. (93) 478 28 48 • Fax (93) 478 36 73



Plaça del Mercat s/n  
08612 MONTMAJOR (Berguedà)

Els nostres productes estan  
elaborats sense colorans ni conservants

(ARA A EL PRAT)

Av. Verge de Montserrat, 131

(SOM UNA SUCURSAL)

Tel. 379 12 97  
EL PRAT DE LLOBREGAT

## PUGEN ELS IMPOSTOS DEL MUNICIPI,... QUINA POLÍTICA FISCAL ES FA?

El passat 11 d'octubre es va aprovar provisionalment la modificació de les Ordenances Fiscals pel 1996. Fa uns dies, el líder del Partido Popular José M. Aznar va presentar una avanç de la política impositiva, concretament l'impost sobre la renda. Es va encetar la polèmica perquè en resultaven més afavorides les rendes més altes, rendes anuals superiors als 10 milions, en reduir el tipus impositiu del 56% al 40%, i més perjudicades o immobilitzades les rendes mitjanes i les baixes. Aquesta circumstància va provocar la crítica de Convergència i PSOE, entenent que l'escalat que promovia el líder del PP era incongruent amb la proporcionalitat dels impostos en relació a les rendes, i que sens dubte reflectia netament una política de dretes, política fiscal que es reproduïx en la ordenació del nostre municipi, i concretament per un dels impostos dels que se n'obté més recaptació, l'Impost d'Activitats Econòmiques. Aquest, en les modificacions que es presenten, adiona una nova categoria de carrer, la 4n, amb el que el Prat restarà dividit en 5 categories diferents; amb un índex de situació, en relació a les categories de carrer, de 2, 1'80, 1'70, 1'60 i 1'50 respectivament. Aquest fet no suposa que aquesta nova categoria de carrer, la 4n, tingui un tracte més benevolent en relació a la contribució impositiva, sinó que l'índex assignat és el que abans tenien els carrers de 3n categoria; aprofitant la modificació per incrementar els de 2na i 3a, aquest amb un increment del 6,66%. Aquesta circumstància que resulta xocant en quan les activitats econòmiques menys afavorides per la situació, i conseqüentment amb menys ingressos, són les úniques que en resulten incrementades per la modificació. No és coincident aquesta política fiscal amb la que avançava el líder del PP?, o no són més que circumstàncies conjunturals que ens porten a pensar que *los extremos se tocan?*

La modificació afecta a d'altres impostos i taxes de les que en resulta un increment molt per sobre del previst de l'IPC, recordem que a l'Estat espanyol amb tota seguretat es prorrogaran els pressupostos, essent que els del 95 ens van donar un increment del poder adquisitiu del aproximadament 3,5%. S'incrementa l'impost sobre vehicles de tracció mecànica entre un 5,79 i un 7,56%, l'Impost sobre Construccions un 9,375%, es modifica la llicència d'obertura d'establiments, increment de la taxa per retirada de vehicles amb un increment entre el 8,3% i el 25%, les tarifes dels cementiris municipals i concretament les concessions de nínxols a 50 anys entre un 4,3% i un 12%.

L'increment de la recaptació d'ingressos no és exclusivament el pujar els percentatges, sinó que també passa per l'obligació de recaptar els previstos; en la liquidació anual dels pressupostos municipals es veu una important quantitat d'impagats, respecte als quals la resta de contribuents no té motiu per mostrar-s'hi *solidari*; en qualsevol cas entenem que la política fiscal ha d'adequar-se i exigir-se conforme a la realitat econòmica del municipi i la capacitat econòmica del contribuent.

**Delta**  
LLOBREGAT

## SUMARI

Cròniques dels Plens

PÀGINES 4 I 5

Safareig Oficial

PÀGINA 9

Alicia Company,  
directora del Centre  
de Normalització  
Lingüística

PÀGINA 23

Jaume Palau, un  
científic afable

PÀGINA 25

L'autobús del nucli  
antic

PÀGINA 35

Un huracà provoca  
diverses destrosses a la  
masia de cal Malet

PÀGINA 43

Resum de Festa Major

PÀGINES 53 A 55 I 76 A 78

L'AE Prat ja és el  
gallet de la categoria

PÀGINA 63

El proper DELTA és previst  
que aparegui a la venda el  
divendres 24 de novembre

EDITA ASSOCIACIÓ CULTURAL "DELTA DEL LLOBREGAT"

Redacció i Administració: Castella, 5 baixos. Telèfon i fax: 379 05 33

CONSELL EDITORIAL

President

Jaume Monés i Albet

Sots-Presidents

Josep Maria Canalias i Balletbó

Alfredo Garcia i Vela

Secretari

Pere Manuel Azuara i Danís

Director

Jaume Monés i Albet

Cap de redacció i cultura:

M<sup>a</sup> Dolores Mayenco

Caps de secció

T. Espigares (esports), M. Domènech (societat)

Fotos d'actualitat

Carles Juscafresa

Disseny: Glòria Escrig

Relacions públiques i

publicitat: Joan Miñarro

Imprimeix

Gráficas Fomento

Perill, 8

08012 Barcelona

(≡) ACPC

Delta, el periòdic del Prat, no es fa responsable de l'opinió expressada en els articles signats. La línia del diari queda recollida en la pàgina editorial D.L.B. 43419 - 1977

Crònica del Ple. S'aprova dedicar un carrer o plaça a Anna Frank

# El Prat finançarà el 50% de la planta de tractament d'aigües

En primer lloc, es va informar del nomenament del nou responsable de comunicació de l'ajuntament, Josep Viñeta, que substitueix a Manolita Sanz després d'una llarga trajectòria en el càrrec. Pep Viñeta havia estat fins ara el cap de premsa d'Iniciativa per Catalunya a la seva seu central a Barcelona.

Al llarg del ple també es va aprovar l'ampliació del quadre d'infraaccions de trànsit. En aquest punt, el portaveu del Partit Popular Francesc Vera va demanar més informació sobre les ordenances municipals sobre trànsit.

En l'apartat d'urbanisme, es va ratificar la justificació de despeses pels aiguats del 1994 i es van aprovar les modificacions de les fases d'execució del projecte d'urbanització de Cal Saio.

Al ple ordinari del mes de setembre també es va arribar a un consens en la modificació del reglament del Consell Escolar Municipal i sobre les condicions administratives que han de regir els contractes que faci l'administració municipal a consultories o empreses de serveis per tal de realitzar treballs d'assistència o serveis de subministrament.

## Soterrament de línies elèctriques

El grup municipal del PP va presentar una moció sobre el soterrament de les línies elèctriques a la població. En el text de la moció es feia referència als transtorns en la salut que aquestes línies poden provocar, ja que s'ha relacionat la contaminació electromagnètica amb malalties com la leucèmia o l'aparició de tumors. Per aquesta raó, Francesc Vera va demanar l'elaboració d'un estudi/catàleg d'instal·lacions amb cables d'alta tensió que indiqués el seu recorregut i potència. També va sol·licitar la signatura de convenis amb l'administració autonòmica i les companyies elèctriques per tal de soterrar les línies d'alta tensió o desviar-les a zones sense perill.

Com a resposta de l'equip de govern, Manuel Bou, Tinent d'Alcalde d'Urbanisme, Activitats i

El Ple ordinari del mes de setembre va respirar un ambient totalment de Festa Major. No tan sols perquè va tenir lloc el dia 21, a les portes d'aquesta celebració, sinó també perquè les paraules dels regidors del consistori van quedar literalment ensordides en molts moments pels sons calents de l'orquestra que, a baix, a la Plaça de la Vila, amenitzava el ball de la gent gran. Així, al ritme de *La Cartaginer* o d'*Alegria, és Festa Major*, es van aprovar tots els punts de l'ordre del dia

Serveis Generals, va explicar que al nucli urbà del Prat no hi ha cap línia elèctrica d'alta tensió, per la qual cosa el grup d'Iniciativa per Catalunya votaria en contra de la moció. Bou va aprofitar també la seva intervenció per recordar al portaveu municipal del PP que, tot i el seu interès ecològic, el president del seu partit, José María Aznar, s'havia mostrat favorable a les proves nuclears franceses a l'atol·ló de Mururoa. Per la seva banda, el grup municipal socialista es va mostrar a favor de la moció pre-

sentada pel PP. Així doncs, el text de la moció va ser finalment desestimada, ja que els regidors d'IC hi van votar en contra.

## El Prat dedicarà un carrer o plaça a Anna Frank

La segona moció del dia va ser presentada pel PSC i proposava commemorar el cinquantè aniversari del genocidi nazi amb la col·locació del nom d'Anna Frank a la plaça que es troba a l'avinguda Llibertat, molt a prop dels col·legis

Charles Darwin i Prínceps d'Espanya. Aquesta nena alemanya, que ha passat a la història per la publicació del seu diari, va néixer a Frankfurt el 1929, va emigrar amb la seva família a Holanda i va morir el 1945 en el camp d'extermini nazi de Bergen-Belsen.

En la presentació de la moció, el regidor del grup municipal socialista Armando Aguirre, també va recordar a molts dels catalans que van deixar la vida al camp de concentració de Mathausen.

El Tinent d'Alcalde Josep Pé-

## Sobre los ruidos y 'los cerebelos' del Señor Vera

Las dos últimas sesiones plenarias se saldaron, como casi todas las anteriores del actual consistorio, sin mayores sobresaltos, con unos contenidos en los respectivos órdenes del día en los que predominaron los asuntos de carácter administrativo y, por tanto, de trámite.

Resulta obvio plantear que la mayoría absoluta que disfruta actualmente el equipo de gobierno de IC-EV, apenas hace posible el debate y, menos aún, el animado ambiente que antaño era moneda corriente todos los primeros jueves de mes a la hora de los plenos municipales. Ahora incluso han cambiado de hora -a las 19 en el último pleno-, y claro, el personal ya no está por la labor.

Apenas son cuatro los esforzados ciudadanos, diríamos que los de siempre, que todavía sienten la imperiosa necesidad, no exenta de un cierto masoquismo, de asomar la nariz por la *Casa Gran* siempre que se reúnen nuestros munícipes en la sala de sesiones para debatir toda una serie de asuntos que de antemano ya están decididos por una simple cuestión aritmética.

Quizás, sea por esta razón por la que los cuatro gatos que todavía aguantamos estoicamente, esperamos hasta el final el capítulo de las mociones y el de ruegos y preguntas, con la esperanza de que se anime el cotarro. Sin ir más lejos, en la sesión plenaria del pasado día 21 de septiembre, se produjo una curiosa y chocante situación. Mientras en la plaza de la Vila una orquestina amenizaba el ambiente festivo que empezaba a vivir la ciudad, ocurrió que en la sala de

plenos se debatía con apasionamiento una petición del PP en contra de los ruidos. A ritmo de *La Cucaracha*, *Islas Canarias*, *Adios Pampa Mía* y otros rumbosos ritmos, los ediles intentaban a duras penas entenderse.

En la petición defendida con vehemencia por el portavoz del grupo municipal popular, Francisco Vera, se solicitaba que «se proceda a la intensificación del control policial con finalidad preventiva», con el objeto de paliar la problemática de los ruidos de la ciudad. Según Vera, los ruidos y alborotos tienen lugar regularmente en determinadas zonas de la población, durante las madrugadas de los fines de semana y los protagonistas de los mismos son personas -ojo a la expresión- «con ciertas disfunciones en el cerebelo». Fue lo mejor de la noche.

El portavoz del grupo de IC-EV Josep Pérez Moya, manifestó, por su parte, que la problemática planteada por el PP era «un ejemplo y, al mismo tiempo, una contradicción de lo que es una ciudad viva como El Prat». Pérez añadió que la problemática de este tipo de ruidos nocturnos son también una consecuencia directa «de los casi 5.000 jóvenes que se mueven habitualmente en horas nocturnas durante los fines de semana» y para paliar la situación apostó «por el civismo y la tolerancia», asegurando que «esto no se resuelve por decreto». Mientras, la música en la plaza ya había dejado de sonar...

MANUEL DOBAÑO

## Es discuteix el dret a vot dels immigrants estrangers

rez Moya va aclarir els criteris que es feien servir per a la retolació de carrers al Prat. Va explicar que aquesta no era la primera vegada que es demanava al ple l'adopció d'un nom determinat per a un carrer, però que abans de prendre una decisió definitiva, calia acabar de refer el carrers de la ciutat. Pérez Moya va continuar dient que, un cop finalitzat, es procediria a la retolació nova dels carrers i per a aquesta ocasió quedava reservat el nom d'Anna Frank, així com el de la resta de persones que s'han anat proposant davant del ple municipal.

Ramon Ribas, de CiU, va destacar la importància d'arribar a un consens en el tema de la retolació dels carrers del Prat. Finalment, la moció va ser aprovada per unanimitat, tot i que es decidirà més endavant quin carrer o plaça es dedica a Anna Frank.

### Finançament de la planta de tractament

Abans d'acabar el ple es va tractar un tema d'urgència. L'Alcalde, Lluís Tejedor, va demanar la ratificació del conveni que s'havia de signar amb la Junta d'Aigües de la Generalitat per finançar el 50% la planta de tractament, recentment inaugurada, que ha de solucionar la contaminació de l'aigua del Prat per tricloroetilè.

El grup municipal socialista hi va votar en contra per no considerar correcte el procediment emprat. Josep Serret, es va remuntar als problemes que van sorgir a finals de juny de l'any passat amb la contaminació de l'aigua dels pous pratecs. Des d'aleshores, va dir Serret, el Prat s'ha gastat 10 milions de pessetes mensuals, uns 150 milions fins ara.

### Mini ruta del bacallà al Prat

En l'apartat de precis i preguntes, el portaveu del grup municipal del PP, Francesc Vera, va plantejar el problema de la sorra de la plaça de Pau Casals, que s'ha de reposar sovint. També es va fer ressò de les queixes dels veïns dels carrers Jacint Verdguer i Dr. Robert pel xivarri que, durant les matinales del cap de setmana, fan els joves que es desplacen des de l'Artesà a la zona de bars del Fondo d'en Peixó. Per aquesta raó es va demanar un major control policial a la zona.

MERCÈ INSA

El segon dels plens municipals d'aquest mes de setembre va abordar, com a assumptes importants i polèmics, el tema dels impostos per una banda, així com el fet que les persones immigrades de nacionalitat estrangera amb més de cinc anys de residència puguin votar, per l'altra.

Després d'haver-se presentat, per part d'IC-EV, la seva proposta sobre l'increment dels impostos, per tal d'aconseguir «**aproparnos als de dalt**» -proposta aquesta que va suscitar polèmica entre els diferents grups polítics locals-, va arribar el torn de paraules del que tots els grups polítics en van treure profit.

Els primers a intervenir-hi van ser els membres de CIU, que van afirmar que no veien bona la filosofia de voler apropar-se als de dalt, per tant als que cobren més, apujant els impostos, sinó intentar equiparar les riqueses. Aquesta mateixa opinió, al llarg del torn de preguntes, va ser exposada per la resta de grups polítics, tot i que amb petites diferències. CIU també va mostrar el seu rebuig a aplicar la 4a. categoria al camp de golf, ja que consideren que aquest és un luxe i que el càmping Cala-Gogo, a diferència, és a Can Camins i que per tant cal distingir una zona d'una altra. El Partit Popular, per la seva banda, va demanar la paraula per aprofundir més en el tema de

en quina mesura proposava IC-EV incrementar els impostos. Va detallar-los i va mostrar als dirigents de l'ajuntament la seva repulsa contra aquest augment que consideraven totalment excessiu. Una altra de les seves queixes va ser la no acceptació de voler atorgar-li al camp de golf, que segons el seu portaveu, Francisco Vera «és una zona privadíssima», i com que no es pot entrar lliurement no és raonable aplicar-li la mateixa categoria que té, per exemple, el barri de Sant Cosme, i van proposar que aquesta decisió es votés pels diferents partits. I com a conclusió, Vera va afirmar que no «**veiem adient voler apropar-nos a la mitjana de la ciutat que ens envolta ja que El Prat té una renda per càpita més baixa (80.000 pessetes)**».

La intervenció del PSC va centrar-se en voler saber si es pensava o no modificar, «**a la baixa, és clar**», el coeficient d'habitants segons l'edifici, a més de quin havia estat aquest coeficient d'habitatges durant l'any 94, 95 i quin es preveia pel 96, recordant, a l'òrgan dirigent, que el màxim coeficient era l'1,8.

Un cop finalitzat el torn de paraules, IC-EV van començar a respondre als diferents grups polítics. En quant al tema de la 4a. categoria pel camp de golf van afirmar que sí que estaven disposats a decidir-la per votació, i un cop realitzada

aquesta el resultat va ser que van votar a favor IC-EV, en contra PSC i PP i CIU va abstenir-se. Després va justificar cadascun dels impostos que el Partit Popular tan minuciosament havia detallat al seu torn de paraula. Cal destacar que l'impost d'obres s'incrementa perquè ara s'incorporen coses que abans es cobraven per separat. I en referència al tema del cementiri i el preu dels ninxos i el trasllat de restes, Pérez Moya va dir que hauriem de concienciar-nos de com arribem a ser d'afortunats per tenir lloc a on poder construir-lo, i va fer referència a molts d'altres municipis que no tenen sòl per fer-ho. També van parlar de l'impost de construccions, i van afirmar que sí que s'incrementava, però que per contra n'hi havia d'altres, com el d'aparcament o de contenidors que baixaven.

Un cop finalitzat el torn de respostes, IC-EV va declarar la seva intenció de col·locar el nivell de taxes segons la vida de la població i el seu entorn, i va afirmar, de manera categòrica, contra algunes de les crítiques fetes per l'oposició, que les dificultats financeres del moment actual no són per culpa dels ajuntaments dels municipis, tal i com es va dir a l'Assemblea de la Federació dels Municipis.

M. CARMEN MORO

## Nota de Premsa del PSC

La nova Comissió Executiva Local és composta per vint-i-un membres i el primer secretari, amb una ample representació de tots els sectors socials. Aquesta nova comissió neix amb una clara voluntat de treball, i per habilitar una autèntica oposició política al Govern Municipal d'IC, en una acció política complementària i coordinada amb el Grup Municipal Socialista a l'Ajuntament del Prat.

Primer Secretari: José Manuel García i Pérez.

Secretaria d'Organització: José Luis Olivera i Acosta.

Secretaria de Finances: Francisco Martín i Valencia.

Secretaria de Política Municipal: Francisco Díaz i Real.

Secretaria de Dinamització: José Fernández i Domènech.

Secretaria de Formació: Rafael Alcaide i Peláez.

Secretaria de Relacions Sindicals: Alfonso García

i Verdugo.

Secretaria de Participació Ciutadana: Andrés Mora i Franco, Rafael Pradas i Díaz.

Secretaria de Premsa, Comunicació i Imatge: Cecilio Limiñana i Sibina, José Ferrer i Justicia.

Secretaria de Cultura: Milagros Escobar i Olalla, Ana María Gil i Costa.

Secretaria d'Indústria i Comerç: Ángel Jiménez i Luque, Francisco Martín i Montero.

Secretaria de la Dona: Tina Rojo i Lazo, Encarna Belando i Tornel.

Secretaria d'Esports: Tomás Arcos i Jiménez, Pere Serra i Guerrero.

Secretaria d'Ensenyament: Maria del Carmen Sánchez i Gracia, José Mayenco i Cano.

Secretaria de Serveis Socials: Miguel Ángel Claver i Trigo.

CECILIO LIMIÑANA

N U E V O R E N A U L T E N E L P R A T

# ENTRA EN UN RENAULT DE 10 PUERTAS.

## Y 1.000 m<sup>2</sup>

**TALLERES ROS, S.A. es tu nuevo punto Renault en el Prat.**

**Con 10 puertas, 1.000 m<sup>2</sup> y todo tipo de servicios.**

Es el único concesionario Renault de la zona y cuenta con el taller más moderno del Prat. Y todo a unos precios muy especiales.

Porque en TALLERES ROS, S.A. contar con lo mejor, no te costará más.

### **TALLERES ROS, S.A.**

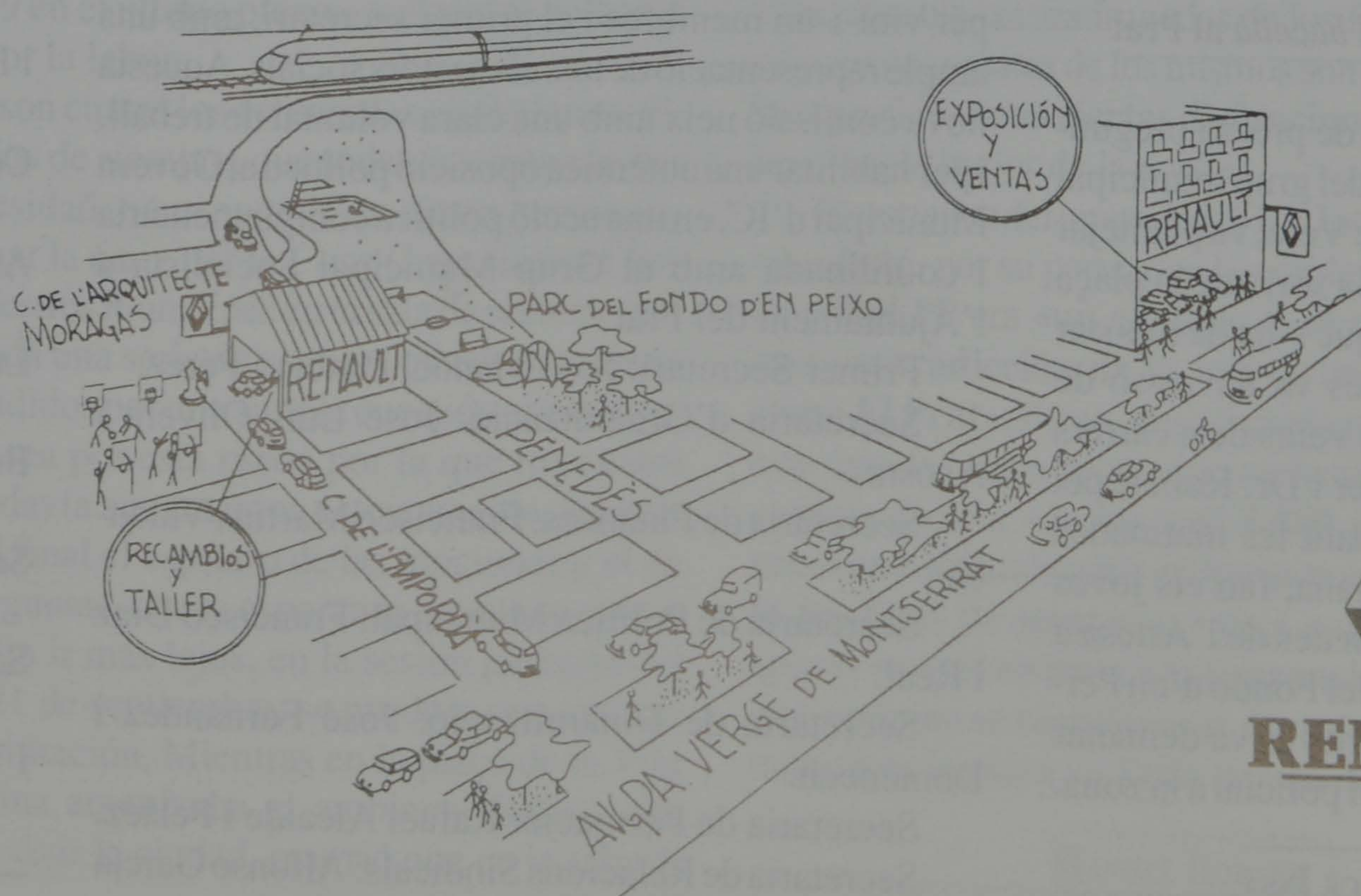
**Exposición:**

Av. Verge de Montserrat, 70-72  
Tel. 478 25 32 - Fax 478 63 91

**Taller y recambios:**

L'Empordà, 35  
Tel. 478 61 00 - Fax 478 64 88

**EL PRAT DE LLOBREGAT**



**RENAULT**

## Josep Montilla torna a presidir el Consell Comarcal del Baix Llobregat

Rafael Duarte regidor del Prat, Conseller de Promoció Econòmica

La celebració de les eleccions municipals del passat 28 de maig i la posterior configuració del govern comarcal, han obert una nova legislatura en la vida política de l'administració comarcal de Baix Llobregat.

En aquest nou marc, els representants comarcals del PSC, IC-EV, CiU i ERC han aprovat un ampli acord de govern pels pròxims quatre anys, signen un pacte de progrés per a la comarca del Baix Llobregat, basat fonamentalment en la concertació, suport i servei als ajuntaments.

Entre els punts més importants figuren: impulsar els grans projectes sobre infraestructures i urbanístics, millora de les comunicacions, recuperació dels espais fluvials i les seves riberes, millorar la formació dels treballadors, continuar els treballs de la II Fase del Pla Estratègic del Baix Llobregat, propiciar i potenciar la participació en els òrgans de gestió dels espais protegits i consolidar el Consell Econòmic i Social com a marc idoni per seguir treballant conjuntament en la potenciació de les dinàmiques de concertació que generin i com a orgue de consulta i assessorament.

Al darrer consell es van anomenar el consell de govern que regirà els propers quatre anys i que ha quedat configurat de la forma següent:

President: Josep Montilla Aguilera (PSC); Vice-president primer: Francesc Baltasar Albesa (IC-EV); Vice-president segon: Josep Cardús i Roselló (CiU); Vice-president tercer: Joan Galceràn Margarit (PSC);



Josep Montilla de nou President del Consell Comarcal del Baix Llobregat

Dídac Pestaña, (PSC) Àrea d'Urbanisme i Medi Ambient; Rafael Duarte Molina (IC-EV); Promoció Econòmica; Joan Ramell Perpiña (IC-EV); Vice-president Executiu, Patronat Promoció Agrícola; Maria Camps i García (CiU); Sanitat i Serveis Socials; Salvador Jorba i Nadal (CiU) Esport i Xavier Vendrell i Segura ERC Consum i Turisme.



### Pere Baltà defiende en el congreso a los deportistas de élite

En una reciente intervenció parlamentaria, el diputado Pere Baltà criticó la poca atenció que la administració presta a los deportistas de élite en España y puso como ejemplo el apoyo que el Ayuntamiento de El Prat siempre ha dispensado a los marchadores atléticos locales para facilitar su preparación y citó los nombres de Josep Marín, Jordi Llopart y Dani Plaza.

Baltà, en su calidad de portavoz de CiU en la comisión de Educación y Cultura en el Congreso de los Diputados, explicó desde la tribuna que «prácticamente la mitad de las medallas de atletismo que ha conseguido últimamente nuestro país, han sido para deportistas nacidos en la ciudad en la que resido» (El Prat).

El diputado pratense también recordó los nombres de otros marchadores locales: Ramón Ribas, Manuel Alcalde y Gloria Granados, los cuales en su día fueron campeones de España, y no se olvidó de los de la vecina población de Viladecans: Valentí Massana, Reyes Sobrino y Mari Cruz Díaz, que asimismo se iniciaron en El Prat.

La intervención de Baltà se produjo el pasado 29 de septiembre, en el transcurso del debate de una proposición no de ley, presentada por el grupo popular, relativa al desarrollo del título VI de la Ley del Deporte de alto nivel.

El diputado nacionalista aprovechó la ocasión para explicar que en nuestra ciudad, considerada la capital de la marcha atlética en España, funciona desde hace más de un par de años una escuela de marcha atlética, dirigida por el ex campeón de Europa de 50 km Jordi Llopart, en la que diariamente se entrenan una cincuentena de chicos y chicas, de entre 8 y 14 años. (R.)

## Jóvenes del PP de El Prat visitan el Congreso de los Diputados

El pasado 18 de octubre las Noves Generacions del Partit Popular en El Prat realizaron una visita al Congreso de los Diputados. A Madrid se desplazaron Francisco Vera, Portavoz del Grupo Municipal Popular, Marta Sancho, Concejal, David Belón, Secretario General de las NN.GG el El Prat, M. Àngels Riera, Secretaria de Dona de NN, GG y Stephen J. Shubert, invitado.

En primer lugar, recorrieron las dependencias del edificio destacando por su solemnidad y belleza decorativa el hemicycle, así como la biblioteca. También recorrieron las salas de conferencias y comisiones, además de visitar la entrada principal que tan solo se abre cuando Su Majestad el Rey inicia una legislatura y en las recepciones del presidente del Congreso.

A primera hora de la tarde, asistieron como invitados a la Tribuna del hemicycle para presenciar la sesión de control al Gobierno de los miércoles. Dicha sesión se ca-



racterizó por la brevedad de los sres. ministros, diputados y diputadas (más notable fue la ausencia del Presidente del Gobierno) en permanecer en el hemicycle.

Más tarde, visitaron el edificio de los grupos parlamentarios donde fueron recibidos por la portavoz adjunta del grupo popular, Loyola de Palacio, con quien charla-

ron del Prat y de su situación política, evidenciando la diputada un gran conocimiento sobre nuestro acuífero y su problemática.

Francisco Vera manifestó que «desde el grupo municipal y junta local se pretende apoyar esta iniciativa de las Noves Generacions para conseguir que este tipo de visitas tengan un carácter periódico.»



Ajuntament del Prat de Llobregat

# 22 FIRA AVÍCOLA DE LA RAÇA PRAT

Els dies 15, 16 i 17 de desembre de 1995

## Obert el termini de contractació d'estands per a la Mostra Comercial

Preu pel lloguer d'estands:

- 5.250 PTA/m<sup>2</sup> per als comerciants del Prat de Llobregat
- 7.875 PTA/m<sup>2</sup> per als comerciants de fora del Prat

Aquests preus inclouen el muntatge de l'estand, el consum elèctric a raó de 500 W cada 9 m<sup>2</sup>, la vigilància de l'estand i una assegurança contra robatori (furt no inclòs). Els preus seran incrementats amb un 7% d'IVA

Forma de pagament:

- 25% del total en el moment de fer la reserva
- 25% el 16 d'octubre de 1995
- 25% el 13 de novembre de 1995
- 25% l'11 de desembre de 1995

O bé al comptat abans del 4 de novembre de 1995

### Avantatges per als expositors

- \* Una notable presència de la Fira als mitjans de comunicació: ràdio, TV, premsa, etc., que posarà al seu abast prop de 200.000 visitants de l'àrea metropolitana de Barcelona.
- \* Un destacable aparador en un marc adequat que els permetrà exposar els seus productes o serveis de manera digna en relació directa amb el seu públic potencial.
- \* Una experta organització en el muntatge de fires que l'ajudarà a garantir l'èxit de la seva promoció.

### Informació i inscripcions:

Ajuntament del Prat, c. Barcelona, 21-23, 1r. pis, tel. 478 68 78 i 379 00 50, ext. 325.  
Horari: de dilluns a divendres de 9.30 a 13.30 h

# Safareig Oficial

La passejada de les tartanes, primer per les masies i segon a la granja de La Ricarda, va ser un històric aconseqüent. Pau Vilà va recordar els anys de principi de segle, i sobretot va portar nostàlgia a les masies visitades. A La Ricarda varem veure al director de l'aeroport molt amable i amb ganes de col·laborar amb aquest aconseqüent. Un ciutadà preguntava què hi feien els polítics a l'entorn on entregaven els recordatoris. Senyora: els polítics representen a les administracions que han donat diners. I el PP també? Bé, aquets no n'han donat, però hi son.

\*\*\*\*\*

¿Por qué, desde hace un montón de tiempo, no funcionan los semáforos del polígono Mas-Blau?.

Al respecto, nosotros nos permitimos preguntar: ¿Acaso es posible que las personas que trabajan allí sean daltónicas y, por esta razón, no necesiten los semáforos porque no distinguen los colores?.

\*\*\*\*\*

Hace unos meses DELTA desvelaba que Joan Serret disfrutaba de un despacho con vistas de película, en el edificio de Can Serra de la Diputació de Barcelona.

Pues resulta que ahora le han asignado otro macroespacio situado en la calle Londres, como corresponde a su actual cargo de Diputado-Presidente del Área de Promoción Económica y Vivienda.

\*\*\*\*\*

La inauguración de la exposición 50 anys d'imatges del Prat, en la sala Josep Bages, sirvió, además de mostrarnos una excelente y nostálgica colección de fotografías históricas de la ciudad, para que el Dr. Jaume Codina y el concejal convergente Jordi Torren se dieran un versallesco apretón de manos.

Sólo faltó la foto de rigor.

\*\*\*\*\*

El vicepresidente de Pallassos Sense Fronteres, Quico Pi de la Serra, sufrió un lapsus importante cuando desde el balcón del ayuntamiento pronunció el pregón de la Festa Major y de una forma reiterativa llamó Alcalde al Teniente de Alcalde de Cultura y Deportes, Antoni Rodés. Cosas que pasan.

\*\*\*\*\*

Ahora sí ha comenzado el nuevo curso político. Tras el descanso de las vacaciones y el tragín de la fiesta mayor, los políticos que nos gobiernan y los de

la oposición ya están ejerciendo sus responsabilidades. Por cierto, en la cena que ofreció el alcalde este se vió acompañado por la casi totalidad de los concejales, hecho que no sucedía en seis años. Incluso se contó con la asistencia de Pilar Yagüe, ex-concejal de anteriores legislaturas. No sabemos si la invitación incluía también a otros ex-concejales. Únicamente faltó José Fernández, que como saben no vive en El Prat.

\*\*\*\*\*

S'ha acabat la història de la contaminació de l'aigua de la ciutat. El mes passat, l'empresa Aigües del Prat inaugurava una planta de tractament i eliminació del producte contaminant. Per cert, la planta ha estat molt ben presentada en un dinar a un restaurant de la ciutat per la premsa i al que no hi varem anar. En canvi vam ser a la inauguració oficial, on van assistir molts representants de la política y, casualment, poca premsa, perquè ja havien estat el dia abans al pinso oficial. De tota manera, l'oposició va assistir a la inauguració i van departir amigablement amb els seus companys de consistori.

\*\*\*\*\*

A la festa que habitualment celebra la policia local va faltar-li l'alcalde Lluís Tejedor, perquè tenia compromisos mes importants. En el seu lloc havia enviat a Josep Pérez. No hi eren cap regidors socialista, ni tampoc, a part de Josep Pérez, cap regidor d'IC. Els del PP hi eren tots, els convergents també hi assistiren en ple, i per descomptat ens hi trobavem els representants de Delta. Uns dies després, a la celebració de la festa de la guardia civil, ja hi havien més regidors socialistes, convergents, comunistes y del PP, y es que la guardia civil, pel que sembla, és un altre cosa. Els del Delta no hi vam faltar, és clar. Per cert, a la festa de l'aeroport no hi faltava ningú, a excepció de l'alcalde i Serret. Josep Pérez va presen-

tar al director de l'aeroport Alfonso de Alfonso el portaveu del PP Francesc Vera. El director, molt amable, va comentar que aquest any ja havien ingressat més de 400 milions d'impostos i que podrien ser la primera entitat que ingresa tants diners a l'Ajuntament.

\*\*\*\*\*

Mediocre, molt dolent i molt mal compaginat varen ser el qualificatius que la oposició utilitzà per criticar el programa de festa major en el darrer ple de l'ajuntament. L'alcalde va manifestar que ho entenien i que no passaria més. Alguna figura d'IC

ens ha manifestat que això d'encarregar el programa a una empresa privada incloent-hi publicitat es fa per estalviar al ciutadà l'import de la impressió del citat programa. Ben lluny de la realitat, perquè els botiguers han finançat el programa i són també ciutadans, i s'han hagut de rascar la butxaca. Si de veritat volen estalviar, ho tenen molt fàcil: destinant quatre planes del butlletí municipal, i aleshores nos costarà ni un duro mes.

\*\*\*\*\*

Una revista barcelonesa publicava el siguiente titular «El jefe de prensa de IC de Barcelona, emigra al Delta». Desde estas líneas negamos rotundamente que Pep Vinyeta haya recalado en el periódico Delta. Lo que ocurre es que la emigración ha sido dentro de IC. Es decir, ha pasado a sustituir a Manolita Sanz, (que por cierto se despachó a gusto contra su jefe en un parlamento discreto a todos los funcionarios que asistieron a la cena de su homenaje). El citado cap pasa de llevar los temas de prensa de Rafel Ribó a llevar los mismos temas a Lluís Tejedor. No sabemos en este sentido si se trata de un ascenso dentro de IC o por el contrario ha bajado algun escalón. Por si no lo sabían y para que nadie crea que es un enchufado el mismo Vinyeta, nos ha manifestado que no milita en IC. Tendrá otras cualidades.

\*\*\*\*\*

Al emblemático corriol camanegra, ese casi invisible pajarito que prácticamente nadie ha visto, le ha salido un competidor. Se trata del fartet, un pececito de dos centímetros que dicen habitaba en el delta hace un porrón de años. Este pececito, que muy bien puede confundirse con las gambusias, circula y nada de nuevo por algunos canales gracias a la iniciativa oficial. Dada la polémica de la legalidad del escudo de la ciudad, proponemos que junto a la llave y espada se añadan el corriol y el fartet, dos miniaturas casi invisibles.

## LA TIRA



# ACTUACIONS DE LA GENERALITAT A EL PRAT DE LLOBREGAT DURANT EL PERIODE 1991-1995

“La feina feta a El Prat de Llobregat pel Govern de la Generalitat s’insereix dins el nostre projecte de país, si bé té una especial transcendència atesa la seva situació estratègica dins el territori de Catalunya, per aconseguir un país amb el més alt nivell, amb una forta personalitat interna i amb projecció a l’exterior.”

Aquestes són algunes de les inversions més significatives de la Generalitat a El Prat:

## PER LA INDÚSTRIA

Hem recolzat la indústria i hem apoïat el potencial d’empreses com **La Seda de Barcelona**, una de les més importants i emblemàtiques d’El Prat, avalant la seva gestió i col·laborant en la obertura de mercats i en quantes altres accions permetin mantenir la competitivitat del nostre país i el manteniment dels llocs de treball.

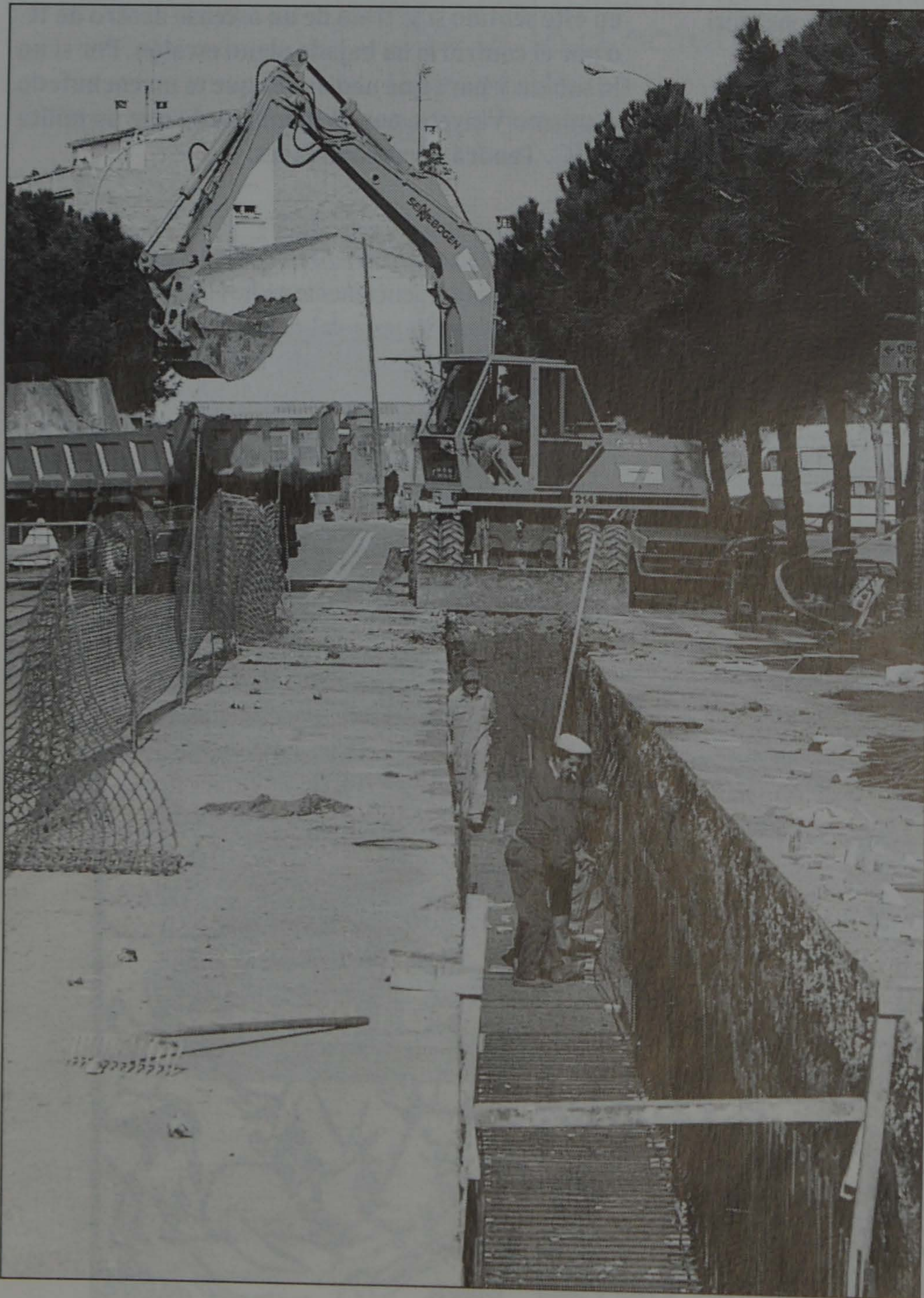
Hem promogut el polígon industrial i de serveis “Estruc” inclosa la inversió feta als jardins d’aquest sector, en contacte amb el nucli urbà d’El Prat 109.000.000’-

interceptor que recull tots els col·lectors urbans des de Sant Cosme fins el riu i que haurà de connectar amb la futura depuradora actualment en fase de revisió del projecte.

Les darreres inversions en aquest concepte han estat : Col·lectors unitaris III fase 655.744.283’-, Col·lector interceptor 723.000.000’-, Desguàs de la zona del Prat. 190.000.000’-. Aquestes obres han inclòs tant la millora del canal de l’Aviació, Bunyola i Canal de trasvàs, com els col·lectors urbans de Carretera de la Marina, Joan Maragall, Manel Bertrand, Ferran Puig, Jaume Casanovas, i Avinguda del Canal Penedès amb un cost global de 1.200 milions.

## PLA DE SANEJAMENT

Hem resolt el problema del clavegueram d’El Prat amb la realització de les diferents fases de col·lectors unitaris del sistema d’El Prat i actualment ja està executat el col·lector



## PER LA NATURA I EL MEDI AMBIENT

Hem realitzat nombroses actuacions puntuals en els espais naturals protegits del Delta del Llobregat i actualment s’està treballant en el projecte d’adquisició, recuperació i desenvolupament i gestió dels seus espais naturals.

Hem finançat el 50 % dels 300 milions que ha costat la depuradora municipal pel tricloroetilè de l’aigua de consum.

D’alre banda es va signar el conveni entre la Junta d’aigües i la Entitat Metropolitana de residus i s’han realitzat diverses millores en la portada d’aigües del riu Llobregat.

## INFRASTRUCTURES

Continuem realitzant les infraestructures necessàries per a la configuració del territori:

Millora dels accessos al Prat ( Ca l’Alaio i Ronda de Llevant)

Pont sobre el riu Llobregat per connexió de l’autopista del Garraf amb el Cinturó del Litoral. 663.000.000’-

Enllumenat de l’accés a l’aeroport B-202 de la B-17 Tram El Prat. 45.351.661’-

Senyalització B-250 de la B-202 a la B-17 Tram. El Prat. 7.764.678’-

Carretera A-16 variant de la C-245, connexió Cornellà- El Prat de Llobregat. 9.784 milions.

# Catalunya va més lluny

## EQUIPAMENTS SANITARIS

Estem completant la xarxa d'equipaments sanitaris d'El Prat amb la remodelació i nou equipament del primer ambulatori d'El Prat, el CAP Sant Cosme i Sant Damià del c./ Olot

272.000.000, la construcció del segon CAP "Dr.Pujol" al barri de Sant Cosme i actualment, amb les obres ja iniciades, del que serà el tercer Centre d'Assistència Primària d'El Prat de Llobregat al sector Cal Saio (Avda. Verge de Montserrat-Polígon Estruc), que haurà de donar servei al Nucli Antic i al Sector de Llevant, incorporant diverses especialitats actualment fora del nostre municipi.

## EQUIPAMENTS URBANS I ESPORTIUS

Hem subvencionat parcialment diversos equipaments:

Complex esportiu Sagnier

Prefectura de la Policia Local

Centre Municipal de Serveis Socials

## EQUIPAMENTS PEDAGÒGICS

El Prat ha estat sens dubte un dels pobles amb major inversió per part del Govern de la Generalitat en el capítol d'equipaments docents, des de la reconstrucció integral del Baldri Guilera, el primer institut que va tenir El Prat, passant per la remodelació, ampliació i reforma de la majoria de centres d'E.G.B., fins la construcció del primer edifici per la escola de Formació Professional "Illa dels Banyols" i el segon Institut el, "Salvador Dalí" al sector Estruc.

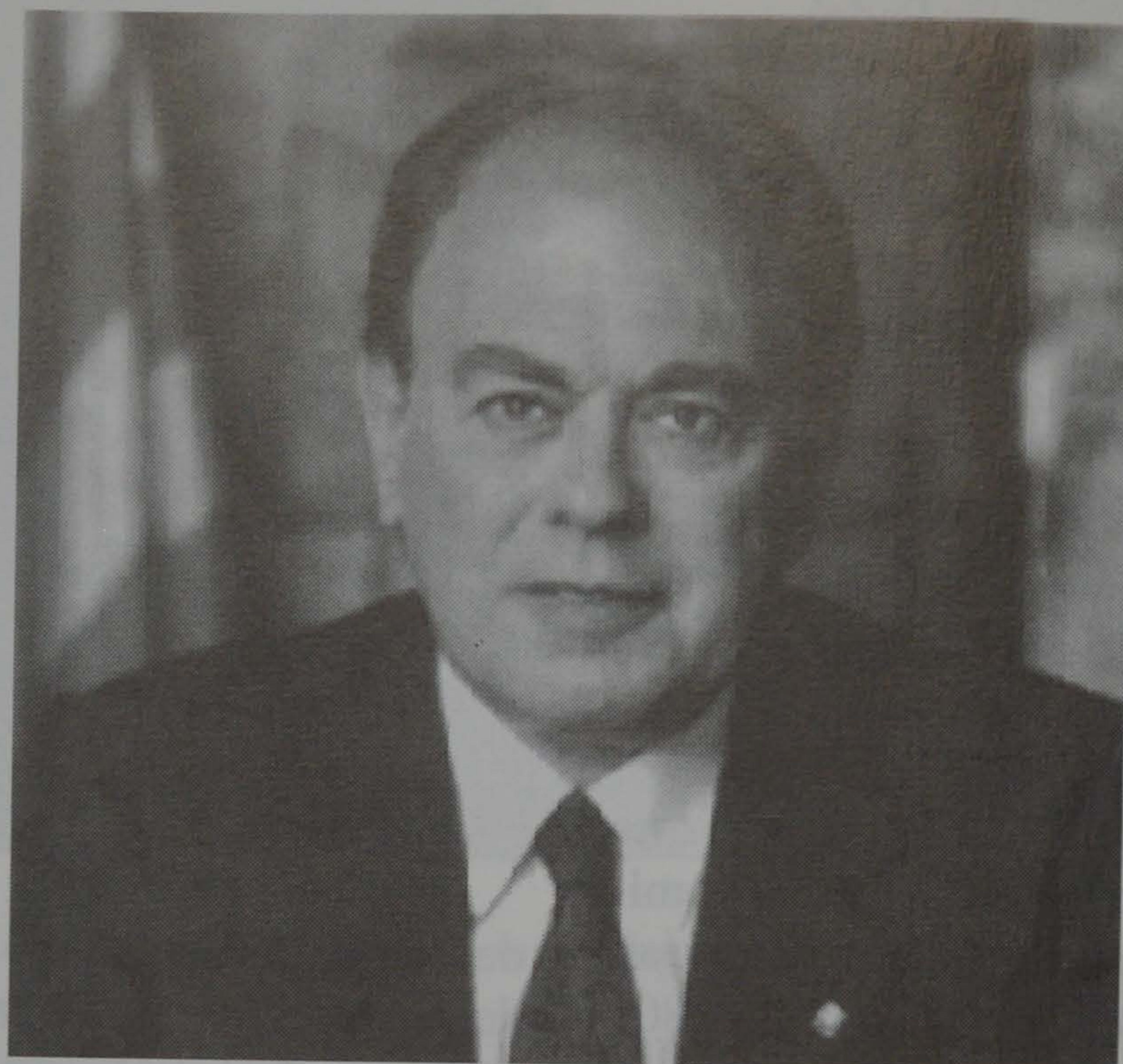
En el darrer període cal destacar la nova construcció del Jaume Balmes de Sant Cosme, la Llar d'infants Dumbo i actualment està en curs la important Ampliació i reforma del Jacint Verdaguer i en projecte la construcció d'un nou Institut d'Ensenyament Secundari al sector Ribera Baixa per 700 alumnes.

## HABITATGE PÚBLIC

Continuem duent a terme la rehabilitació dels diferents grups d'habitatge públic d'El Prat :

Sant Cosme, La Granja, barri de Sant Jordi i Prat-84, i la Remodelació del barri de Sant Cosme amb la 3<sup>a</sup> fase de 628 habitatges i la 4<sup>a</sup> de 80, ja acabades i actualment en construcció 380 habitatges més.

D'altre banda s'han fet els equipaments necessaris per una correcta vertebració social del barri, com han estat el Centre Civic, Casal d'Avis i Centre de dia.



**En competitivitat. En benestar. En formació. En cultura. En equilibri i cohesió socials. En convivència. En solidaritat. En qualitat de vida. En identitat com a poble. En pes i influència a Espanya. En prestigi internacional.**

**CONVERGÈNCIA I UNIÓ**



# «La Seda, sentencia... ¡ya!»

Los trabajadores de La Seda de Barcelona S.A se movilizaron el pasado 4 de octubre y protagonizaron un paro de 4 horas -en cada uno de los tres turnos del citado día-, para «reclamar una inmediata sentencia de los jueces» acerca de la titularidad de las acciones, actualmente en poder del abogado Jacinto Soler Padró.

Los sindicatos CCOO y UGT, tras invitar a los trabajadores a movilizarse «para superar el último obstáculo en la viabilidad de la empresa», están convencidos de que «ha llegado el momento de decir basta». Los trabajadores de La Seda colocaron diversas pancartas en la autovía de Castelldefels, en las que se exige una rápida sentencia judicial.

Los sindicatos convocantes, consideran que «el hombre que compró en su día a Azko tres millones de acciones por una peseta, -cuyo valor nominal es de 2.800 millones de pesetas-, es la persona que ha creado una maraña legal que ha impedido una rápida resolución del conflicto».

A las 10 de la mañana del mencionado día, los trabajadores de La Seda se concentraron en la plaza de la Vila, desde donde se trasladaron en tren a la plaza de Catalunya y desde allí se dirigieron en manifestación hasta la sede del Colegio de Abogados de Barcelona, en donde entregaron un manifiesto.

Con respecto a estas movilizaciones, fuentes sindicales -que criticaron «la ambigua posición de USO en el conflicto»-, informaron a DELTA que se cumplieron unos amplios servicios mínimos para no perjudicar la producción de la compañía.

Como ya publicamos en el anterior número de DELTA, la junta general de accionistas de La Seda aprobó por unanimidad, el pasado 15 de septiembre, solicitar la reanudación de la cotización en bolsa de la compañía, después de que sus acciones permanecieran en suspensión cautelar desde el mes de julio de 1991.

## Asamblea de la Asociación de Trabajadores de La Seda

Un día después de su jornada reivindicativa, los trabajadores de La Seda aprobaron su participación en la futura ampliación de capital



de la compañía, con 500 millones de pesetas procedentes del antiguo patronato de la empresa. De esta manera, los trabajadores ratificaron el compromiso de hace dos años de su comité de intercentros.

Este acuerdo fue adoptado en el transcurso de la primera asamblea ordinaria de la Asociación de Trabajadores de La Seda, que se celebró el día 5 de octubre en el teatro Modern y que contó con la representación de un 80% de sus asociados.

En la asamblea estuvieron presentes el alcalde del Prat, Lluís Tejedor, el presidente del Consell Comarcal del Baix Llobregat, José Montilla y los líderes comarcales de UGT, José Luís Morlanes y de CCOO, Vicenç Rocosa; así como, directivos de la compañía.

El presidente de la Asociación de Trabajadores de La Seda y del comité de intercentros, Leandro Isidro, manifestó a DELTA que «la asamblea sirvió para consolidar la asociación y para aprobar toda una serie de importantes medidas que nos han de llevar, en un plazo de pocos años, a la constitución de un fondo de pensiones para los trabajadores de la compañía».

El dirigente sindical de CCOO destacó, asimismo, que «un 98% de los socios asistentes a la asamblea respaldaron los acuerdos» y añadió que «la ampliación de capital de La Seda mermará la presencia en los juzgados de So-

ler Padró».

A esta asociación, creada en diciembre de 1993, están asociados 1.184 trabajadores, de una plantilla de unos 1.550, repartidos entre los centros de trabajo de Rayón y Catalana de Polímeros, en El Prat y el de Alcalá de Henares.

Por otra parte, fuentes próxi-

mas a Jacinto Soler Padró, que tiene en su poder -como se ha dicho- la mayoría de acciones de La Seda, han manifestado a esta revista que «el final del conflicto pasará necesariamente por un pacto entre las partes en litigio».

M. DOBAÑO

## La Seda contra Soler Padró

En la asamblea del personal de La Seda de Barcelona celebrada el 28 de septiembre, se aprobó por mayoría absoluta hacer cuatro horas de paro por turno el día 4 de octubre, para ir en manifestación ante la sede del Colegio de Abogados y entregar un escrito al decano en el que se solicita la inhabilitación de Soler Padró. La propuesta fue hecha por los sindicatos CCOO y UGT. El sindicato USO apuntó la idea de protestar ante el juez que lleva el caso del contencioso de las acciones.

El 4 de octubre se concentraron en la estación del Prat para formar la manifestación en la Plaza de Catalunya, donde está el Colegio de Abogados.

Durante el recorrido, se corearon dos eslógans: «Colegio de abogados expulsa a la ratas» en referencia a Soler Padró, y «Soler Padró, terrorista industrial», tal como rezaba en una de las pancartas.

Tras la entrega del escrito, unos metros más allá se realizó una pitada y un abucheo ante la sede del despacho de Padró, al que se le quiso hacer igualmente entrega de una copia del escrito, pero no quisieron abrir la puerta a la delegación que lo llevaba.

A la misma hora, el personal de la fábrica de Alcalá de Henares, en la Comunidad de Madrid, se concentró ante el organismo de la abogacía con idéntico propósito. También estuvieron representados, en la manifestación de Barcelona, por un grupo de trabajadores desplazados en autocar.

A la manifestación asistieron unas 600 personas. También acudieron al punto de destino numerosos técnicos y administrativos, incluso el propio director de la Rayón, Sr. Soto. Todo transcurrió con el más absoluto civismo ante la presencia de la Guardia Urbana y los antidisturbios de la policía. (Delta)

# Llega a El Prat la primera empresa de contratación de trabajo temporal

El pasado mes abrió sus puertas la primera empresa radicada en El Prat de contrataciones de trabajo temporal. Esta novedad, que ya había originado contratos a más de 200 trabajadores por otras empresas fuera de nuestra ciudad, ha hecho apetecible este mercado en una ciudad con más de 5.000 desocupados y con un potencial de contratación de este tipo de trabajos realmente interesante.

Manel Martínez es el responsable de la oficina recién inaugurada denominada ECCO.

-¿Qué es ECCO?

-Somos una delegación de la multinacional francesa del mismo nombre y contamos con 27 delegaciones en toda Catalunya, 97 centros en el Estado Español y con 1.100 delegaciones en el resto del mundo. Aunque somos unos recién llegados, contamos con la experiencia de la casa matriz considerada la segunda del mundo.

-¿Qué tipo de contratos ofrecen a los ciudadanos desocupados?

-A tenor de lo aprobado por el Parlamento en junio del 94, ofrecemos contratos de trabajo temporal que pueden ir desde 4 horas hasta varios meses, siempre cumpliendo la legislación vigente.

-Y la cobertura aseguradora, ¿hasta dónde alcanza?

-Nosotros realizamos contratos oficiales y, por lo tanto, nuestros trabajadores están dados de alta en la seguridad Social desde el primer día en que comienzan a trabajar.

-Esta gestión, ¿qué le cuesta al trabajador?



-El coste de la intervención no le cuesta nada al trabajador porque nosotros cargamos los costes de gestión por nuestros servicios a las empresas que nos solicitan trabajadores para una tarea concreta.

-¿Han realizado muchas contrataciones?

-Tenemos contabilizados desde el mes de mayo 550 contratos de tiempo temporal. En la actualidad tenemos en activo 110 trabajadores, habiendo descendido un poco tras el verano, en que llegamos a tener 140.

### Algunos contratos temporales acaban siendo fijos

-Mientras ustedes ofrecen trabajadores a tiempo temporal esto podría perjudicar a los contratos fijos, porque las empresas flexibi-

lizan más sus plantillas. ¿Son conscientes de ello?

-Por un lado, tenemos constancia en nuestros ficheros de que a una parte de nuestros contratados (si el empleado es serio y da el rendimiento apetecido por las empresas), con el tiempo la misma empresa nos solicita la baja y lo dan de alta convirtiéndolo en trabajo fijo. Por otro lado, tenga en cuenta que conseguimos llegar a muchas empresas por la flexibilidad que ofrecen nuestros servicios, lo que comporta obtener mano de obra en momento punta de la producción y liberarse de ella, cuando flojean los pedidos.

-¿Qué clase de trabajadores contratan?

-De todos los niveles, porque igual contratamos a un mozo de almacén o a un ingeniero. Todo

depende de lo que las empresas nos solicitan. Disponemos de psicólogos y técnicos para realizar selección de personal y disponemos de un fichero con un amplio abanico de especialistas, generalmente para complacer todas las peticiones que nos hacen las empresas.

-Actualmente, ¿qué tipo de trabajo es el más solicitado?

-En estos momentos hay mucha demanda de telefonistas y secretarías con dominio de inglés y alemán perfecto. También hemos tenido mucha demanda de manipuladores de alimentos que en estos momentos tenemos colocados.

Los parados de El Prat, esperan con ilusión que su empresa contrate a un buen número de ellos.

JUAN MIÑARRO



CITROËN



**AUTOS PRAT, S.L.**  
AGENTE CITROËN



Ventas: Urgel, 32-36 - TEL. 370 41 03

Taller: Urgel, 31 - Tel. 379 09 79

08820 EL PRAT DE LLOBREGAT  
(Barcelona)

# Centre d'Alimentació

Av. Verge de Montserrat, 121-123

## EL MES CENTRIC I ANTIC D'EL PRAT

### En qualitat no en superaran

## Restaurante LOS NARANJOS

Reservas 379 89 51

DROGUERIA I PERFUMERIA

## TARRIDAS

Últimes novetats  
en cosmètica

CARNS

## MARCO



Xai i cabrit de Terol  
Tel. 379 55 08

Parada nº 10

LEGUMBRES COCIDAS

## ANTONIA

Frutos secos de gran calidad

Parada nº 24

## FELI

- Pescado fresco
- Verduras y pescados
- Congelados a buen precio

Parada nº 15

CHARCUTERIA Y TOCINERIA

## MONTSE

Especialidad en patés y quesos

Parada nº 27

Fruites i verdures

## ÀNGELS

(Collita pròpia d'El Prat)

Parada nº 22

## BARRANCO

Pesca salada y conservas

VARIEDAD EN ACEITUNAS

Parada nº 26

## Pollería JUANITA

Aves y huevos frescos  
Caza

Tel. 379 02 03

Parada nº 18

FILLS DE TRINITAT PIÑOL

## CARNICERIA

Xai i vedella del País

Tel. 379 32 50

Parada nº 2

FRUTAS Y VERDURAS FRESCAS

## MARIA

Precios sin competencia

Parada nº 19-20

MERCERIA Y LENCERIA

## FINA

En nuestra parada encontrará todo  
lo que necesite

Parada nº 19

BAR-TAPA

## CHULA

Especialidad en desayunos

BOCATAS VARIADOS

FRIOS Y CALIENTES

PESCADERIA

## MARIA AMADOR

Pescados frescos de la costa

Tel. 478 50 95

Parada nº 12-13-14

## JAIME

Charcutería  
Embutidos selectos

Parada nº 16

## SWEETS & Co.

Dulces  
y Artículos de Regalo

# Los planes de pensiones no son tan buenos como prometen las entidades financieras

Se acerca el final del año y la mayoría de entidades financieras anunciarán beneficios fiscales por las cantidades de dinero ingresado en los planes de pensiones, dinero que con el tope de 750.000 ptas podrán deducirse los cuentaparticipes de sus bases imponibles en la renta del presente año y, por lo tanto, podrán rebajar la cuota del IRPF.

Ninguna entidad financiera advierte, sin embargo, que cuando se cumplen 60 o 65 años y se comienza a recuperar el dinero del plan de pensiones, este dinero se deberá declarar en las rentas y por lo tanto se deberá ingresar en las arcas del estado parte o quizá más, que la desgravación que en estos momentos ha resultado por la sencilla operación de descontar las cantidades invertidas en el plan de pensiones de la base imponible.

## Gestión dudosa

Otro punto no muy aclarado y que genera un mar de incertidumbre y un temor a que el dinero invertido cuando se recupere no sirva de mucho es la rentabilidad. Porque por mucho que prometan las entidades sobre rendimientos históricos y futuros, la realidad es que la rentabilidad real con el actual sistema de poca diversificación de riesgos, siempre será inferior a la que dan la deuda del estado (bonos y obligaciones). Esto es tan simple como comprobar que el 83% de los activos se invierten en renta fija, y a este rendimiento hay que deducir los gastos de gestión, que rondan entre el 1 y el 2,5% según la entidad.

## DIVERSIFICACIÓN DE INVERSIÓN EN PLANES DE PENSIONES

	España	Inglaterra	Alemania
Renta fija	83%	17%	60%
Acciones	5%	64%	21%
Inmobiliario	0%	9%	7%
Liquidez	7%	1%	2%
Otros	5%	9%	10%

El cuadro adjunto demuestra miedo a invertir en acciones y en el mercado inmobiliario, con lo que se garantiza un rendimiento seguro pero menor, que convierte el plan en un mero instrumento de inversión en renta fija. Los planes extranjeros son más agresivos y se supone que por su experiencia de más de 40 años consiguen mejores rendimientos. No hace falta, por tanto, demasiados técnicos ni estudios

financieros para decidir finalmente invertir en deuda del estado.

Es evidente, por lo tanto, que cualquier ciudadano que decida una alternativa a los planes de pensiones sin ningún tipo de riesgo o por lo menos el mismo que asumen los planes de pensiones, debería invertir directamente en deuda del estado, acudiendo directamente a la fuente, es decir, al Banco de España, ahorrándose innecesarias

comisiones bancarias y disponiendo de su inversión para recuperar el dinero cuando le haga falta sin necesidad de esperar a cumplir los 60 o 65 años.

Mientras los gestores de los planes de pensiones no diversifiquen más las inversiones y se limiten a invertir en deuda del tesoro o renta fija, la rentabilidad de los planes será siempre por debajo de la rentabilidad que ofrecen estos activos financieros. Por lo tanto, que nadie se haga ilusiones con los planes de pensiones, porque si bien es cierto que constituirán un complemento a las pensiones de la Seguridad Social, no es menos cierto que con el actual sistema inflacionario dentro de 15 o 20 años, con las cantidades aportadas si no son muy importantes, poca cosa podremos hacer con ellas.

JUAN MIÑARRO

## El embargo judicial del salario

He recibido de un juzgado de Barcelona una resolución por la que me comunican que he de retener de la nómina de uno de los trabajadores un importe elevado de pesetas y que después lo ingrese en dicho juzgado.

Como empresa, ¿estoy obligado a realizar la retención?

¿Qué importe o cuantía es la que tengo que retener?

### Respuesta

Está obligado a atender el re-

querimiento que ha recibido del juzgado, por lo que habrá de deducir del salario del trabajador el importe del apremio.

No obstante lo indicado, ha de tener en cuenta lo previsto en el artículo 1.451 de la Ley de Enjuiciamiento Civil, que determina que el Salario Mínimo Interprofesional es inembargable, y para lo que exceda del mismo, siempre referido a cantidades líquidas, la retención o embargo se efectúa de forma escalonada, que estará en función de las cantidades que perciba y que prevee para el primer tramo un porcentaje del 30% y del 90% para el último.

## Consultorio Laboral



Rafael Ruiz-Ruano  
Sicilia  
Graduado Social

### Nota de la Redacción

A partir del próximo mes, si algún lector desea efectuar alguna consulta laboral llamando a nuestro teléfono 379.05.33 le atenderemos a través de esta sección.



## ASESORIA ASTELA

LABORAL - FISCAL - CONTABLE - ADM. FINCAS - SEGUROS

ADMINISTRADOR DE FINQUES

### LABORAL

SEGUROS SOCIALES - NOMINAS - CONTRATOS  
PENSIONES DE LA SEGURIDAD SOCIAL  
JUZGADOS DE LO SOCIAL

### FISCAL Y CONTABLE

IVA - EOS - EST. DIRECTA  
LEGALIZACION EMPRESAS  
SOCIEDADES  
DECLARACIONES DE RENTA



JAIME CASANOVAS, 102, BJOS. - TEL. Y FAX 379 59 99 - EL PRAT DE LLOBREGAT

## Motoristas apalean a un joven en El Prat

Estimado amigo:

Permíteme que a través de la publicación que diriges escriba a mis conciudadanos con el objeto de informarles de un acontecimiento que se ha producido en nuestro entorno, y que conforma, por sus características, situación de peligrosidad que si conocemos e identificamos con claridad puede evitar consecuencias muy peligrosas.

Los hechos son estos:

A la salida de un local de El Prat que se autodenomina Club Privado, un roce entre dos asistentes origina una discusión que inmediatamente termina con el total apaleamiento, mediante patadas en la cabeza, de uno de los participantes, vecino de El Prat y a la vez vecino de la misma calle donde está situado el local.

En el centro sanitario se le diagnostica rotura exterior de una vértebra cervical, su cara totalmente amoratada por golpes y sólo un mecanismo instintivo de protección evitó lo que pudo haber sido un asesinato.

La acción transcurrió en treinta segundos. 20 botas de motoristas produjeron las lesiones y, curiosamente, la víctima no ostenta ni un sólo hematoma en la parte inferior de dicha vértebra, exceptuando heridas y contusiones en los brazos con que se protegió la parte superior de la cabeza en un movimien-

to instintivo de defensa. Por descountado, a la víctima no se le dió la mínima oportunidad de defensa. Algún amigo que intentó protegerle se convirtió en víctima sin opción.

Conclusión: Total profesionalidad de las técnicas de apaleamiento: rapidez, eficacia y desaparición rápida del lugar de los hechos, aprovechando la nocturnidad.

Las botas correspondían a individuos que en tropel son *caballeros de motos*, creo que se les denomina *motoras* y que nadie ha querido o ha podido identificar.

Permíteme director que aclare que el ir en moto es de las pocas cosas que envidio a los que lo hacen y que gozo viéndoles correr en grupo, libres y jóvenes, sobre máquinas brillantes, a veces creo que es el mejor símbolo de juventud y libertad. Escribo esto para que nadie crea que pretendo demonizar a motoristas, ni a nadie.

El peligro está en que detrás de estos modos de ir por la vida se cobijan también delincuentes que dejan ir sus instintos criminales amparándose en el anonimato que el grupo favorece y que no les hace enfrentarse a su cobardía de modo individual.

Si escribo esta carta es para advertir a mis conciudadanos y procurar prevenir.

El mal ya lo hicieron y no estoy seguro de que no vuelvan a repetir. También debo aclarar que no son pratenses, otro motivo que favorece su impunidad. Conocer la

realidad sin hacer el avestruz nos pondrá en mejores condiciones de protegernos.

La cuestión está en si debemos evitar facilitar estas acciones y si los empresarios del sector del ocio colaborarán para hacer que no se sientan cómodos o impunes para realizar sus acciones criminales.

Confío en nuestras autoridades y, por tanto, confío en la Fuerza Pública, que es dirigida por quienes nosotros elegimos. Sin embargo, este tipo de delincuencia precisa de actuaciones en que todos hemos de colaborar.

Publicando mi escrito, querido Director ya estás colaborando.

Agradecido, te abraza.

**Pedro Ezcurra Egusquiza**

## IBERIA, iberia

Una página de la historia de nuestra compañía aérea en El Prat va a concluir en abril de 1997, con más pena que gloria.

Su capacidad de transporte aéreo y sobre todo humano va a ser reducido por cuestiones de la liberación del transporte aéreo, y con ello la pérdida de sus servicios que actualmente presta a otras compañías aéreas, la carga de equipajes, facturación, etc, en una palabra: el *handling*, que ha estado dando durante más de 50 años. Estos servicios deben ser objeto de la competencia por otras empresas, y es que las normas del libre comercio así lo exigen. Un bocado muy apetitoso, por su gran rentabilidad para inversores, banca y otras huestes del capital.

La dirección de Iberia ahora pide a sus trabajadores que se esfuercen por mejorar el servicio, mejorar la calidad de su trabajo, mejor atención al cliente y mayor motivación, aportando ideas, pidiendo la participación, todo ello en miras a la feroz competencia que se avecina en el 97. Unas buenas

ideas que tenían que haber puesto en marcha hace años.

Lo que no entiendo a estas alturas es pedir todo esto a los trabajadores cuando a 18 meses vista, parte de la plantilla va a ser reducida y supuestamente traspasada a otra empresa, precisamente de la competencia. Después de un duro recorte salarial para salvar a Iberia, ahora además de este esfuerzo, debemos aceptar dejar nuestra empresa y pasar a otra, supuestamente en las mismas condiciones laborales.

Yo quiero seguir en Iberia, compañía a la que quiero y de la que me siento orgulloso, y tener mi jubilación digna después de muchos años.

Debemos aceptar el reto de mejorar en la competencia, y ello es bueno, pero vender la empresa con sus trabajadores para satisfacer la vanidad y la mala gestión de muchos años no se puede aceptar.

Sé que las empresas están para obtener beneficios, pero ante todo está lo humano, los trabajadores ante todo, que en definitiva son ellos con su trabajo los que hacen posible las grandes empresas.

**E. Pallarés**

**Empleado de Iberia**

## Pensar en la Seguridad Ciudadana

Una gran parte de los vecinos de un pueblo confía en la propaganda electoral de los partidos políticos. Si este, además, lleva varias legislaturas consiguiendo la mayoría, confía en que se cumpla por lo menos parte de lo que se ha prometido, pero pasan los meses y las promesas van quedando en el olvido; algunas obras públicas, que seguramente son necesarias, pero tal vez se exageran un poco para dar más énfasis al caso, otra y otra plaza y jardín -lo cual ya resulta francamente demencial-, creo que este pueblo tiene más obras de este tipo

# PERRUQUERIA

## LYDIA

### Unisex

C/. Joan Maragall, 55 - Telèfon 370 65 02  
08820 EL PRAT DE LLOBREGAT (Barcelona)

# Berón's

## LENCERIA PARA LA CASA Y CORTINAS

Jaume Casanovas, 105  
Tel. 379 15 26

EL PRAT DE LLOBREGAT



## J. RECASENS

OPTICO DIPLOMADO  
LENTES DE CONTACTO

REFRACTOMETRO COMPUTERIZADO  
20% Dto. a todo El Prat en gafas completas

AV. MONTSERRAT, 130  
T. 379 75 63 - EL PRAT DE LLOBREGAT

que todo el Baix Llobregat, lo cual representa un dispendio económico que se podría emplear en cosas más necesarias. Yo creo en las zonas verdes y lugares de ocio, pero hasta cierto punto, ya que hay bastantes de estos lugares en que no hay nunca ni un alma. Valdría la pena, como ya mencioné en otro artículo, pensar en lo necesario que es para este pueblo una zona amplia de aparcamiento para vehículos, con el fin de evitar el bochornoso aspecto que presentan calles y avenidas cuyas aceras están invadidas por todo tipo de vehículos.

Otro aspecto que ha sido denunciado infinidad de veces es el deplorable aspecto que presentan calles y plazas y cualquier lugar imaginable atestado de excrementos perrunos, y yo me pregunto: ¿dónde está la guardia urbana?, realmente creo que no existe. Yo acostumbro a pasear bastante por todo el pueblo y les puedo asegurar que es muy raro que te cruces con una pareja de este cuerpo.

Aquí no acaban las calamidades. Ahora existe un nuevo peligro para el peatón: las bicicletas invaden las aceras, grupos de niños y jóvenes deambulan vertiginosamente con sus vehículos apareciendo de improviso en una esquina velozmente con el consiguiente peligro para el público.

Señor alcalde, señores concejales, tomen nota de este y otros artículos que irán apareciendo y procedan a subsanar estas anomalías, que aunque queden muy lejos las próximas elecciones, el pueblo tiene memoria.

**Luis Sabaté**

## La Avenida Montserrat

En los planos del casco urbano de El Prat siempre se observa que la Avenida Montserrat en su tramo primero (o sea, donde se cruza con la Avenida Andreu de Palma hasta

la Carretera de la Marina), era desmesuradamente larga. Ello no causaba ningún problema puesto que al ser todavía un prado se podía cruzar al lado del colegio Darwin tranquilamente, facilitando el acceso a la Fira Avícola, etc.

Ello se ha complicado extraordinariamente al montar los barracones escolares y luego con la construcción del nuevo ambulatorio. Se ha creado una situación insostenible, puesto que para asistir a la iglesia, los vecinos de la Avenida Llibertat deben dar un rodeo de 500 metros, ya que dicho tramo de la Avenida Montserrat mide 310 metros sin ningún cruce, y aunque en la mayoría de nuestros pueblos es un sacrificio ir a la iglesia por estar ella en lo más alto de un cerro, aquí en el llano no hay tal caso, y es que además, no se le ve la utilidad a la longitud de dicho tramo de calle. Por la cara norte cierra 3 calles, E. Borràs, Begues y Prat, y por el mar, la Avenida Llibertat, cerrando el acceso a los establecimientos de la Avenida Montserrat a los vecinos de las 3 calles citadas.

Antes de que sea demasiado tarde ante los hechos consumados, debería acondicionarse, cuanto menos, un paso peatonal que cruzara dicha manzana para facilitar el paso a través de ella a todo el que lo necesitase.

**L'Agustí**

## Carta abierta a César Garrido

Amigo Garrido:

A fin de que no se me malinterprete, he de decirte que no tengo nada personal contra tí ni contra USO y el reducido dirigente del mismo en RAYON.

Te preguntarás por qué me dirijo a tí. Es muy sencillo. Voluntaria o involuntariamente, tú te has convertido ante los ojos de los demás, en el ideólogo de ese colectivo.

Posiblemente, en tu derecho de réplica, del cual supongo que harás uso, me dirás que no pertences a USO, porque esa respuesta la has utilizado en varias ocasiones. Pero la misma no se corresponde con los hechos. Tus intervenciones en las asambleas de fábrica, tus reuniones en el local de USO, tus diálogos con algunos compañeros, tus reuniones con el comité de empresa como representante sindical, etc, así lo atestiguan.

Dada tu trayectoria sindical, tu dominio fácil de la palabra a través del micro y ante el público, tu aplomo en el manejo del verbo, es algo obvio para los que te conocemos. Tú te haces oír, por eso, aunque no lo pretendas, creas estado de opinión. Y eso, en según que circunstancias, puede ser un arma de doble filo.

Me parece ambigua la postura que manteneis respecto a Soler Padró. Por eso desearía que públicamente y por escrito digais si estais a favor o en contra de tal individuo. Si me dices que sólo respondes a título personal, entonces invito a USO como sección sindical a que se defina en el mismo sentido.

Mi postura personal, porque no represento a nadie ni ocupo cargo alguno, es contra que Soler Padró se pueda hacer con La Seda. O sea, que me ratifico en lo dicho al respecto en DELTA. (nº 185 y 187, de enero y marzo del 95, respectivamente).

A tus años, en el ocaso laboral, corres el riesgo de poner en entredicho tu trayectoria sindical en La Seda.

Un saludo,  
**Teófilo Domínguez**

## Réplica als Amics del Prat

Degut a la tergiversació de les meves paraules, em veig obligat a adreçar-vos unes simples lletres cap a vosaltres: Francesc Oliveres

i Esbrí, Marta Siles i Cases.

No sóc un amant de Camilo José Cela, simplement sóc un admirador, gràcies a una entrevista que li van fer en els anys de la transició política en què li preguntaven, entre d'altres coses: Quina és la pitjor enfermetat d'Espanya? i ell respongué: L'enveja, a nivell polític, social, econòmic, familiar, etc...

Sento dir-vos que teniu faltes, errades en noms de persones que no es poden passar per alt com per exemple: Elida Torres quan de debò es diu Elisa, o Juan Pujals que fos quina fos la raó, o bé per mandra o bé per deixadesa us vau oblidar un cognom, el seu nom és: Juan Parés Pujals, i així infinits.

Hi han moltes dades que no concorden, com per exemple, uns anys 50 que surten al principi de l'entrevista que en realitat són els anys 40...

Però com que no vull fer-me pesat...

Lamento que no hagi escrit l'entrevista com vam quedar, sinó que l'heu feta a la vostra conveniència.

Atentament,

**Jordi Ribas i Martí**

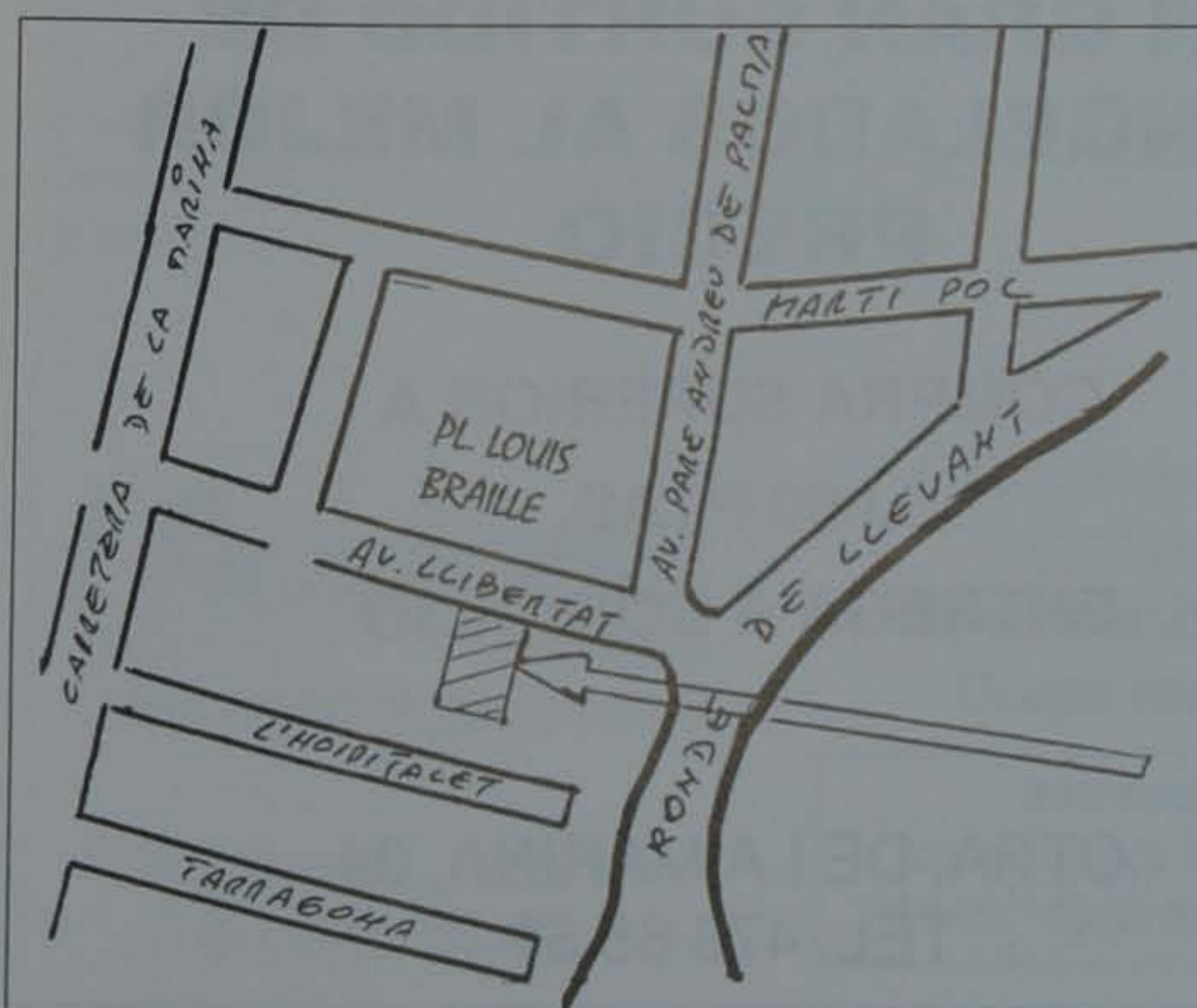
*Nota: L'entrevista a que es referia va sortir al Butlletí de la Xarxa D'Altaveus dels Amics del Prat durant la Festa Major.*

## Rectificació

El passat mes de setembre publicavem un anunci de Radio Taxi Prat amb el tel. 478.30.30, quan en realitat es tracta de Radio Taxi del baix Llobregat. El tel. de Radio Taxi Prat és el 370.16.11

### Advertència

Només es publicaran les cartes que no superin les 20 línies a màquina, i portin el nom i el DNI del remitent. La direcció es reserva el dret a reduir les cartes que superin aquesta mida.



## BAR RESTAURANT Guijarro

CARNS I VERDURES  
A LA BRASA

Avda. Llibertat, 56 - Tel. 379 41 55  
EL PRAT DE LLOBREGAT

**EL MAS NUEVO DE EL PRAT**  
Menú del día  
900 Ptas.



**SERVIMATICA-PRAT, S.L.**

INFORMATICA-OFIMATICA-VENTA-REPARACION-MANTENIMIENTO

### INFORMATICA:

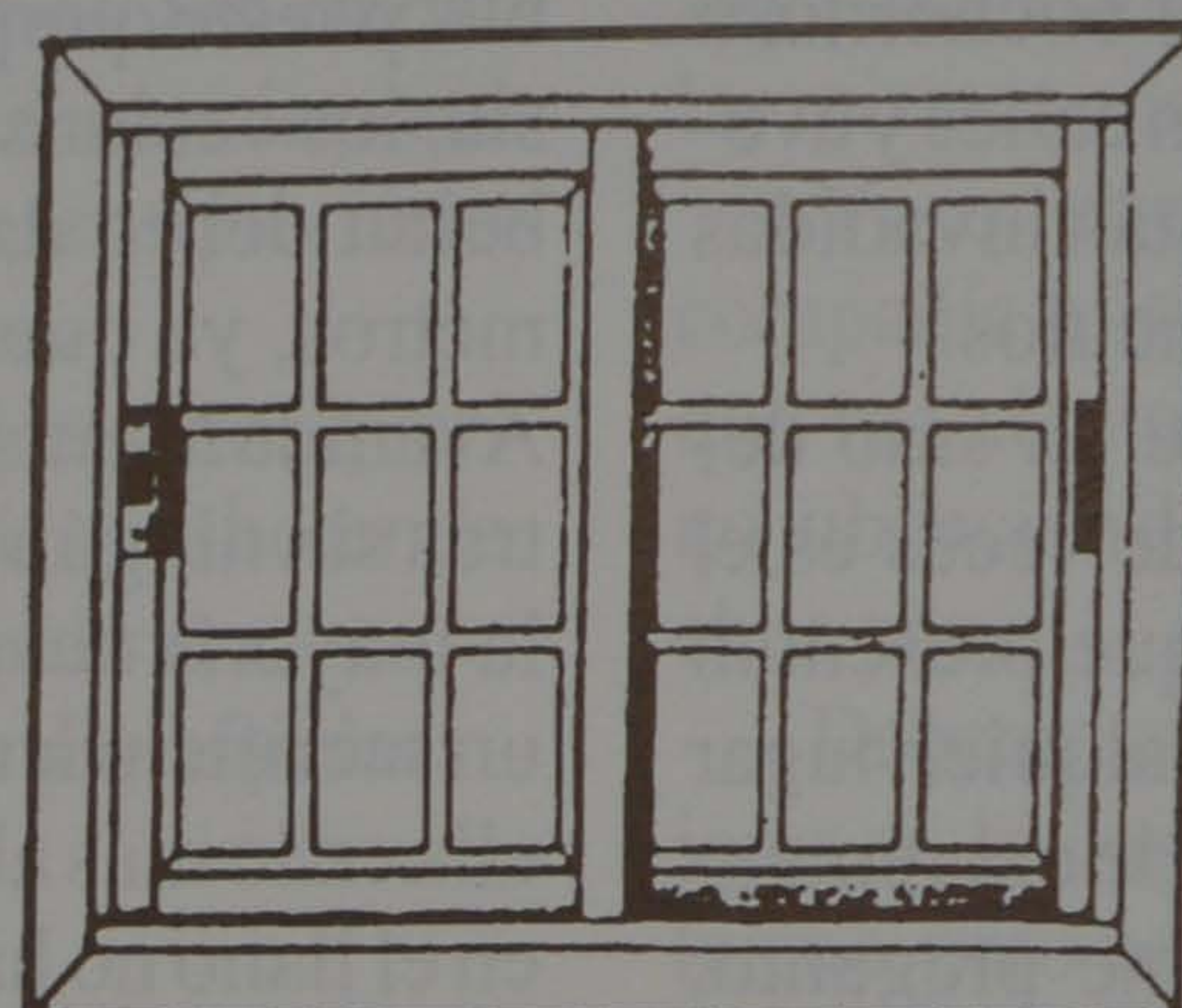
Ordenadores, Impresoras, Plotters de dibujo  
Programas (standard y medida), Papel continuo,  
Impresos, Diskettes, Mobiliarios, Libros, etc.

### OFIMATICA:

Máquinas escribir, Calculadoras, Registradoras,  
Fax, Fotocopiadoras, Destructoras de papel,  
Encuadernadoras, etc.

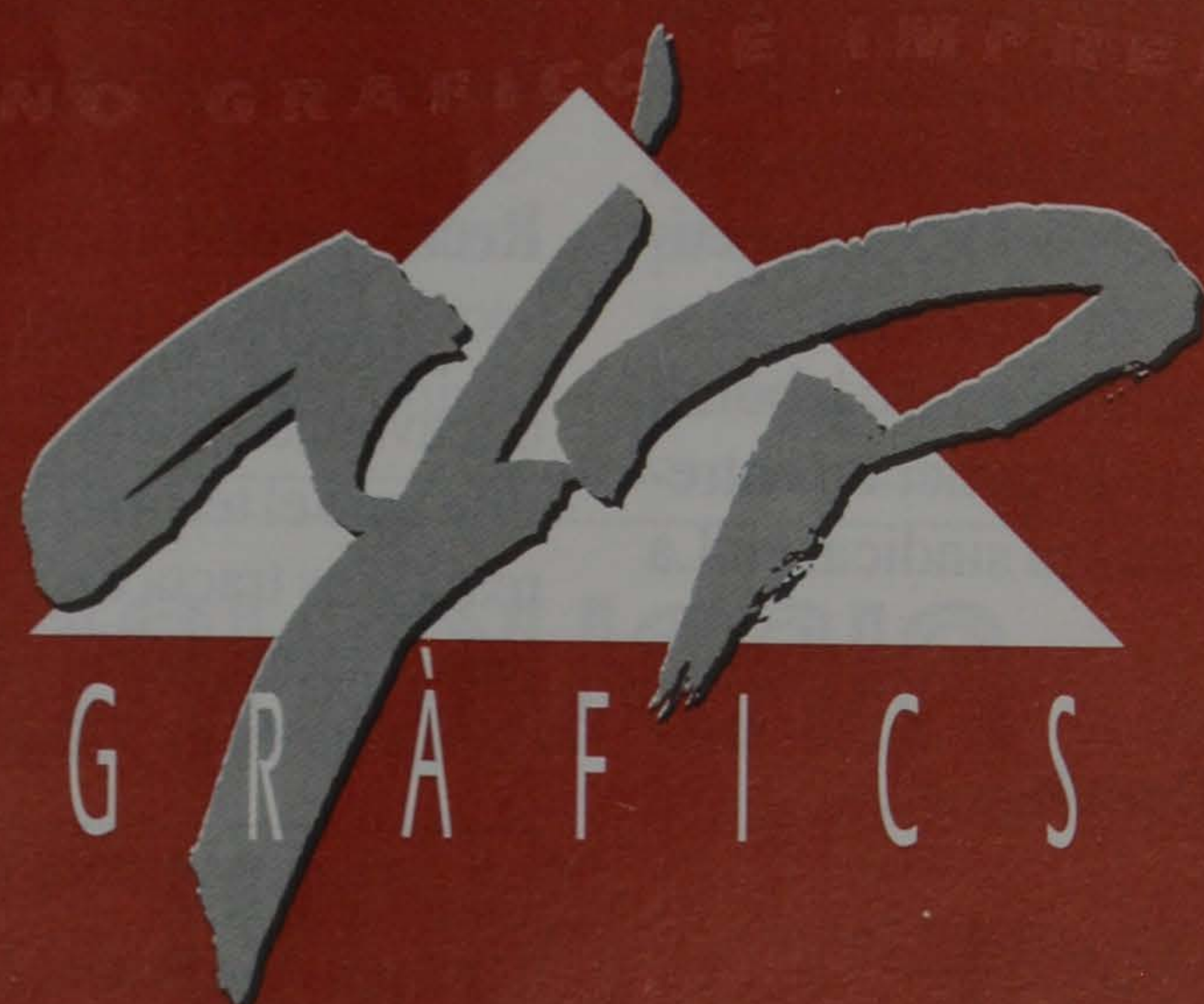
*CONCESIONARIO OFICIAL BAJO LLOBREGAT  
SERVICIO DE ASISTENCIA TECNICA*

Avenida Virgen de Montserrat, 212 - Teléf. y Fax 370 80 57  
08820 EL PRAT DE LLOBREGAT (Barcelona)



- CRISTALERIA Y CARPINTERIA DE ALUMINIO
- PERSIANAS Y PVC

C/. CORONEL SANFELIU, 124 - TEL. 370 27 90 - 08820 EL PRAT

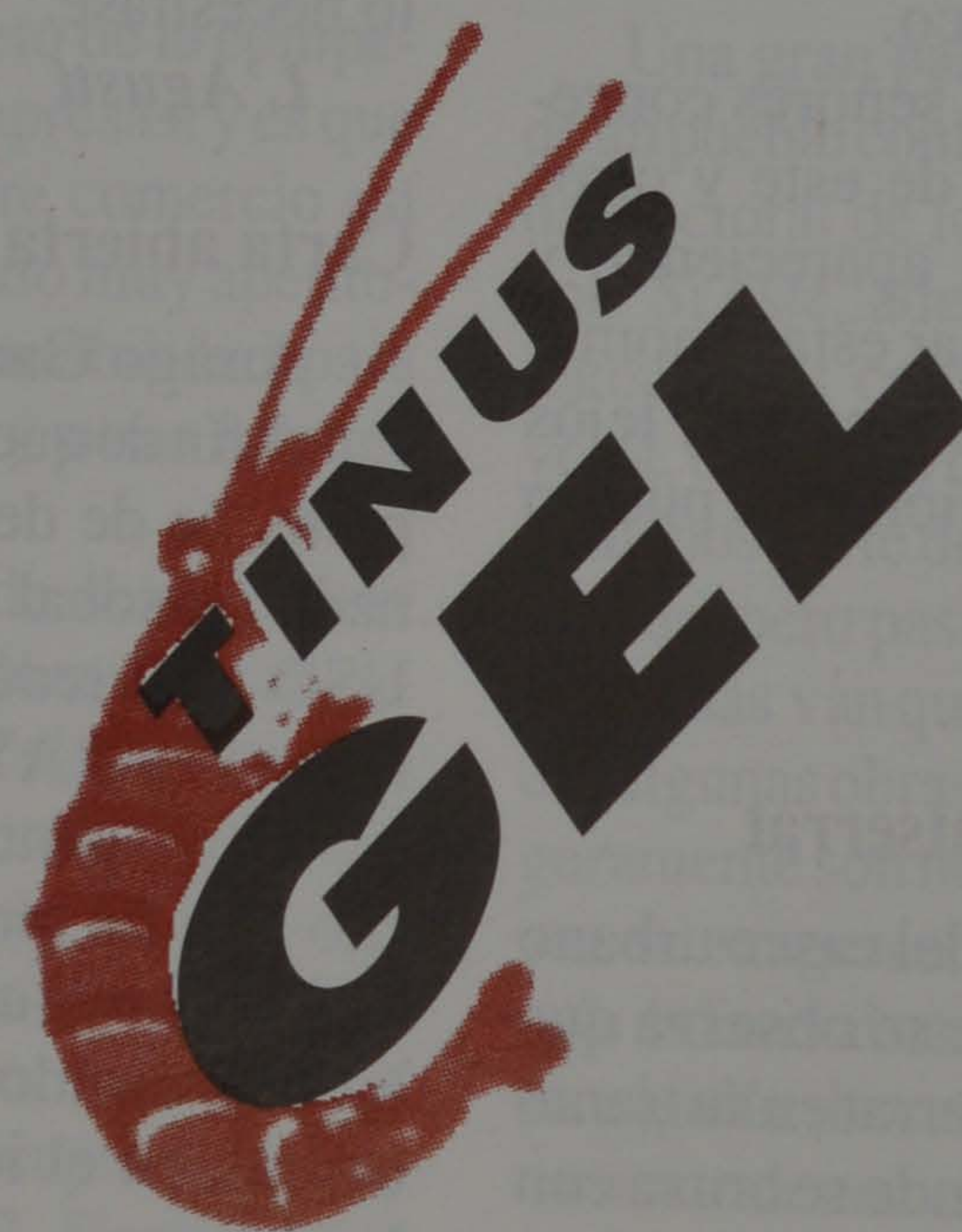


GRAFICS

## DISEÑO GRAFICO E IMPRENTA

DISEÑO DE LOGOTIPOS  
TARJETAS  
IMPRESOS COMERCIALES  
FOLLETOS BUZONEO  
TRIPTICOS  
CATALOGOS  
RECORDATORIOS COMUNION  
INVITACIONES DE BODA  
ADHESIVOS

CALLE CENTRO, 2 - LOCAL 2  
08820 EL PRAT DE LLOBREGAT  
**TEL. 370 85 76**



## UN GRAN SURTIDO DE CONGELADOS AL MEJOR PRECIO

COMPRA SUPERIOR A  
3.000 PTAS.  
ENTREGA A DOMICILIO

CTRA. DE LA MARINA, 34  
TEL. 478 65 51

“Els prats de blanqueig” - Les aigües subterrànies en els orígens de la industrialització del Delta (i III)

## Nombre de Prats de Blanqueig

Les dades sobre el nombre de prats de blanqueig, ubicats al delta del Llobregat que disposem, daten de les darreres dècades del segle XVIII. L'autor del primer projecte de sanejament del delta, l'advocat Pere Torelló, parla del fet que l'any 1786 hi havia «...muchísimas fábricas de pintados» instal·lades a la plana deltaica del Llobregat. (18)

Segons les descripcions de Jacint Laporta referides al terme de Sants, l'any 1786 hi havia 17 prats «...que tenien 171 obrers; en lo any 1791 els prats eren 15 i el número d'obrers havia pujat a 212”. L'any 1792 hi havia «los mateixos prats amb 214 obrers; després fins l'any 1802 hi treballaven 100 persones. Aquests establiments industrials s'hagueren de tancar amb motiu de la guerra d'Independència, i durant aquesta foren destruïts. (19)

D'altra banda, el citat Francesc Mas ens assegura en la citada enquesta que hi havia l'any 1789 en el terme municipal de Sants un total de «...nueve casas fábricas, que comunmente se llaman fábricas y sirven para blanquear telas de algodón para indianas». (20)

A més dels prats situats al terme de Sants, cal citar els existents a la demarcació territorial de l'Hospitalet. Segons l'historiador Jaume Codina, l'any 1787 hi havia al terme de l'Hospitalet «...10 prats d'indianes i una fàbrica de pells». (21)

### Propietat i organització

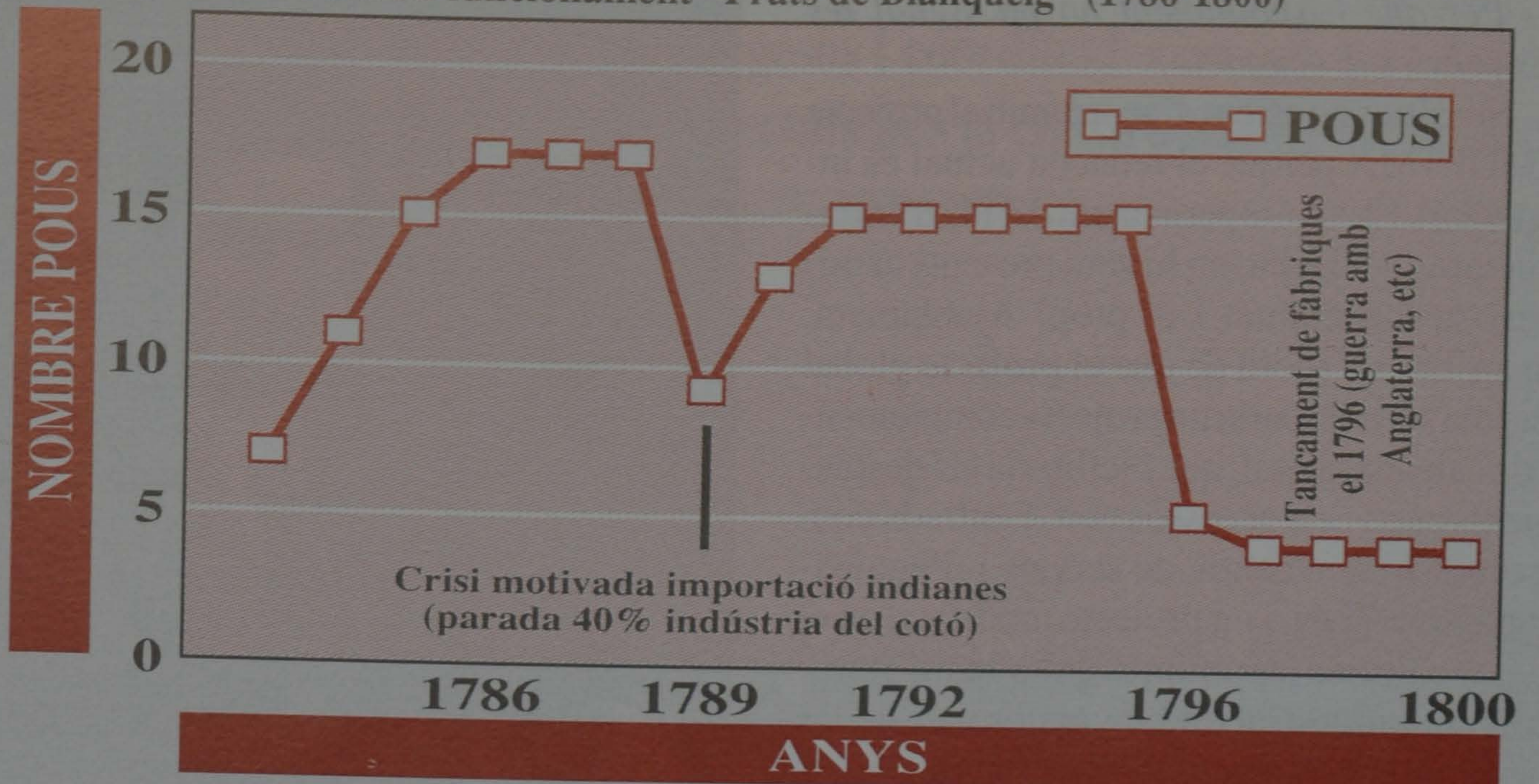
En la resposta de l'enquesta de Zamora, el mateix Francesc Mas precisà que «...los dueños son los fabricantes de indianas de Barcelona, donde están las principales». Tot afirmant que «Sólo hay fábricas de blanqueados». (22)

Entre els propietaris coneguts trobem l'any 1783 al «...barceloní Felix Vehils, el qual constituït en companyia industrial, ha construït un prat d'indianes a una peça pròpia de 4 mujades en terme de Sants, vora l'estany de Port, i immediata als prats d'indianes de Josep Iglesias i de Francesc Alabau». (23)

Tot fa suposar que en aquesta època ja tenia prat de blanqueig a Sants el famós fabricant Erasme Gónima, el qual a finals de segle havia estat ennoblit. Aquest prat, pocs dels que quedaren al segle següent, els habitants de Sants el denominaven Ca n'Erasme. (24)

### HIPÒTESI D'ÚS AIGÜES SUBTERRÀNIES ZONA DELTÀICA DE SANTS

Pous en funcionament “Prats de Blanqueig” (1786-1800)



\* S'ha considerat un pou per cada “Prat de Blanqueig”

El 1786, hi havia al terme de l'Hospitalet, un prat de Francesc Rodelles, el qual fou denunciat per l'ajuntament hospitalenc «...perquè les aigües del prat d'aquest embrutaven l'estany de la torre del Cap del Riu i impedièn l'amarament del cànem i l'exercici dels drets de l'ajuntament sobre dit estany. Cal dir, en honor a la veritat, que no menys contaminava l'enriament del cànem». (25)

Les *casas y prados* estaven dirigides per majordoms, que venien a ser els directors o encarregats. «En cada una hay un mayordoma y los dueños van a ellas a menudo, porque exige su presencia la fábrica principal de pintados y tejidos que tienen en esta ciudad». (26)

La indústria situada si més no a la jurisdicció de Sants era únicament de blanqueig, tot i que hom sembla que la denominava habitualment Prats d'Indianes.

Els Prats de Blanqueig, ubicats al delta del Llobregat, havien de tenir una disposició semblant als instal·lats al delta del Besòs, o sigui acostumaven a ser terrenys de forma més o menys rectangular, on la fàbrica estava situada a un racó, per tal d'utilitzar millor l'espai destinat a estendre les peces de cotó ja blanquejades. (27) Aquest espai era sovint de vint a trenta vegades superior al de la casa fàbrica.

Quan en Joan Casas es refereix a la primitiva indústria establerta al delta del Llobregat, ens afirma que aquesta no supera «el daltabaix bèlic i econòmic de la crisi del canvi de segle». (28). Tenint present tot el que hem esmentat, podem estimar que el nombre de pous d'ús industrial perforats al delta a finals del set-cents fou de l'ordre de la trentena.

JOSEP FERRET I PUJOL

#### Notes:

- 18)- CODINA, J; (1971), op.cit.p.238.
- 19)- LAPORTA, J; (1880), *Notícies històriques de Sants*, publicat a *Il·lustració Catalana*, n. 230-232, febrer-març. (treball reproduït a la revista *Sants*, n. 187, set. 1968.)
- 20)- CODINA, J; MORAN..., op. cit.- Resposta de Sants, p. 286.
- 21)- CODINA, J; (1982) *Els pagesos de Provençana* (984-1807). Edit. Ajuntament de l'Hospitalet. T. III, p. 219.

- 22)- CODINA, J; MORAN..., op. cit.- Resposta de Sants, p. 286.
- 23)- CODINA, J; *Els pagesos...* op. cit. p. 218.
- 24)- LAPORTA, J; op. cit.
- 25)- CODINA, J; *Els pagesos...* op. cit. p.218.
- 26)- CODINA, J; MORAN ..., op. cit.- Resposta de Sants, p.286.
- 27)- VILA DINARES, P; CASASSES ..., op. cit. Informació extreta de la gràfica publicada en la p. 28)- CASAS FUSTER, J; *La formació de la indústria...* op. cit.

**l'Acadèmia**  
CENTRE D'ESTUDIS

c/ Indústria, 57 Entlo. 4a.  
Tel. 478 53 27

Classes de repàs  
tot l'any  
Cursets d'alemany  
Grups reduïts

Informació:  
tots els dies de 17 a 19 h.  
i dimarts i dijous de 10 a 13 h.

Al servicio de la empresa

**PIERA** ASESORIAS Y SERVICIOS  
CONSULTING EMPRESARIAL

Avda. V. Montserrat, 114, 1º, 1ª  
08820 EL PRAT DE LLOBREGAT  
(Barcelona)

Teléfono 379 57 04  
FAX 370 05 60  
Apartado de Correos 97

# Lluís Tejedor: «Són les exigències ambientals imposades per l'Ajuntament del Prat les que obliguen a cercar alternatives als projectes»

- Per què l'Ajuntament no ha signat les actes prèvies d'ocupació?

- Nosaltres no estem d'acord amb el projecte del MOPTMA perquè el redactat actual és insatisfactori. El comitè permanent del Pla d'Infraestructures del Delta, on hi som presents el ministeri, la Generalitat i el propi Ajuntament, vam arribar a l'acord de que el projecte global de la pota sud inclouria un projecte complementari de calçada lateral, que facilitaria els desplaçaments curts i els accessos tant d'entrada com de sortida al nou centre de serveis i d'equipaments comercials, i un projecte modificat en el que es recollirien les millores que s'han d'introduir en la infraestructura, la major part de les quals estan encaminades a reduir l'impacte ambiental del vial i a donar-li una aparença més urbana.

- Com s'hauria de concretar?

- Aquest projecte global s'hauria d'haver plasmat en forma de conveni, i hauria de ser rubricat per totes les parts afectades. Hores d'ara, el MOPTMA encara no ens ha presentat el projecte final per al nou tram ni el disseny definitiu del seu traçat. Tampoc s'han delimitat els terrenys que hauran de ser expropiats per a que pugui construir-se.

- Els ciutadans afectats pel desnonament de les masies qüestionen el traçat de la carretera i opinen que podria haver-se fet uns metres més amunt. Què hi diu l'alcalde?

- Sempre, quan es projecta una via, hi han afectats que pateixen més que d'altres. Això és inevitable. No es veritat que el traçat de la Pota Sud s'hagi fet per carregar-se tal o qual masia. El traçat definit pel MOPTMA, i aprovat per la Generalitat, necessàriament ha d'afectar a unes o d'altres masies. No és possible evitar-ho. El que cal fer és intentar que hi hagin les mínimes afectacions i garantir una compensació econòmica raonable com s'ha fet altres vegades en el mateix territori i com proposa la Unió de Pagesos.

## La nova àrea direccional crearà lloc de treball

- La zona compresa entre la Pota Sud i l'autovia de Castelldefels serà urbanitzada. Creu vostè que ajudarà a la creació de llocs de treball?

- L'àrea direccional que urbanitzarem serà molt important per la ciutat. Per fi ordenarem la façana nord del Prat i, per descomptat, la ubicació de noves activitats de serveis i comercials crearan nous llocs de treball i milloraran la nostra base fiscal.

- La nova autovia de la dreta del Llobregat, pot significar més pèrdua de terreny agrícola?

- S'està estudiant el traçat definitiu i encara no sabem per on faran l'autovia. Existeix la



possibilitat de fer-la passar per la banda esquerra del riu, fet que sembla més raonable que no pas crear una nova barrera entre el riu i la ciutat com passaria si es fes per la banda dreta. Una vegada s'arribi al compromís del traçat, des del punt de vista municipal considerem que, quant més aviat s'iniciïn les obres, millor. Això ens permetrà ordenar una façana important de la ciutat i garantir l'accés dels ciutadans al riu.

## Recuperarem les platges en pocs anys

- Als 18 mesos de la signatura del Pla del Delta, com estan els projectes?

- S'està fent un treball tècnic intens. Des del punt de vista municipal, el més important no es córrer sinó fer les coses ben fetes. Ja en aquests moments s'estan concertant propostes de planejament i, a partir d'aquí, ja es podran derivar projectes concrets. Hi ha un projecte molt important que és el de la depuradora, que està en fase molt avançada, i també s'ha avançat en la definició de les exigències i garanties ambientals. Cal tenir en compte que aquest és un territori molt complex i que intentar fer un projecte interdisciplinari, que respecti el territori, necessàriament exigeix un temps de maduració i de recerca d'alternatives. Són les exigències ambientals imposades per l'Ajuntament del Prat les que obliguen a una recerca d'alternatives i un tractament molt acurat de les diferents propostes. I, això, és lent.

- Quan serà realitat la macrodepuradora?

- Com deia abans, el projecte està avançat, i és molt important pels ciutadans del Prat perquè permetrà recuperar les platges en pocs anys. Espero que en el decurs de l'any vinent estigui ja en fase de construcció.

- La planta de tractament d'aigües recentment inaugurada ajudarà a millorar la qualitat de l'aigua?

Hem fet un gran esforç, tant econòmic com de rapidesa per inaugurar una de les plantes més importants del país. Això ens permet eliminar definitivament el tricloretilé dels pous de la ciutat, reduir les despeses i, per tant, estalviar diners als ciutadans. També hem millorat la qualitat de l'aigua i hem recuperat els recursos del nostre aquífer.

JUAN MIÑARRO



Jaume Garriga, de la Unió de Pagesos

## «Si el MOPTMA no defineix clarament el projecte, les estagues de la nova carretera es poden podrir als camps»

-En quina situació es troba el tema de les expropiacions per la Pota Sud?

-La situació està aturada perquè els ajuntaments de El Prat i Sant Boi no han signat les actes prèvies i per tant nosaltres no ens hem presentat a les convocatòries amb solidaritat amb les administracions locals.

-A partir de la no presentació a les actes prèvies, quin serà el següent pas?

-Primer, conèixer a fons les modificacions del projecte definitiu. Fer un seguiment exhaustiu per si falta alguna cosa. En segon terme, realitzar un seguiment sobre la reposició de carreteres, canals i pluvial que permetin seguir conreant les terres.

-Set masies estan amenaçades d'enderroc i afectades per vials. Rebran els seus propietaris una casa a canvi?

-És pràctica del ministeri valorar les construccions a preu real, abonar al propietari i enderrocar la propietat. Nosaltres, a part del valor real de les masies, valorem el nivell de vida que porten als habitants, el valor històric i, per descomptat, el valor de l'activitat que comporta fer de pagès amb una masia al costat de les terres. Per tant, al valor real de la construcció s'ha d'afegir aquestes altres coses. Per la nostra part, demanarem la construcció de masies noves perquè els propietaris no hi perdin res.

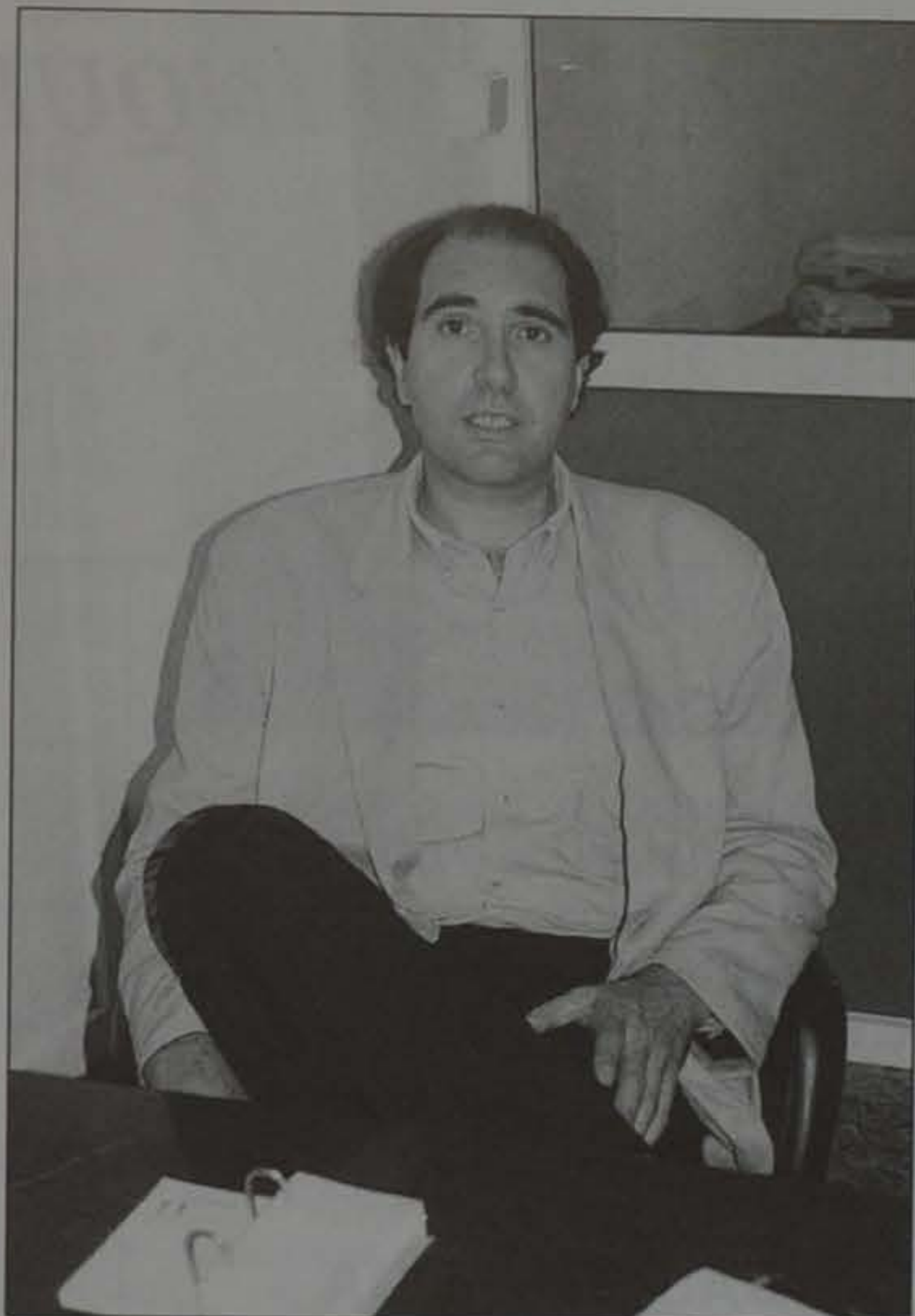
-Les obres es poden endarrerir?

-I tant que es poden endarrerir. L'Unió de Pagesos té molt clar que si no modifiquen el projecte inicial i no ens escolten, i per tant no atenen les nostres al·legacions, no volem ser profetes, però les estagues clavades als camps es podriran.

-Paral·lelament a les oposicions, al MOPTMA li urgeix complir els plaços un cop té l'obra contractada. Com veu aquesta urgència?

-És molt prematur en aquest sentit saber quan podran començar les obres. Nosaltres demanem sempre que es respecti la propietat i es respectin les al·legacions als projectes aprovats. Ara resulta que els plànols s'han modificat diverses ve-

Jaume Garriga és el tècnic de la Unió de Pagesos i coordinador en cap del Baix Llobregat que porta la defensa del 80% dels afectats per la construcció de la Pota Sud



A l'esquerra, Jaume Garriga. A la dreta, les estagues de podrien podrir-se -en primer terme-, la masia de Cal Favés i un corral que seran enderrocats

gades, i no sabem quan finalitzaran perquè és el propi ajuntament de El Prat qui reclama més vials d'accés a la zona i altres construccions que no estaven previstes. Sóc realista, i si els mateixos ajuntaments afectats no signen les actes prèvies, la cosa pot allargar-se més del previst.

-La pèrdua de més de 100 mojadres, junt a altres projectes al delta, pot significar el principi de la fi de l'agricultura?

-Si som realistes, això serà el principi de la fi d'un model d'agricultura que ha quedat una mica endarrerit. És a dir, ens hem de fer a la idea que això, tal i com funcionava fins ara, s'està acabant. Hem de ser futuristes, i el desenvolupament de l'agricultura a partir d'ara ha de ser en base a la creació de parcs agrícoles a l'estil d'un parc tecnològic.

-Però, Sap vostè que hi ha vegades que el propi pagès vol vendre's les terres, per deixar l'activitat?

-Això es solucionarà creant un banc de la terra. És a dir, igual com

ja funciona a França i a d'altres països europeus, el banc gestiona el control de les terres i quan un pagès les vol vendre el propi banc les compra a preu real i després busca un altre pagès per vendre-li. D'aquesta manera, les terres sempre son conreades.

-Vostè participa en el seguiment dels projectes?

-La nostra finalitat és la defensa dels afectats per la construcció

de la Pota Sud, perquè es facin les coses equilibrades i es perjudiqui els pagesos el mínim possible. Si participéssim en les decisions del projecte és evident que després hi haurien menys problemes, però tampoc creiem que la institució responsable de l'obra ens hi deixi participar.

-Toqueu de peus a terra.

J.M.






**ANTENAS COLECTIVAS**  
TV Satélite - Teledistribución

**PORTEROS AUTOMÁTICOS**  
Videoporteros circuito cerrado TV

**TELEFONIA**  
Redes interiores - Centralitas

**MEGAFONIA**  
Música Ambiental - Avisos

Avda. V. Montserrat, 233-235 - Telf. 379 18 29  
08820 EL PRAT DE LLOBREGAT

**GRATIS ANTENA PARABOLICA**  
al contratar nuestro servicio de mantenimiento

# VENDES i LLOGUERS

Pisos - Locals  
- Finques - Cases  
- Torres - Terres agrícoles

## ROIG - AZUARA - CODINA ADMINISTRACIÓ FINQUES

Avgda. Virgen de Montserrat, 133, 1er • Telf. 379 32 16

<b>PIS EN VENDA</b>  C/ Marina, davant Plaça Roger Badia.  Equipat de qualitat	<b>LOCAL (90 m<sup>2</sup>)</b>  EN LLOGUER O VENDA  (C/ I. Iglesias)	<b>LOCAL (140 m<sup>2</sup>)</b>  EN LLOGUER  (C/ Cerdanya)
<b>TRASPÀS</b>  BOTIGA EN FUNCIONAMENT  Av. V. Montserrat (Centre)	<b>LOCAL EN VENDA O LLOGUER</b>  Aprox. 700 m <sup>2</sup>  C/ Urgell (cantonada Cerdanya)	<b>LOCAL 157 m<sup>2</sup></b>  EN LLOGUER O VENDA  C/ Sant Joaquim
<b>VENDA</b>  CASA, soterrani, planta baixa  Carretera de Sans Hostafrancs (BCN)	<b>VENDA</b>  APARTAMENT AUTOVIA CASTELLDEFELS (Km. 14,5 Gavá) 3 hab. Terrassa Z.C. Piscina, Parking	<b>LOCAL</b>  BAR RESTAURANT  Traspàs o Venda  C/ Petit

### VENDES

- Vendo piso 8.500.000 pts. Reformado y con calefacción. Trato directo. Tlf. 379 60 75.

- Vendo local comercial 160 m<sup>2</sup>. c/ Juan Vila Dalmau, 23-25. Teléf. 379 05 33.

### LLOGUER

- Alquilo piso con o sin muebles. Trato directo. Tlf. 379 60 75.

- Alquilo ático con o sin muebles, ascensor y muy bien situado. Trato directo. Tel. 378 60 75

- Alquilo dos habitaciones sólo para dormir (25.000 ptas./mes cada una). Tel. 478 53 65

- Se ofrece sra. para limpieza por las mañanas. Tel. 478 53 65

Entrevista a Àlicia Company, directora del Centre de Normalització Lingüística del Prat

## «L'extensió de l'ús social del català és un fet»

Àlicia Company porta nou anys al capdavant de la normalització lingüística a la nostra ciutat, primer com a responsable del Servei Local de Català i després, a partir de 1991, com a directora del Centre de Normalització Lingüística (CNL). Filòloga de formació, es mostra molt orgullosa de la tasca que ella i els seus companys han realitzat, tant del Servei Local de Català com de l'actual Centre de Normalització.

Amb ella encetem la conversa.

-Quin és l'origen del procés de normalització lingüística?

-Tothom sap la situació en què es trobava la llengua catalana en el moment de la recuperació de la democràcia. A la manca de llibertats i de poder polític s'hi va afegir, d'una banda, una immigració important i sense possibilitats d'integració lingüística, i d'altra banda, l'aparició del fenomen televisiu i de les tecnologies de la informació.

La promulgació de la Constitució el 1978 i de l'Estatut el 1979 van representar els primers passos del projecte de normalització lingüística a Catalunya. La constitució dels ajuntaments democràtics el 1979 i la creació de la Direcció General de Política Lingüística el 1980 van ser les passes següents.

-Com es va concretar aquesta voluntat política?

-La voluntat política de la normalització de l'ús del català ha estat una de les constants de tots els ajuntaments catalans des de la recuperació, com esmentàvem més amunt, dels ajuntaments democràtics. Aquesta voluntat va trobar, ben aviat i a escala institucional, dues fórmules de col·laboració: els Cursos de Català per a Adults iniciats el 1980, i els Serveis Municipals de Català, creats a partir de 1983.

-Quin ha estat el paper de l'Ajuntament del Prat?

-Pel que fa a l'Ajuntament del Prat, la concreció inicial d'aquesta voluntat política es va fer palesa l'any 1981, d'una banda amb l'adhesió a la declaració de defensa de la llengua, la cultura i la nació catalanes i, d'altra banda, amb el fet de potenciar i consolidar l'ús del català com a llengua pròpia de l'Ajuntament i impulsar-ne l'ús a la ciutat.

-Pot citar algunes de les actuacions?

-Les més destacades durant els anys 1986, 87, 88 i 89 van ser la retolació en català de les dependències municipals, la progressiva presència del català en els butlletins municipals, la redacció de les actes dels plens en català, l'acord del Ple (6 de març de 1986) sobre la correcta utilització del topònim quan entra en contacte amb les preposicions a, de i per, la renovació de tota la retolació viària de la població amb la finalitat de garantir la correcta utilització dels noms dels carrers, informació a la població de la possibilitat d'inscriure el nom de fonts en català al renovar el DNI, etc. Especialment important va ser l'organització dels primers cursos de català per als funcionaris, en col·laboració



Aspecte general d'una classe de català

amb l'Escola d'Administració Pública de Catalunya i, sobretot, la creació del Servei Municipal de Català, per mitjà d'un conveni amb la Direcció de Política Lingüística.

-Quan es crea el Consorci per a la Normalització Lingüística?

-Després d'aquests anys inicials, el 1987 es va obrir un període de converses entre la Generalitat i els ajuntaments, per mitjà de la Federació de Municipis de Catalunya i de l'Associació Catalana de Municipis, que van conduir a la creació del Consorci per a la Normalització Lingüística, el 1989, del qual l'Ajuntament del Prat fou un membre fundador (juntament amb 19 ajuntaments més, la Generalitat de Catalunya i la Diputació de Girona).

El Consorci per a la Normalització Lingüística, doncs, és un ens amb personalitat jurídica pròpia, gestionat i dirigit pels seus òrgans de govern, independents de les institucions que en formen part.

-Quan va iniciar les seves activitats?

-El Consorci va iniciar la seva tasca l'1 de setembre de 1989. Aquest nou pas havia de passar, doncs, per un nou enfocament de la política de normalització lingüística que es volia dur a terme. Per aquest motiu el novembre de 1991 l'Ajuntament del Prat demana de substituir el Servei Municipal de Català per un Centre de Normalització Lingüística (CNL), amb la finalitat de poder, des del Consell de Centre, planificar, ampliar i comprometre les entitats i organismes del Prat, és a dir, el seu teixit social, en els programes de normalització lingüística que elabora el CNL.

Els tècnics de normalització lingüística i els administratius formen la plantilla (en el cas del Prat són 5 tècnics i 1 administratiu) dels centres del Consorci. Els tècnics de normalització lingüística duen a terme tasques d'assessorament lingüístic (correcció, assessorament i traducció de textos), d'ensenyament de català a adults i de promoció de l'ús social del català,

d'acord amb els projectes anuals de normalització lingüística aprovats pel seu Consell de Centre.

-Quins serveis es presten?

-El CNL del Prat ofereix permanentment (com tots els centres del Consorci) els seus serveis en aquestes tres àrees bàsiques. Pel que fa a l'àrea dels programes sectorials, és a dir, de la promoció de l'ús social del català, la seva tasca es centra en els tres grans sectors: l'administració local, el sector econòmic i l'associatiu i cultural.

-Quines perspectives de futur té?

-Actualment, formen part del consorci 78 ajuntaments, 36 consells comarcals i la Diputació de Girona.

La creació del consorci ha permès el treball coordinat en sectors clau de la nostra societat. Un dels fruits més evidents de l'aportació del consorci a aquest procés normalitzador és l'increment de la demanda de serveis d'assessorament lingüístic per part d'empreses, associacions i despatxos de professionals.

L'administració local, en canvi, genera una demanda cada cop més petita en matèria d'assessorament, la qual cosa vol dir que és un sector cada vegada més autosuficient des del punt de vista lingüístic.

-Com entén el ciutadà el procés de normalització lingüística?

-L'activitat duta a terme pels tècnics de normalització dels Centres de Normalització -i el del Prat en concret- permet de deduir que l'extensió de l'ús social del català és un fet evident. El més important de tot, però, és que aquest procés no només és vist pel ciutadà com una mostra de respecte per la realitat cultural i lingüística de Catalunya, sinó que el fet d'utilitzar el català com a vehicle de comunicació habitual és acceptat com un signe de normalitat i convivència.

MIQUEL DOMÈNECH

# Restaurante DALMAU

## DESAYUNOS / ESMORZARS

Comunicamos a nuestros amigos y clientes, que a partir del mes de Septiembre, todos los sábados, domingos y festivos, desde las 8,30 y hasta las 11,30 horas, les ofrecemos nuestros mejores DESAYUNOS, con platos especialmente cocinados para Vdes., entre otros:

*Caracoles, pies de cerdo a la jardinera, conejo al ajillo, bacalao al gusto, brocheta de payés, torradas, etc...*

Nuestra forma de agradecer su asistencia y hasta nuevo aviso será

••• INVITARLES A CAFÉ •••

*Abierto todo el año excepto lunes no festivos*

Can Camins, Carretera Platja s/n

Telf. reservas: 370 29 01  
08820 EL PRAT DE LLOBREGAT



FUNDAT L'ANY 1949

## CAMPAÑA DE SALUD OCULAR PRAT 95



## GABINET D'OFTALMOLOGIA

ESCOLARES Y TERCERA EDAD

**PRECIOS ESPECIALES**

C/ Lo Gaiter del Llobregat, 2-10, 1er, 4a  
Edifici M1  
08820 EL PRAT DE LLOBREGAT

**Tel. 478 41 45**

Tardes  
(Horas convenidas)

# El Dr. Jaume Palau, un científic afable

Presentar a Jaume Palau no és gens fàcil, ja que el seu currículum és llarg, llarguíssim. Duu en el seu bagatge més de vint títols, entre els de doctorats i càrrecs de membre i president de fundacions i organitzacions arreu del món.

Només direm d'ell que actualment és catedràtic de Bioquímica a la Universitat Rovira i Virgili de Tarragona.

Aquesta vegada, però, hem volgut fer una entrevista diferent amb el Dr. Jaume Palau, ja que Delta ja s'ha fet ressò de la seva figura -vegeu els exemplars número 32 del desembre de 1980 i el 111 de l'abril de 1988-.

No hem volgut que ens parli dels gens, de les proteïnes, de la llavor de blat de moro, ni d'enginyeria genètica... Tot això ja ho ha explicat als lectors. Hem volgut fer petar la xerrada amb ell. Li volem preguntar coses preocupants per a nosaltres, coses que veiem per televisió tots els dies, que les llegim a la premsa... Les preguntes que li farem són normals, però les respostes són d'un científic, d'un doctor en bioquímica.

## Les proves nuclears són de gent irracional i prepotent

-En primer lloc, ens agradaria saber el seu parer referent a la capa d'ozó: s'extindrà tant el forat que farà readaptar la vida humana a curt termini?

-Hi ha una gran extensió del forat. És ja gran com tota Europa. La penetració de raigs ultraviolats tindrà conseqüències imprevisibles: tumors, càncers de pell, poden canviar espècies vegetals. Però suposo que també es crearan mecanismes de defensa per combatre tots aquests perills. Es prohibiran els esprais que perjudiquen el medi ambient, i la vida humana s'haurà d'adaptar a la nova situació.

-I les proves nuclears franceses, creu que tenen algun sentit avui en dia?

-Cap sentit. La mateixa prova es pot fer sense explotar. Serà ara o d'aquí cent anys quan surti a la llum tot el mal radioactiu que s'està fent, i que de moment va a parar a la biosfera. Les proves nu-



Jaume Palau Albet, un científic que no només pensa en la ciència

clears són de gent irracional i prepotent.

-Sabem que és vostè poeta, encara que aficionat. Ha publicat o pensa publicar algun recull dels seus poemes i com entén vostè la poesia?

-Bé, en quant a publicar els meus poemes no crec que arribi a veure-ho mai... Pel que fa al segon, la meua vena creativa es canalitza cap al món científic. Seria bastant esquizofrènic cultivar les dues parts alhora: la ment creativa que fa metàfores i la ment creativa que va cercant veritats científiques.

-Què en pensa de la Unió Europea? Té el futur clar?

-Veig dos horitzons: un, el reforçament de les estructures estatals (amb una supraestructura com són els EEUU). L'altre, el de l'Europa de les regions, i aposto per ella perquè cultiva la diversitat i la bona i millor entesa entre pobles i cultures. Europa va cap a una estructura potent pròpia.

-Un científic de l'Estat, a quin nivell està dels de la resta d'Europa?

-Depèn; per exemple en biologia mol. lecular el nivell és alt. Uns catalans del Centre de Blanes han publicat a la prestigiosa revista *Science* alguns treballs. En altres

matèries pot ser que estem més baixos. Hauríem de volcar-nos a resoldre els problemes de casa nostra, com ara les plagues que afecten als enciams dels camps del Baix Penedès. Trobo malament que no ens hi dediquem prou.

-Quin creu que és el sentit de la vida?

-Home, primerament hi ha molts tipus de vida: vides vegetatives, bohèmies, vides ordenades ad limitum i amb gran meticulositat...

Cadascú agafa un sentit diferent de la vida. Per a mi el sentit de la vida és poder escollir com la vols viure, i sobretot, viure-la amb intensitat.

## «Crec que el comportament humà futur serà una projecció de l'actual»

-És optimista en referència al comportament humà futur?

-Si partim del fet que la vida és un conglomerat d'aspectes positius i negatius i que ser optimista o pessimista davant d'aquesta qüestió depèn de l'estat d'ànim i de la psicologia humana, crec que el comportament humà futur serà una projecció de l'actual. Així doncs, cal confiar que prosperin els procedi-

ments pacífics i constructius.

-L'escriptor Umberto Eco comentava en la seva darrera estada a Barcelona que estem patint un excés d'informació bastant perniciosos. Comparteix el mateix parer?

-Sí, és clar. En un futur proper caldrà procurar que cadascú triï i seleccioni bé el que més li interessa. Possiblement s'haurà d'ensenyar a l'escola com fer selecció.

-L'home no s'atrofiarà físicament i mental en estar massa hores convivint laboralment amb un ordinador?

-No se sap. Potser sortiran motxilles de treball que et permetran anar pel bosc i alhora treballar... D'altra banda preveig una fugida cap el camp, cap a les zones més despoblades en tant que la millora de les comunicacions és cada cop més evident. Hi haurà un efecte contrari: gent que anirà a treballar a llocs que es van desertitzant i que oferiran grans oportunitats de treball.

Així és i així pensa en Jaume Palau, un home nascut al Baix Penedès, que ha viscut 25 anys al Baix Llobregat, que ara viu al Maresme i treballa al Tarragonès. D'això se'n diu un català complert.

MARC RABANEDA I M. DOMÈNECH

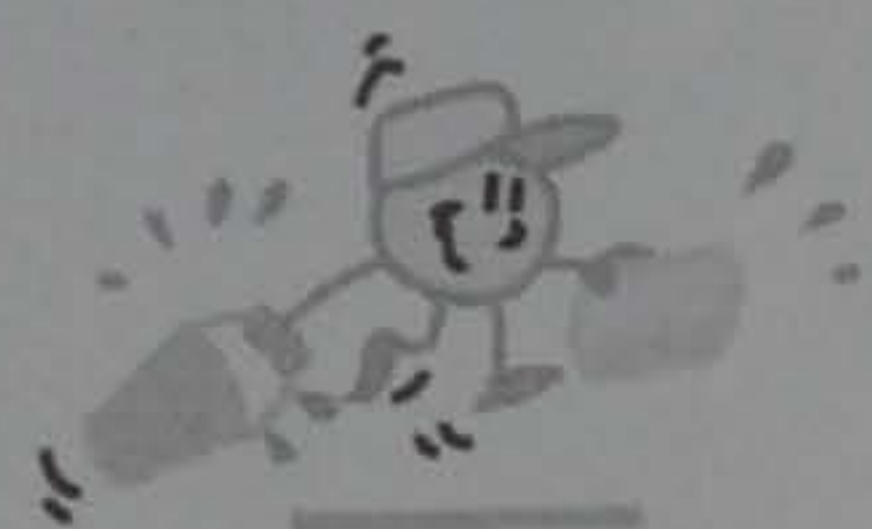
# TOT AUTO PRAT

SCCL



NUEVO EN EL PRAT

SERVICIO INTEGRAL DEL AUTOMOVIL



Limpieza personalizada y esmerada de su vehículo. Se los dejamos como nuevo.



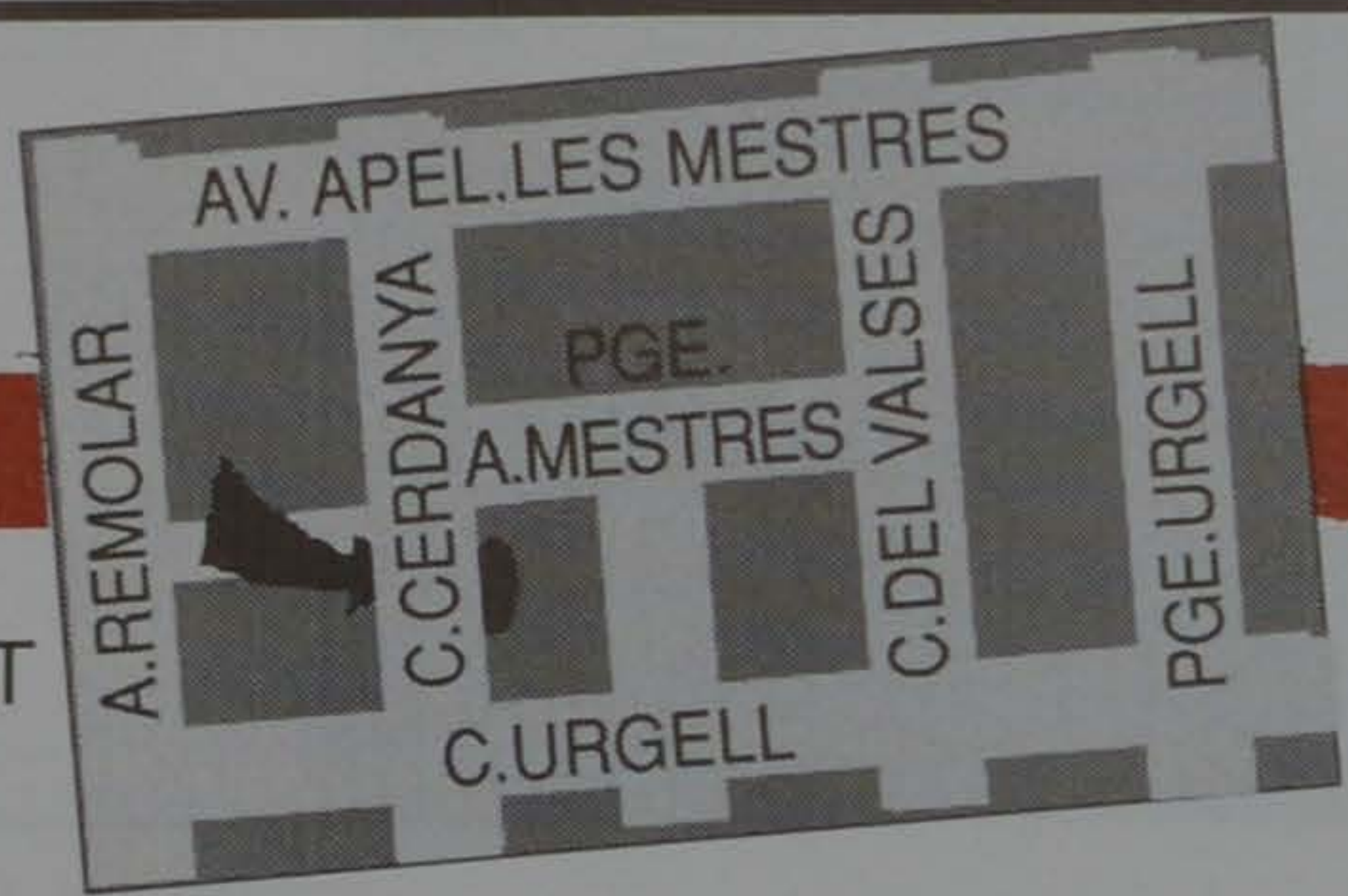
Puestas a punto. Servicio rápido de taller, en mecánica y electricidad.

VENGA, LE ESPERAMOS

## TOT AUTO PRAT

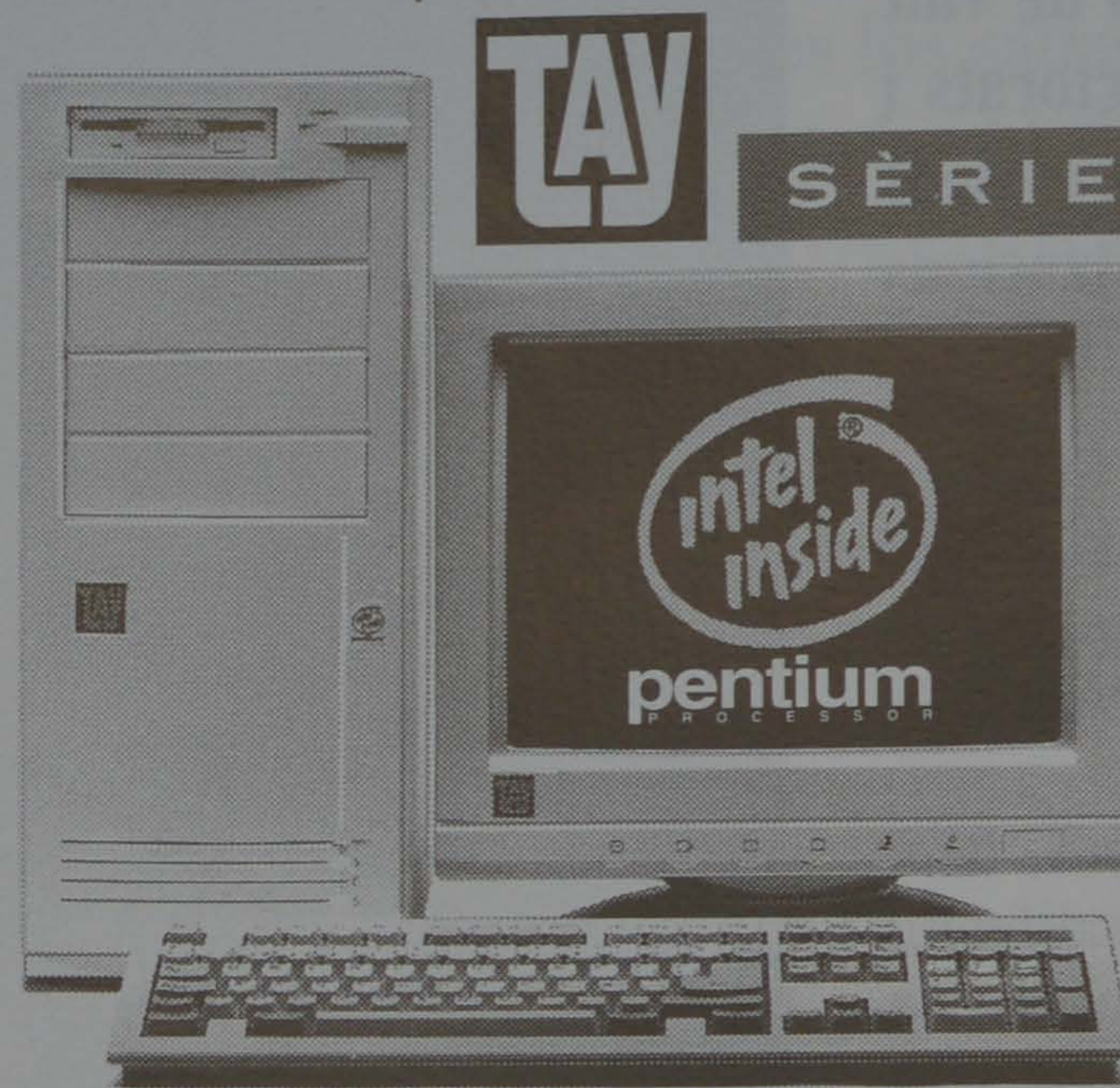
SCCL

Cerdanya, 89-91  
08820 EL PRAT DE LLOBREGAT  
Tel. 370 08 11



# AFANYA'T

Vine a **BEEP** i aprofita l'oportunitat de tenir la velocitat i potència de tot un Pentium® a uns preus sorprenentment increïbles.



TAY

SÈRIE REDDIS

- 420 Mb HD
- 8 Mb RAM
- VGA PCI, 1 Mb
- Controladora IDE/PCI
- Monitor SVGA color
- Disquetera 3,5"
- 256 Kb cache
- MS DOS 6.22

(Llicència i manuals originals).

TAY 75 AMB PROCESSADOR PENTIUM® D'INTEL

**153.900** PTS.

178.524 Pts. AMB IVA

Processador a 75 Mhz de velocitat



TAY 90 AMB PROCESSADOR PENTIUM® D'INTEL

**169.900** PTS.

197.084 Pts. AMB IVA

Processador a 90 Mhz de velocitat

**BEEP**

EL PRAT DEL LIGAT.:

Ctra. Marina, 87. Tel. 370 09 08

# SUEPRAT

C/. Ribes de Freser, nº 7  
08820 EL PRAT DE LLOBREGAT (Barcelona)

Distribuidors de les principals marques de material elèctric i fontaneria

**OSRAM**  
**SIEMENS**  
**SIMON**

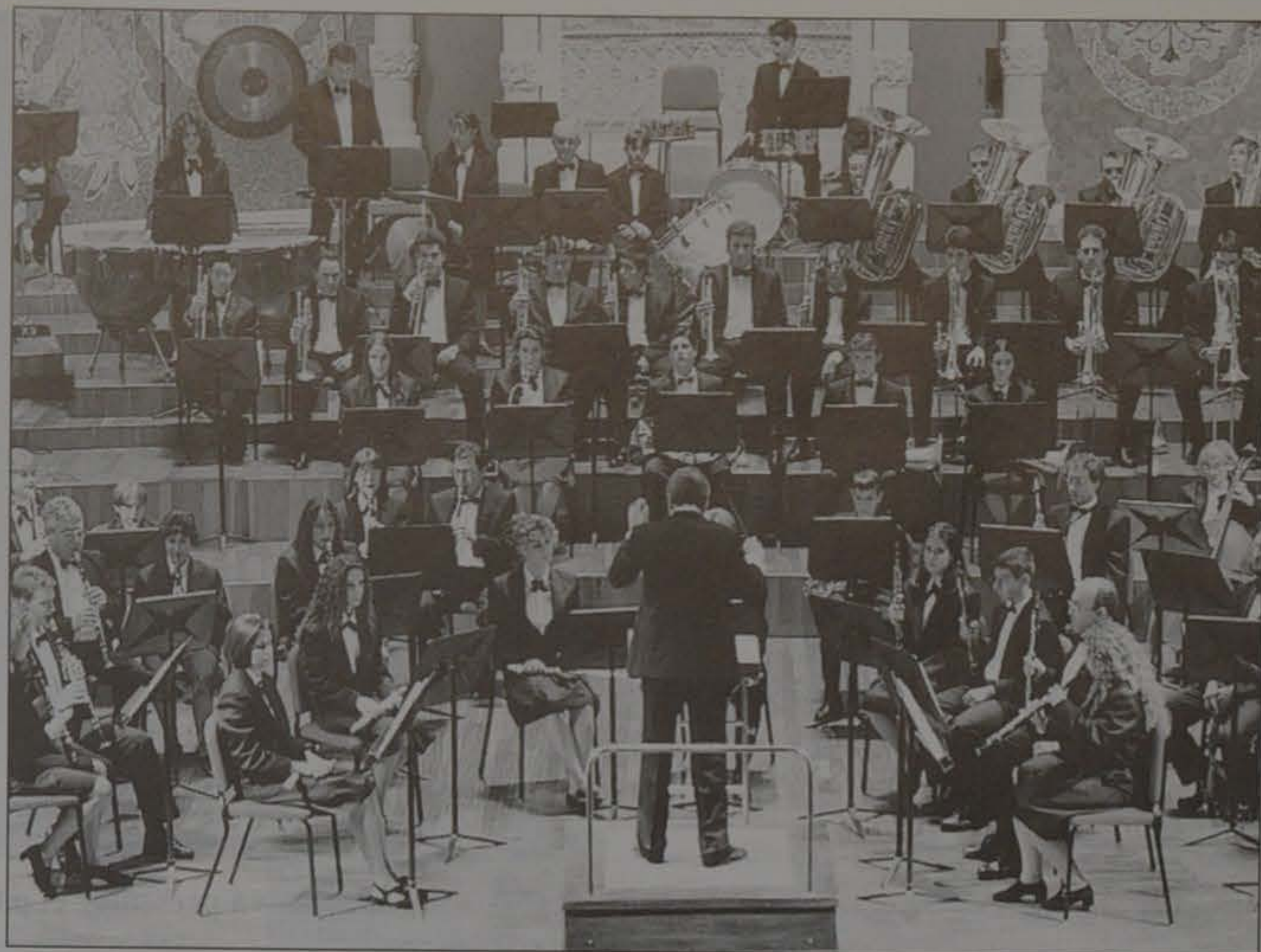
Tel. 370 83 11  
Fax 370 43 42

**Fontaneria:**  
C/. Castilla, 38. EL PRAT  
**Iluminación:**  
C/. Industria, 90. EL PRAT

Calle Cjo. Ciento, 245  
Tel. 451 59 52 BARCELONA

Carrer de l'Amor, 19-21  
08700 IGUALADA (Barcelona)





El Cor Lo Llobregat de les Flors i la Banda del Prat van actuar al Palau de la Música

## El cor Lo Llobregat de les Flors i la Banda del Prat, al Palau de la Música Catalana

Per segon any, el cor i la Banda del Prat tingueren l'oportunitat d'actuar a l'auditori emblemàtic de Barcelona que és el Palau de la Música Catalana.

Gràcies al conveni per dos anys establert entre l'Ajuntament del Prat i la Fundació Orfeó Català-Palau de la Música Catalana, aquestes dues formacions musicals donaren mostres del seu nivell tècnic i artístic el passat 7 d'octubre.

A l'igual que l'any passat, un bon nombre de pratencs donaren suport a aquest esdeveniment i no es van voler perdre el concert, fent que tant els músics com els cantaires es sentissin com a casa.

A la primera part, i després de les paraules de benvinguda de l'alcalde, Lluís Tejedor i del presentador de l'acte, el senyor Margalef, la Banda de l'Associació Musical del Prat oferí el seu programa. Una vegada més, la Banda Musical del Prat que dirigeix Adolf Cloquell i Se-

guí, va deixar constància de la seva bona preparació amb un repertori variat: el pasdoble *Certamen Levantino* de P. Marquina, una selecció de la *Cançó d'amor i de guerra* de R. Martínez Valls i una peça d'Alfred Reed, *El camino real*. Fora de programa, la banda interpretà *Nostrà-nima*, un recull de melodies populars catalanes. Allà on les toca és rebut molt calurosament per part d'un públic emocionat.

La Coral Lo Llobregat de Les Flors va actuar a la segona part del concert. Com ja ve sent habitual en aquests últims anys, la coral que dirigeix Carles Grèbol, intenta combinar cançons més o menys populars amb obres clàssiques de més envergadura. Això, per a un cor format bàsicament per persones sense estudis musicals, suposa un continu repte i un treball constant de superació per part del cantaire. Els notables resultats de tant d'esforç i feina van quedar demostrats al concert al Palau de la Música.

Cinc peces del repertori habitual del cor van obrir la seva actuació: *Tege Moem*, de D. Bortniansky, *Cançó de maig* i *Comiat al bosc* de F. Mendelssohn, *Madrigal* de C. Taltabull i *Dóna'm la mà* de J. Crivillé. A més, el cor Lo Llobregat de Les Flors estrenà per aquesta ocasió els 6 *Nocturns* de W.A.Mozart, que comptà amb l'acompanyament instrumental de tres components de la Banda: Merçè Lorenzo (flauta), M.Josep Quero (oboè) i M<sup>a</sup>Josep Lorenzo (clarinet).

Com tothom esperava, el concert va finalitzar amb la sardana *Festa Major del Prat*. Cor i banda plegats interpretaren aquesta sardana per commemorar, per una banda, el 50 aniversari de la seva estrena, i per altra, per celebrar l'èxit d'aquests dos memorables concerts al Palau de la Música.

C. ALVAREZ

### La Banda, en Sitges

El día 23 de septiembre se celebraron en Sitges las fiestas de Santa Tecla o segunda Fiesta Mayor. Por tercer año consecutivo, la Banda de la Asociación Musical del Prat de Llobregat dió el toque musical en dichas fiestas. Este año la lluvia no impidió el desarrollo de todas las actividades previstas para el día. Por la mañana se celebró un pasacalles después de la misa. Por el ayuntamiento desfilaron diferentes bailes típicos de Sitges, que dieron alegría y colorido a la mañana. Seguidamente se hizo un concierto al que acudió mucho público y que supuso un éxito para la Banda. Por la tarde se realizó otro concierto en el que se tocaron obras como *El Camino Real* (Latin Fantasy) y *Alma de Dios*, y el pasodoble *Agüero*. Después del concierto, cuando paró de llover, empezó la procesión. Esta procesión destaca por su colorido y alegría, que contrasta con la seriedad que sigue a la Virgen. Este año, por fin, se pudieron completar los actos de las fiestas después de que en los últimos años la lluvia lo impidiera. (Nekane)





Un moment de l'espectacle *Identidades* que la Cuadra de Sevilla va presentar el passat octubre al teatre Modern

## Un poema punyent i màgic

La Cuadra de Sevilla presenta un nou espectacle: *Identidades*

Recorda sempre això, *Sepharad*. Fés que siguin segurs els ponts del diàleg i mira de comprendre i estimar les raons i les parles diverses dels teus fills. Aquests versos de Salvador Espriu reflecteixen amb exactitud tot allò que Salvador Tàvora ha volgut expressar al seu nou espectacle, *Identidades*, que la Cuadra de Sevilla va presentar el passat 15 d'octubre al Modern.

*Identidades* és un poema plàstic i musical sobre dues cultures, la catalana i l'andalusa, amb una «**comuna herència mediterrània**» segons Tàvora. Aquest espectacle aspira a que els homes «**es mirin als ulls, arraconin ambicions i es respectin i solidaritzin en la defensa de les particularitats**». Es tracta d'una emotiva reflexió sobre la necessitat d'agermanar ambdós cultures que, en l'actual ambient de crispació, semblen separades i enfrontades per «**interessos inqualificables, aliens al sentir general de les majories**», en paraules del creador de la companyia teatral.

*Identidades* està formada per deu escenes, articulades a partir de la mort de Lluís Companys, el polític català assassinat al 1940, i la del seu amic, l'intel·lectual andalús Blas Infante.

Al mig de l'escenari, el pal d'un vaixell que pot mirar al nord i al sud, i a sobre del qual «**el falcó que representa l'imperialisme**», com el defineix Tàvora, observa amenaçant les evolucions dels actors. Uns actors que es deixen la pell a cada escena, en una història sagnant, punyent i dolorosa, que reflecteix moments tan dramàtics com l'emigració del sud i l'arribada

a una nova terra, la catalana, més rica i fèrtil. Dues veus enllaçades, una en català i l'altra en castellà, que es fonen com un sol clam, reciten poemes de Salvador Espriu, Joan Brossa, Salvador Perarnau i el mateix Salvador Tàvora.

La música també envolta de màgia aquest espectacle, que sap emocionar al públic amb *La Santa Espina* o amb les notes d'unes guitarres andaluses que «**t'envaeixen els sentits**».

Els elements particulars d'ambdues cultures són presents al llarg de l'hora i mitja que dura l'obra, tant la sardana, els castells o els gegants capgrossos, com la Setmana Santa sevillana i el seu folklore andalús.

La Cuadra el·labora un llenguatge específic on no hi ha lloc per la paraula, i és potser això, l'emoció que transmeten els seus espectacles, l'autenticitat, el que ha permès a la companyia continuar en actiu i eixamplar els horitzons. En 22 anys, La Cuadra ha presentat 10 espectacles, tots ells creacions de Salvador Tàvora, i ha rebut premis tan importants com la Medalla de Oro al Mérito en Bellas Artes, concedida l'any 1986 per sa Majestad Juan Carlos I.

*Identidades* va estrenar-se a l'octubre de l'any passat, en el marc del IX Festival de Teatre Iberoamericano de Cádiz.

El públic pratenc que omplia el Modern tampoc no va poder escapar de la magia i el poder de seducció d'aquest poema i, emocionat, va ovacionar llargament els actors.

NEUS MACÍAS

### Cenas Culturales en Can Camí

Como ya es costumbre en el último viernes de mes, se celebrará el día 27 a las 10 h. de la noche, la cena con charla y coloquio, en el restaurante Can Camí. La charla lleva por título *Els aigüamolls a Catalunya*, y el conferenciante será el popular pratense Jordi Ribas. El precio del tiquet es de 2.000 pts, y para reserva de mesa conviene llamar al teléfono 370 57 10.

## Recital de piano al Modern

Leonora Milà oferí un recital de piano el dijous 12 d'octubre al Modern. L'actuació s'inclou dins d'un cicle de 100 concerts organitzats sota el títol *Un toc de clàssic*. Aquesta gira és presentada per la revista CD compact.

Milà, pianista i compositora, va néixer a Vilanova i la Geltrú. Fou deixeble de la famosa pedagoga Maria Canals i estudià a l'escola pianística de Ricard Vinyes. La seva carrera començà a Suïssa, Alemanya, i Anglaterra, on actuà com a solista de la London Philharmonic Orchestra al Royal Hall de Londres amb només 13 anys. Milà ha editat 15 discs amb obres dels compositors més destacats de la història de la música com Bach, Chopin, Ravel, o Falla. Els seus treballs són editats per Internacional Music Co. de Nova York. És destacable la seva estrena mundial del ballet *Tirant lo Blanc*, coreografiat per Yuri Petukhov, a la ciutat de Sant Petersburg. L'actuació obtingué un èxit sense precedents. El cineasta català Antoni Ribas enregistrà l'obra en una excel·lent producció, i la companyia teatral Muggorsky l'incorporà al seu repertori habitual.

El concert de luxe de dijous 12 tingué el plaer de comptar amb dues de les havaneres més interessants composades per Leonora Milà i dues versions de les obres de Robert Schuman i Enric Granados, autors universalment coneguts.

A. PLAZA/V. VENEGAS

## Nota de Prensa

Por segundo año consecutivo la Asociación Musical del Prat organiza el II Festival de Música de Bandas que tendrá lugar en nuestra ciudad durante los meses de octubre y noviembre.

El programa de conciertos de este II Festival será el siguiente:

Día 28 de octubre. Banda Municipal de Barcelona.

Día 4 de noviembre. Banda de l'Ametlla de Mar.

Día 11 de noviembre. Banda Filarmónica de Amposta.

Día 26 de noviembre. Banda de la Asociación Musical del Prat.

Todos los conciertos tendrán lugar en el Teatre Modern en la plaça de la Vila a las 19:30 horas. La entrada será gratuita, limitándose al aforo del local.

J. ROMERO

## Delicatessen, una comedia alucinante en La Capsa

Comedia negra y poética que destaca por la capacidad inventiva de sus imágenes y la insólita situación de sus personajes, encerrados en un edificio viejo y destartado donde los distintos inquilinos sobreviven durante una crisis alimenticia resuelta de forma nada convencional por el carnicero propietario de una tienda de delicatessen situada en la planta baja del inmueble.

Con múltiples referencias a otros títulos y directores, desde Fellini hasta Jeny Gillian, este film se puede entender como una recreación de un determinado cine irreal, o como una broma que toma como objeto de su venganza algunos de los mitos cinematográficos contemporáneos.

*Delicatessen* supuso la primera realización para la pantalla grande para Jean-Pierre Jeunet y Marc Caró, un duo perfectamente complementario procedente del mundo del videoclip y el cortometraje que ha vuelto a continuar las pantallas europeas con la discutida *La ciudad de los niños perdidos*, otro ejemplo del universo mágico de los directores.

JAVIER SÁNCHEZ



## Festival de rock anti-acústico en La Capsa

Los días 6 y 7 de octubre se celebró en La Capsa el festival de rock anti-acústico Brutal Pop. Gracias a estos días de intensos conciertos pudimos conocer los nuevos valores dentro de la música hardcore, rap y metal. Los representantes de esta nueva hornada fueron Sparky, Dut, Listen, Afraid to speak in public, el día 6, y Order, Ktulu, Groove Crew y Psilicon Flesh, el día 7.

La organización decidió hacer una rebaja especial para el pase de dos días, pero aún así, la asistencia no fue la suficiente como para llenar la sala, y es que se trata de un tipo de música sólo apta para oídos a prueba de potentes descargas de decibelios. Además, el público no estuvo demasiado participativo, haciendo caso omiso a las invitaciones procedentes de los diferentes grupos para que saltaran desde el escenario. Sólo los más osados se atrevieron a lanzarse al vacío.

Algunas de las actuaciones estuvieron acompañadas por escenas de cine gore -cine con una fuerte carga violenta y sangre- proyectadas en una pantalla situada en el escenario. Tal es el caso de los vascos Dut, que contaron con el acompañamiento del clásico *El acorazado Potemkin*.

Ningún grupo se fue sin el aplauso del público. De alguna forma todos regresaron a casa con una parte de los presentes en el bolsillo, pero siempre convencen unos más que otros. Los que dejaron mejor sabor de boca fueron Groove Crew, Listen!, Psilicon Flesh y Afraid to Speak in Public.

Los primeros en salir a escena fueron los Sparky, con sus crestas y camisetas hawaianas, haciendo gala de una música dura pero a la vez refrescante. Más tarde actuaron los Dut, que cantando en su lengua materna, el euskera, consiguieron que el público prestase más atención

a la proyección que a su música. Tras ellos, les llegó el turno a los andaluces Listen!, que mostraron su simpatía y sus ganas de divertirse en el escenario. Como pelotazo final de su actuación, los Listen! realizaron una versión de *Killing in the name* de los Rage Against the Machine que hizo vibrar al más reticente. El plato fuerte de la noche fueron los Afraid to Speak in Public, un grupo de Badalona que comienza a despuntar dentro de la música metal. Con una coreografía cuidada -las máscaras aportaron un toque de surrealismo a su directo-, los Afraid to Speak in Public demostraron que han llegado hasta donde están gracias a su música.

Los Order se encargaron de inaugurar el segundo día del festival, seguidos de los Groove Crew que fueron otros de los triunfadores de la noche. Con su metal-funk desbordante mantuvieron el ánimo del público en lo más alto. Los Groove Crew pasaron el testigo a los Ktulu, que no supieron aprovechar la ocasión y basaron su concierto en fuertes solos de guitarra. Como cierre del festival actuaron los Psilicon Flesh, otro de los grupos más conocidos dentro del mundo de la música trash. Su líder y cantante demostró que su excentricidad no tenía límites.

La Capsa cerró el Festival Brutal Pop con un balance positivo para este tipo de eventos y para la música anti-acústica. Esta clase de conciertos ayudan a dar a conocer a un público más diverso los grupos de jóvenes que van naciendo. Ha sido una oportunidad de lujo para contar con un cartel tan amplio en El Prat, cuando antes escaseaban u obligaban al desplazamiento a otros pueblos. Esperemos que este sea el primero de muchos festivales de música en nuestro municipio.

A. PLAZA/V. VENEGAS.

## Tallers de creació a La Capsa

La Capsa organitzarà a partir del mes de novembre més tallers de plàstica, creació i audiovisuals. Per apuntar-se als cursets només s'ha de trucar al Telèfon 478.50.76. Els tallers són:

-Taller de coneixements dels diferents materials, procediments i tècniques pictòriques. Supots, pigmentacions, pintura a la cera, tremp d'ou, pintura mural, etc. Durada: novembre-desembre.

-Taller d'aplicació de les arts plàstiques en l'escenografia. Ambientació de tots tipus d'espai amb l'intenció de veure els treballs realitzats portant la direcció artística d'un curt que es filmarà juntament amb el taller de vídeo. Durada: gener-maig

-Construcció d'un guió: des de la idea al story board. Es posarà en pràctica l'elaboració d'un guió per a un curt, a partir d'una idea lliure, passant totes les fases de presentació, fins arribar a l'idea dibuixada. Durada: novembre-desembre.

-Realització d'un curt de vídeo. S'escolliran uns projectes per a realitzar uns curts. Els alumnes portaran a terme les diferents tasques que hauran de formar part de l'equip de producció. Durada: gener-maig. (D.M.)

## Programació del Cine-Club de La Capsa

Al mes de novembre el cine-club de La Capsa projectarà les següents pel·lícules:

Dia 6: *La noche del cazador*, de Charles Laughton.

Dia 13: *Delicatessen*, de Jeunet et Caró.

Dia 20: *El Sur*, de Víctor Erice.

Dia 27: *Easy Rider*, de Dennis Hopper.

Atenció! Les pel·lícules canvien d'hora. A partir del mes de novembre es projectaran els dilluns a les 21:00 hores. (D.M.)



SERVICIO TECNICO:  
 JASO - Equipos de Obras, S.A. -  
 T. 801377-8-9  
 IDIAZABAL (Guipúzcoa) España

DELEGACION

**GRUPRAT, S. A.**

370 90 01 - 379 93 21



**AUTO-GRUAS HIDRAULICAS**

MASNOU, 18 LOCAL 2º PRAT DE LLOBREGAT

370 90 01 - 379 93 21

- INSTALACIONES FRIGORIFICAS
- MAQUINARIA DE HOSTELERIA
- BARRAS DE BARES, MOSTRADORES
- VITRINAS Y ARMARIOS

**F.I.C. FERNANDEZ J.L. S.L.**

AIRE ACONDICIONADO - DISTRIBUIDOR OFICIAL ROCA



**PRESUPUESTOS SIN COMPROMISO, INFORMESE**

**EXPOSICION Y VENTAS: AVENIDA REMOLAR, 91-93  
 08820 EL PRAT DE LLOBREGAT - TEL. 370 23 63**



JOYERIA - RELOJERIA

SOLICITE INFORMACION SOBRE  
 NUEVAS CONDICIONES  
 ESPECIALES DE PAGO



Avda. Remolar, 149-151  
 Teléfono 370 51 58  
 08820 PRAT DE LLOBREGAT  
 (Barcelona)



*Restaurante*

**MENÚ DIARIO  
 CAVAS SELECTOS  
 APERITIVOS VARIADOS**

Gallart i Monés, 14-16 - Telef. 370 43 51  
 EL PRAT DE LLOBREGAT

## Triunfo artístico del humorista Marcos Alonso en las Cenas Culturales de Can Camí

Después del obligado paréntesis vacacional, el pasado día 29 de septiembre se reemprendió, con renovado ímpetu y mejor humor, el tercer ciclo de las cenas culturales que los últimos viernes de mes tienen lugar en el restaurante pratense Can Camí. El humorista Marcos Alonso, con su confesado humor blanco, ofició en esta ocasión de charlista y fue el encargado de servir a los asistentes al cenáculo el balsámico postre de la sonrisa inteligente.

Marcos, que este es su nombre artístico, nació en Milagros (Aragón de Duero), hace 47 años. Está casado, tiene dos hijos (Albert y Francesc) y es empleado de banca. De pequeño le gustaba hacer teatro y en la mili, concretamente, en paracaidismo, empezó a despertarse su vena humorística, hasta que un buen día actuó en un asilo, imitando al ínclito Raphael. Después

seguirían sus apariciones en la radio, allá por el año 1.977, y en un montón de conocidas salas de fiesta, siempre sin moverse de Catalunya, aunque no le pilló de lleno el boom de la televisión. Confiesa que lleva un tiempo medio retirado y ahora desearía volver, más que nada por añoranza.

*El humorista y sus personajes* fue el título de la charla, que con su habitual maestría anunció el licenciado Antonio Bolinches, quien presentó a Marcos en su triple faceta de artista, humorista e imitador. Ello sirvió de pretexto para que Marcos, en su brillante e improvisado monólogo, implicara a los cenadores, sobre todo, en sus cuidadas imitaciones de los políticos más conocidos del país, los cuales constituyen para él una permanente fuente de inspiración y una de sus debilidades artísticas.

Marcos empezó asegurando

que «sé lo que tengo que hacer, pero no sé cómo», y en el mismo tono transcendente largó aquello de «yo soy yo y mis personajes». ¿Les suena?. Y en medio de una retahíla de chistes e imitaciones, dejaba caer afirmaciones como que «el producto más pobre del humor es el cuentachistes» y que «no me gusta el humor amparándose en los defectos de los demás», para luego añadir, «depende de quien sean los demás».

En su actuación, el humorista Marcos no dejó títere con cabeza y, al mismo tiempo, supo provocar la participación de los asistentes habituales, junto a alguna que otra nueva incorporación, como es el caso de la gironina Dolors, cuya profesión consiste en aparcar aviones en el aeropuerto del Prat y que se lo pasó pipa, como todos.

MANUEL DOBAÑO

## Exposició de pintura cubana

A la sala d'exposicions del Centre Cívic Jardins de la Pau i per espai de nou dies -del 22 de setembre a l'1 d'octubre-, va ser exposada una interessant mostra de pintura cubana.

L'exposició la va organitzar el sindicat UGT de Catalunya, i tenia com a objectiu establir un canal d'ajut per a tots aquells artistes cubans que volen donar a conèixer a l'exterior totes les inquietuts que els suggereix l'actual situació a l'illa caribenya, manifestacions que han plasmat en admirables quadres.

Molts són serigrafies i la majoria ofereixen una temàtica crítica envers el món actual, potser per la crua realitat que als autors els toca viure d'aprop. Altres intenten suggerir reflexions sobre l'entorn humà, la política, la religió, la natura o els models culturals moderns, tot seguint un format abstracte.

MARC RABANEDA ROCAMORA

## La Casa de Aragón celebró la fiesta del Pilar

El pasado 12 de octubre, día de la Hispanidad y festividad de la Virgen del Pilar, la Casa de Aragón organizó diversas actividades en honor a su patrona. La jornada se inició a las 10 de la mañana con una ofrenda floral a la *Pilarica* en la iglesia de la Mercè. A continuación se celebró una misa baturra. Desde allí, y a ritmo de pasacalles y charanga, se dirigieron al Casal de Cultura, donde se ofreció el tradicional festival folklórico a cargo del grupo de baile de la Casa de Aragón, con gran éxito de público. A las 3 de la tarde, y ya en su sede, los socios disfrutaron de una comida de hermandad, seguida de un baile.

Acto seguido, se procedió a la entrega de trofeos para los ganadores de las numerosas actividades que la Casa de Aragón ha realizado estos días. Entre otros, se organizaron concursos de dominó, dardos, ajedrez, damas, cinquillo, guiñote y pocha (ambos juegos de cartas) y tiro de barra (típico juego aragonés). Además, durante toda la semana se ha podido contemplar en el local de la agrupación una exposición de pintura y manualidades confeccionadas por los socios. (N.M.)



ADMINISTRACION  
DE LOTERIAS  
Nº 2

**DÑA. LOLITA**

Av. V. Montserrat, 130  
(Pau Casals)  
Tels. 370 50 51 - 379 41 91

08820 EL PRAT DE LLOBREGAT

ADMINISTRACION  
DE LOTERIAS  
Nº 5

**DON JUAN**

Ramón Llull, 8  
(Mercado Remolar)  
Tel. 478 08 59

**RESTAURANT**  
  
**EL RECÓ DE L'ÀNGEL**

**RESTAURANT - PIZZERIA - SALON PARA BANQUETES**  
Menú diario 850 ptas.

Plaça Espanya, 5 - 08820 EL PRAT DE LLOBREGAT - Tel. 379 36 12



Els alumnes de l'Escola de Dibuix i Pintura fan sortides per practicar a l'exterior

Associació Amics de l'art del Prat

## Escola de Dibuix i Pintura del Prat

Taller	Horari	Matrícula+asseg.
Beceroles del dibuix	17:18- 18:19- 19:20	12.000+400
Tècniques del dibuix	17:18- 18:19- 19:20	12.000+400
Còmic	18:19- 19:20	12.000+400
Dibuix al natural	17:18- 18:19- 19:20	12.000+400
Tècniques de l'expressió	18:19- 19:20	12.000+400
Taller de color	15:30- 17:30	18.500+400
Dibuix	15:30- 17:30	18.500+400
Dibuix 1	16:17	12.000+400
Pintura	18:20	18.500+400

Les classes són, per a totes les edats, de dilluns a dijous tots els dies.  
 Les matricules es podran fer a partir del dia 2 d'octubre al Centre Cultural El Remolar .  
 c/Ramon Llull, 12-16 1r.  
 Tf: 370.85.01 Horari d'atenció al públic: de 16:30 a 20 h.

## 8 anys, 100 artistes

Sota aquest nom es va inaugurar el dijous dia 21 la XI Exposició de Joves Artistes del Prat, en la que hi participen més de 30 artistes.

L'exposició recull obres d'artistes locals que, durant 8 anys, han gaudit de la Sala d'Exposicions d'El Lloro per fer conèixer la seva obra. Així, aquesta mostra col.lectiva té com a fi explicar que s'obre un nou cicle en un espai diferent, La Capsa.

Tot i que les obres presenten diversitat de materials, tècniques i conceptes, totes elles tenen una riquesa de llenguatges que reafirmen la fluïdesa de la gent del Prat.

Una exposició en la que es poden contemplar les preocupacions dels joves pels altres, tant per la realitat social com per la seva pròpia realitat.

Obres i artistes que ens fan adonar que l'art no és una cosa exclusiva d'uns pocs, tot i que sembla que hi ha gent que no pot estar envoltada de bellesa, potser perquè ells es senten inferiors, em refereixo a tots aquells que no són capaços de gaudir de l'art i que només poden destruir-lo.

M.CARMEN MORO

## Presentación de la nueva sede de la Casa de Andalucía

La Casa de Andalucía de El Prat, que este año celebró sus diez años de existencia, presentó el pasado 16 de septiembre su nueva sede social, situada en la calle de Les Moreres, en pleno polígono industrial Estruch.

El edificio que alberga la casa regional andaluza es una nave de dos plantas, de más de 500 m<sup>2</sup> de superficie. Dispone de unas modernas instalaciones que incluyen: salas de baile y de conferencias, biblioteca, salón de actos y oficinas.

El inmueble es propiedad de la entidad y su precio de compra se aproxima a los 57 millones de pesetas, cantidad que será sufragada con diversas ayudas institucionales. Su mantenimiento será posible gracias a las aportaciones de las 500 familias que son socias de la entidad.

La Casa de Andalucía de El Prat es una de las entidades más dinámicas de la ciudad. Entre sus actividades más destacadas, figuran sus concursos de pintura, clases de música, aeróbic, gimnasia y castañuelas; así como, bailes de salón, español y flamenco.

Esta casa regional también convoca bianualmente el premio de poesía Rafael Alberti, que alterna con el premio Séneca, galardón que fue otorgado en sus tres primeras ediciones a Antonio Gala, Ian Gibson y Salvador Távora.

El presidente de la Casa de Andalucía de El Prat, Juan de Dios González, declaró a DELTA que «la nueva sede social supone la reafirmación y la consolidación de la entidad» y añadió que «esta era una necesidad, ya que su actual ubicación, fuera del casco urbano, no comportará molestias al vecindario».

M. DOBAÑO

## Actividades de la Casa de Andalucía

Día 28 de octubre.- A las 19 h, asamblea general de socios.

Día 29 de octubre.- A las 18 h, concurso de cuadros de baile y cante en la sala de fiestas El Cortijo, de Sant Boi.

La junta de la Casa de Andalucía recuerda que ya tiene a la venta las participaciones de la lotería de Navidad. Este año han escogido como número de la suerte el 28227.

## Activitats d'Amics de la Sardana

Vols aprendre a ballar sardanes?

Vine al Centre Cívic Jardins de la Pau a partir del proper dissabte 4 de novembre, de 6 a 8 de la tarda, i te n'ensenyarem! Organitza Amics de la Sardana.



## La UNESCO celebró el Día Universal del Niño

Con una conferencia sobre *Los derechos de los niños*, a cargo del presidente de la Comissió de la Infància de Justícia i Pau, Jordi Cots i Moner (que tuvo lugar el pasado 6 de octubre en el teatro Modern), la Associació d'Amics de la Unesco del Prat celebró, conjuntamente con el colegio Mare de Déu del Carme, el Día Universal del Niño, conmemoración que se incluye anualmente en el calendario de actividades especialmente recomendadas por las Naciones Unidas y la UNESCO.

El acto contó con la presencia de unos 500 alumnos del citado centro docente, que jugaron un papel muy participativo. También estuvieron presentes una representación de la Asociación de Padres de Alumnos y el alcalde del Prat, Lluís Tejedor, que clausuró el acto. (M.D.)

## Nova edició de la Xarxa d'Altaveus

Amics del Prat tornà a endegar un any més la Xarxa d'Altaveus, alegrant els carrers amb música i xerrades. La nova junta de l'entitat fa un brindis per la Festa Major. Aquest any també hi col·laboraren alguns dels redactors més joves de Delta.



## Puntaires del Prat

M'adreço a vosaltres perquè sé que sou moltes les que pratiqueu aquesta artesanía dels boixets, però com que no sé on us puc trobar escric a aquest diari per tal que us poseu en contacte amb mí.

Us agradaria que aquí al Prat tinguéssim la nostra Trobada de Puntaires? Ara la Generalitat fa un curs de puntes de coixí i ens dona una ocasió de trobar-nos i fer intercanvis de puntes, alhora que s'ensenya gratuïtament a les persones que vulguin aprendre.

Aquesta activitat la poden fer dones, homes i quitxalla que tenen així l'oportunitat de gaudir d'aquesta recuperada artesanía.

Us espero al Centre Cívic de Sant Cosme, c/Riu Llobregat 94  
Tef. 478.72.83 i 370.24.16

ANNA M. MARTORELL

## Activitats de l'Associació Fotogràfica Prat

L'Associació Fotogràfica Prat (AFP) ha organitzat per aquest mes de novembre el II Curs de Fotografia Naturalista, dedicat a la caça fotogràfica. Altres activitats són les següents:

Dia 10: Audio-Visual *Natura*, a càrrec de J.M. Benet. 20:00 h.

Lloc: Seu de l'agrupació, al Centre Cívic Jardins de la Pau.

Dia 24: Audio-Visual *Sorvilan, la contraviesa granadina*, per Lluís García. 20:00 h. Centre Cívic.

Del 10 al 28 de novembre romandrà oberta a la sala d'exposicions del Centre Cívic la mostra de fotografies dels alumnes del XIII Curs Bàsic de Fotografia. (R.)

Si su deseo es aprender a conducir:

AUTOESCUELA

**Aeropuerto**

Obtendrá los permisos:

A-1, A-2, B-1, B-2, C-1, C-2, D y E

HORARIO DE LAS TEORICAS: Mañanas de 11 a 12  
Tardes de 3 a 4  
Noches de 8 a 9

HORARIO CLASES MECANICA: Noches de 9 a 10

Industria, 27 - Tel. 630 15 66 - SANT BOI  
Industrias, 5-7 - Tel. 370 74 95 - EL PRAT  
Maresme, 19 - Tel. 370 15 02 - EL PRAT

**CODIGO**  
BAR MUSICAL - EL PRAT

C/. AMPURDAN, 91 - 08820 EL PRAT DE LLOBREGAT

## Animales de compañía

- PERROS
- GATOS
- PECES
- PAJAROS
- REPTILES

- ALIMENTOS
- ACCESORIOS
- VETERINARIA
- PELUQUERIA

*Tú decides*

**tu  
mascota**



Coronel Sanfeliu, 55 - Tel. 478 02 70 - 08820 EL PRAT DE LLOBREGAT

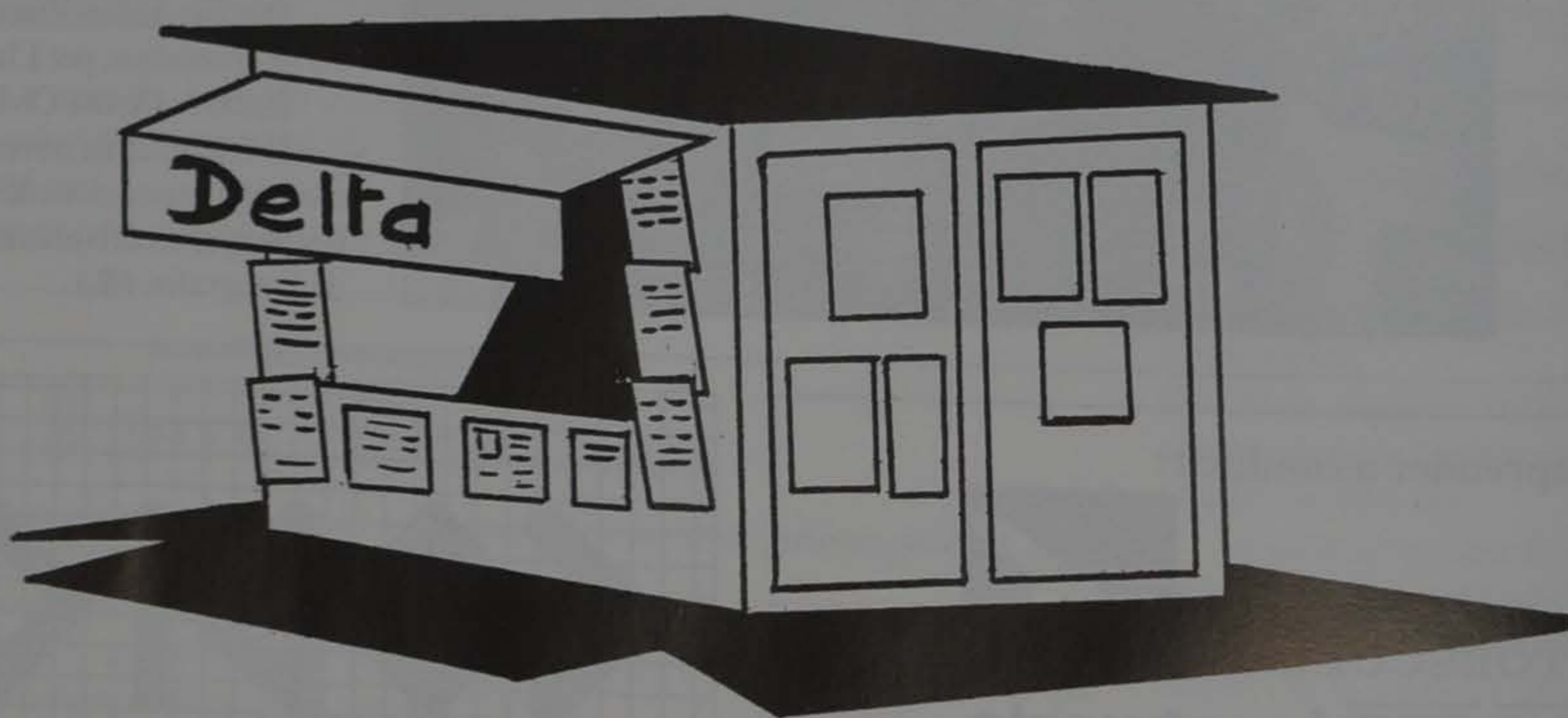
# Neón Alarcón

### RÈTOLS LLUMINOSOS

FABRICACIÓ PRÒPIA: TUBS DE NEÓ  
TOT TIPUS DE RÈTOLS  
CARTELLS PUBLICITARIS

C/. Anselm Clavé, 54  
Telèfon i Fax 370 87 56  
08820 EL PRAT DE LLOBREGAT

ELS QUIOSCOS I LES LLIBRERIES SÓN  
**NOSTRES MILLORS DISTRIBUIDORS**  
COMPRI CADA MES EL PERIÒDIC **DELTA**



SI VOL GAUDIR D'UN BON ESTALVI I REBRE  
EL PERIÒDIC A CASA SEVA, FACI'S  
SUBSCRIPTOR TRUCANT AL TELÈFON  
**379 05 33** PELS MATINS

# L'autobús del nucli antic

Temps era temps... pel Nucli Antic del Prat hi passava un autobús que venia de Barcelona. Anava tan ple que hi veníem *enllaunats* i quan entrava per la Rambla (llavors hi havia llambordes i un petit desnivell a l'entrada), tan si venies dret com si hi anaves *còmodament assegut*, era obligat el bot per entrar al Prat. De vegades era divertit, d'altres bastant incòmode.

Vetaquí que el poble va créixer i llavors el recorregut es va fer insuficient. Es va haver d'allargar el trajecte, i tots contents.

Però passà el temps i la població cada cop era més gran. Arrivà un moment en que tornà a ser insuficient. Es plantejaven tres línies, es fan estudis de rendibilitat, de recorregut...i aprofitant les obres de la Rambla es desvia l'autobús.

L'ajuntament i la metropolitana es posen d'acord: l'autobús passarà pel mig de la població.

D'altra banda, la comunicació interna de la ciutat s'arregla amb l'L-I. Ja tenim tots els barris connectats. Però, no oblidem que aquesta línia uneix diferents poblacions de la comarca i no vé de Barcelona.

Aquest cop no tothom està content. Queden dos sectors de la població més desfavorits. Ambdós prou amplis com per poder cobrir-los amb una altra línia.

Quan un d'ells, el Nucli Antic, protesta perquè l'hi han tret l'autobús s'ens diuen coses com que:

-l'autobús no és patrimoni de ningú.



-el Nucli Antic és el millor comunicat amb Barcelona.

-quan l'autobús passava per aquí hi havia molt poca gent d'aquest sector que l'utilitzava.

-no es pot crear una altra línia perquè serà deficitària.

-no es pot desdoblant una mateixa línia.

-abans tot el poble venia aquí, ara és més racional.

-que la Metropolitana no ho accepta (i la Metropolitana diu que ells faran el que digui l'ajuntament)

Aquestes són les respostes que ens van donar a l'AVV del Nucli Antic en les converses que vàrem tenir amb els responsables de l'ajuntament quan els veïns ens ho varen demanar.

També vam escriure a l'entitat Metropolitana demanant una entrevista amb el responsable dels transports. Sugerírem recorreguts

perquè els estudiessin i els exposàrem vèries raons per les quals creiem que s'ha de mantenir o crear (que ens és igual) una línia que vingui de Barcelona i cobreixi els dos sectors més desfavorits. Se'ns va contestar que els tècnics estudiaren les propostes però que estaven en tràmits amb el nostre ajuntament i que nosaltres haviem de parlar amb aquest i no pas amb ells.

Finalment sembla que la única solució viable era que l'EA passés per l'antic trajecte.

I ja som a l'actualitat. Tots sabem les línies que tenim i per on passen.

Però, on és la polèmica?

No veiem perquè dues línies han de fer el mateix recorregut havent-n'hi un altre que es necessita i que podria aprofitar una bona part de la població.

De la mateixa manera que s'ha

allargat quan ha convingut, per què ara no es pot fer arribar allà on falta?

Que l'autobús no és patrimoni de ningú?...És un servei públic, per tant, és patrimoni de tots. O és que la gent del Núcli Antic no paga impostos?. O, tal vegada, és que no pagaven el bitllet?...

Respecte la possible dèficit d'una nova línia o d'un desdoblament, està per veure. Ara per ara, les línies que tenim no són precisament deficitàries, oi?

Si fem un paralelisme amb el que passa a la societat actual, quan s'està parlant que els vells (i ho dic amb tot el respecte) són oblidats, que es queden fora de lloc dins les famílies,...pensem que al Nucli Antic del Prat li està passant el mateix. Per què és el més vell, potser? Per què no se l'escolta? Per què ja no té res a dir?...

En el Nucli Antic hi ha gent que treballa, que estudia i que es desplaça a i de Barcelona. I preguntem: tota la gent que treballa a la Cervesera, al Parc Blau, etc...tots són del Prat? No hi ha ningú que visqui a Barcelona? potser també els hi interessaria venir amb l'autobús...

Ens diuen que fem demagògia.

Mentres no tinguem un local, ens reunim a la granja-cafeteria La Cova, al C/Ferran Puig, els dimarts de les 20 a les 21 h.

Convidem a qui vulgui parlar-ne que vingui a veure'ns

AVVNUCLI ANTIC

## Presentació del llibre *El pas de la societat agrària a industrial al Baix Llobregat, agricultura intensiva i industrialització*

El dilluns dia 16 d'octubre va tenir lloc a l'Aula de la Caixa del Penedès de Molins de Rei la presentació del llibre *El pas de la societat agrària a industrial al Baix Llobregat- Agricultura intensiva i industrialització*. Presidiren l'acte l'alcalde de Molins de Rei, Josep Janés, el president del Centre d'Estudis Comarcals del Baix Llobregat, Jaume Codina i el conseller de l'Obra Social de la Caixa del Penedès, Pere Puignau.

Aquesta interessantíssima obra col·lectiva, primera aproximació al tema de la industrialització al Baix Llobregat, ha estat dirigida i coordinada pel professor Angel Calvo, de la Universitat de Barcelona i especialista en Arqueologia Industrial, i recull els treballs d'un equip de 18 investigadors de la comarca i Barcelona, entre els quals cal citar els dels pratencs Jaume Codina, que presenta el treball *El Baix Llobregat, 1750-1850: Un segle transcendent*, i Josep Ferret, amb l'estudi *Les aigües en el procés d'industrialització de la comarca*. Aquesta obra, de més de 700 pàgines, ha estat editada pel Centre d'Estudis Comarcals del Baix Llobregat i impresa per Publicacions de l'Abadia de Montserrat, que la ha inclòs en la seva sel·lectiva col·lecció *Biblioteca Abat Oliba*. Cal destacar que la publicació d'aquest llibre ha estat possible gràcies a l'ajut econòmic de la Fundació Caixa Penedès, entitat tan present a la comarca. (Bulfont)

### EL PAS DE LA SOCIETAT AGRÀRIA A INDUSTRIAL AL BAIX LLOBREGAT Agricultura intensiva i industrialització

a cura d'Angel Calvo



BIBLIOTECA ABAT OLIBA  
PUBLICACIONS DE L'ABADIA DE MONTSERRAT

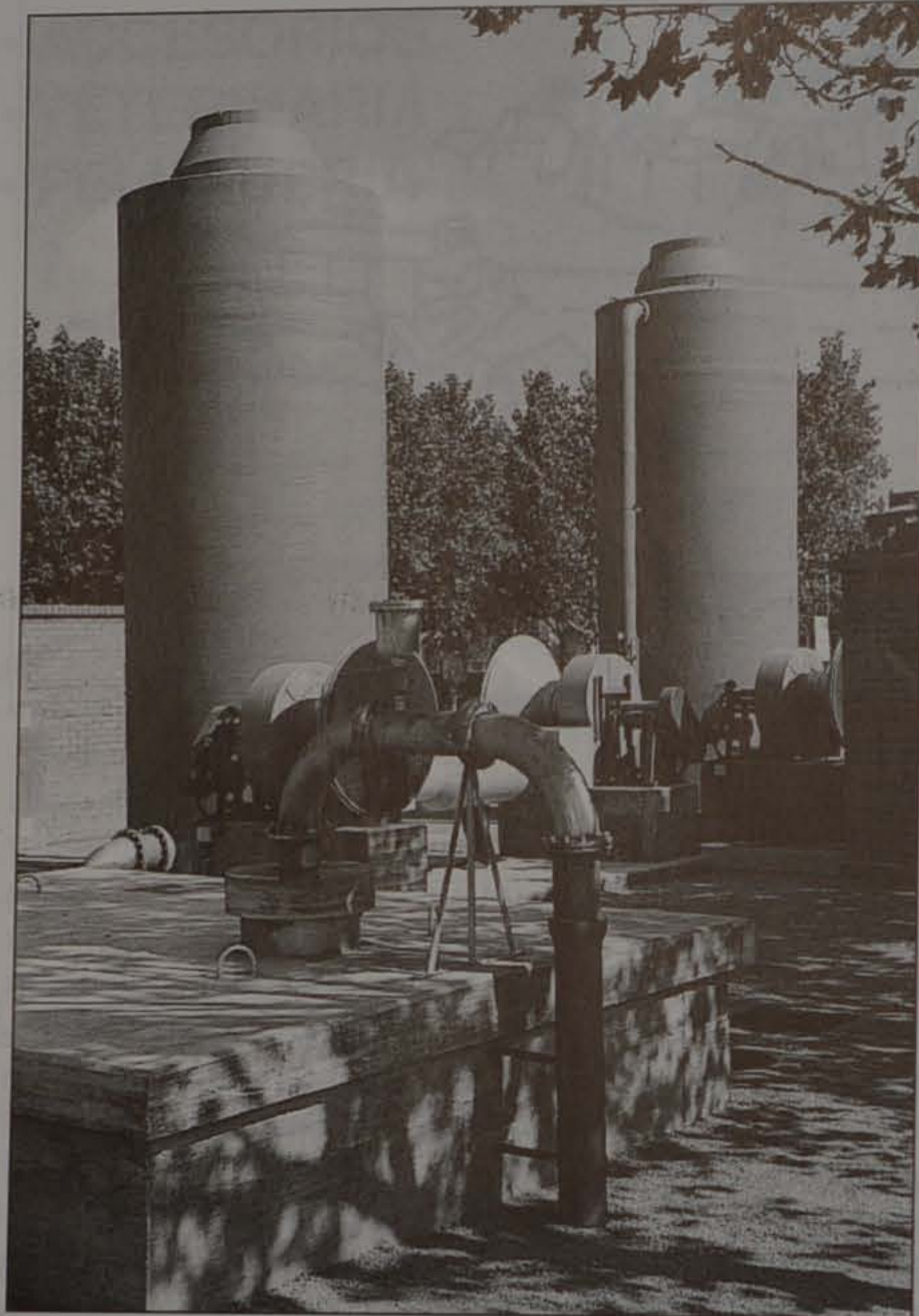
# Inauguració d'una planta de desaireació de la companyia Aigües d'El Prat

El dia 28 de setembre de 1995 al matí, tingué lloc la inauguració oficial de la Planta de Desaireació que Aigües del Prat ha instal·lat prop de la unitat de captació n° 8 de l'esmentada companyia. (Avda. 11 de Setembre-Carrer Montseny).

L'objecte de la citada inversió és la d'eliminar el Tricloroetilè i altres organoclorats de les aigües artesianes de les captacions municipals, afectades per la contaminació d'origen desconegut detectada a finals de la primavera de 1994.

Les noves instal·lacions consisten de dues torres de desaireació forçada amb farciment d'elements de plàstic per augmentar el contacte aire-aigua, que poden arribar a tractar un cabal de 500 m<sup>3</sup>/h. Inclou les instal·lacions dipòsits, ventiladors, sistemes de filtratge, vàlvules i canonades que permeten la connexió simultània de les aigües de dos pous, a les citades unitats de desaireació. L'aigua d'alimentació pot procedir de les captacions municipals n° 8, 11, i 12. La inversió totalitza la xifra de 108 milions de ptes, (un 50% a càrrec d'Aigües del Prat i l'altre 50% a càrrec de la Junta d'Aigües de Catalunya).

A l'acte inaugural hi assistí el Director General d'Obres Hidràuliques de la Generalitat de Catalunya, JJ Rossell, l'Alcalde del Prat de Llobregat Lluís Tejedor, el Director de la EMMSHTR Manuel Hernández, un representant de la Conselleria de Medi Ambient de la Generalitat de Catalunya, el President de la Junta de Govern de la Comunitat d'Usuaris d'Aigües del Delta del Riu Llobregat, JM Miralles, acompanyat per una nodrida



Planta de desaireació de la companyia municipal Aigües d'El Prat

representació de l'esmentada junta, regidors, representants de la SGAB, membres de l'Administració autonòmica i metropolitana, constructors, tècnics i personal de la companyia Aigües del Prat, etc.

L'acte de presentació de les instal·lacions anà a càrrec del Gerent d'Aigües del Prat, Jordi Miró, el qual fou el director i coordinador de les obres i instal·lacions que s'inauguraven.

Cal citar dels parlaments, el compromís del Director General d'Obres Hidràuliques d'ajudar a finançar les obres que s'inaugura-

ven, mentre que l'Alcalde d'El Prat, sol·licitava entre d'altres coses, la declaració dels aquífers del Delta del Llobregat com a **recurs estratègic**, en la línia de la petició formulada per la **Comunitat d'Usuaris d'Aigües** en tal sentit.

En Lluís Tejedor també avançà un increment del rebut de l'aigua, per fer front a les majors despeses ocasionades per les instal·lacions objecte de inauguració, que suposen alhora un major cost en el capítol d'explotació.

BULLOFONT

## breus

### Correo Aéreo Español

Desde hace seis años, poco a poco, la compañía Iberia casi ha dejado el transporte del correo aéreo de nuestro país. Incomprensiblemente, son las compañías extranjeras quienes han asumido esta tarea. Su alta rentabilidad (se valora en francos oro), hace de este transporte uno de los mejores ingresos. ¿Qué ha pasado en Iberia para que estos ingresos hayan sido desviados a la competencia aérea? ¿Ha sido el compromiso serio por parte de las otras compañías de su entrega puntual, con mejores conexiones, o se ha dejado sencillamente abandonar una fuente de ingresos, más de 120 millones anuales sólo en Barcelona?

### Nueva plataforma de parking de aviones

Siguen a buen ritmo las obras de ampliación de la zona de estacionamiento de aviones en el aeropuerto. Con ellas, quedará unida en una sola zona toda la superficie de la Terminal de Carga y la actual zona de pasaje, con accesos para los aviones a las calles de rodaje de la cabecera de la pista 07. Una vez concluidas las obras a primeros de 1996, este nuevo parking permitirá una mejor cobertura de servicios de asistencia en tierra y mayor capacidad de explotación de operaciones.

### Pelea en el aeropuerto

El pasado día 4 de octubre, a las 7 de la tarde en plena terminal B del aeropuerto, tuvo lugar un enfrentamiento entre vendedores de la ONCE y de lotería. Primero las palabras provocadoras y después los insultos acabaron pasando a los golpes de todo tipo, y todo ello ante la presencia de los pasajeros, que atónitos vivieron unos momentos realmente bochornosos. Ni la presencia de la Guardia Civil lograba separarlos, volviendo una y otra vez a la pelea; sólo después y con el refuerzo se restableció la tranquilidad. Eso sí, un espectáculo que el aeropuerto de El Prat no debe ni puede tolerar.



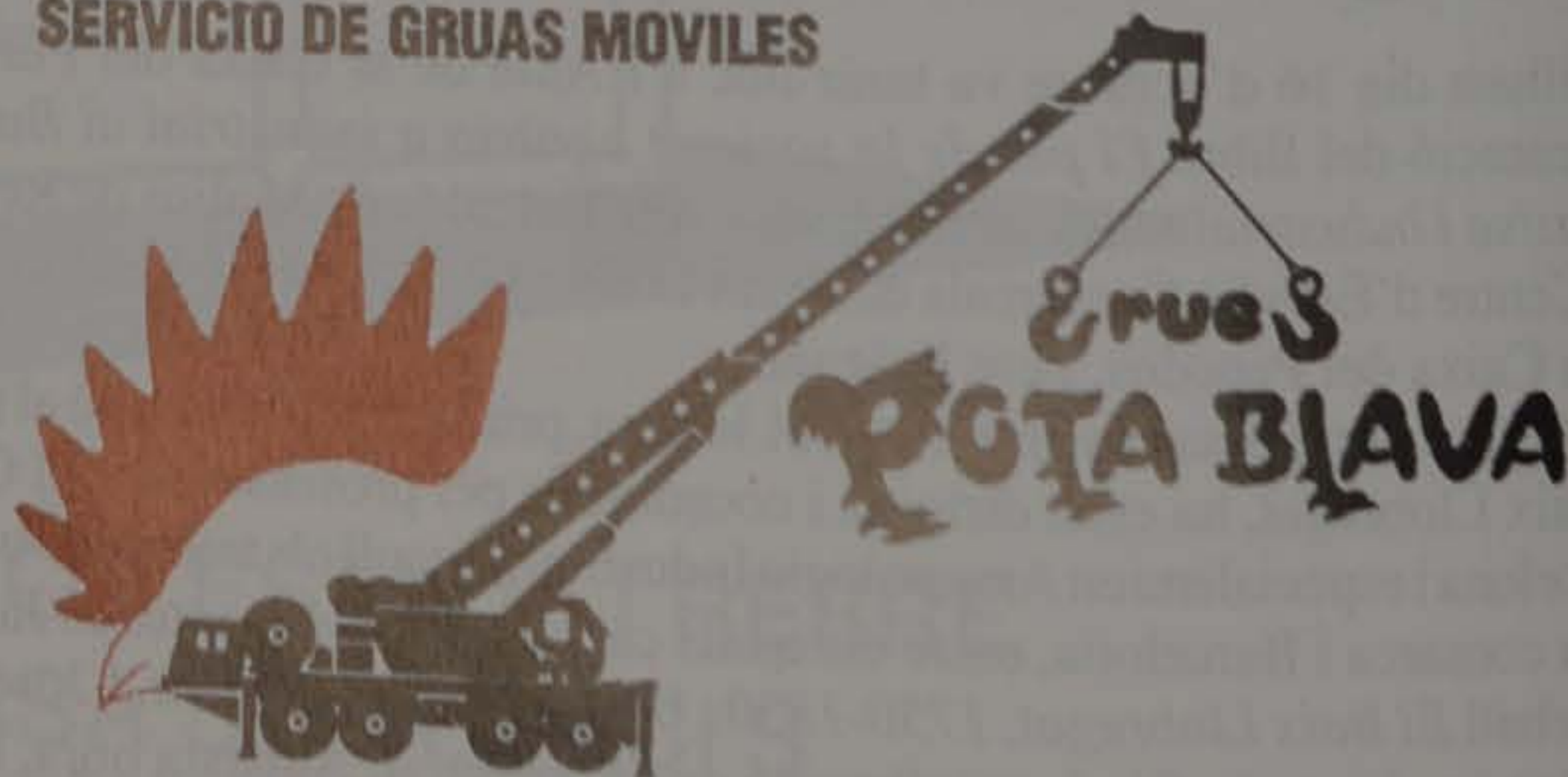
**TRIF TORRENTS**® S.L.

Construcciones Metálicas  
Puertas - Automatismos  
Cerrajería

Lloret de Mar, 9  
Teléfono 379 40 95  
Fax 379 31 18

08820 EL PRAT DE LLOBREGAT  
(Barcelona)

SERVICIO DE GRUAS MOVILES



Plaza Constitució, bjos. 1ª Tel. 379 82 81 - Mòvil 908 14 38 08 - 08820 PRAT DE LLOBREGAT (Barcelona)

# El maquillatge ecològic: alternativa a la degradació mediambiental del delta del Llobregat?

La Coordinadora Contra el Desviament del riu Llobregat denuncia, una vegada més, el continuat procés de degradació dels ecosistemes i del medi natural del delta del Llobregat.

El qüestionat Plà d'Infraestructures del delta del Llobregat, que hauria de ser la panacea segons proclamaven les administracions signants del mateix, no ha aportat fins ara cap canvi de sensibilitat de les mateixes, que llevat rares excepcions, continuen fent les seves periòdiques campanyes del que es denomina maquillatge ecològic.

Hom pot comprobar, en canvi, que continua el procés d'enrunament de masies, ara per la Pota Sud, que es limiten les àrees d'inundació natural, que les zones agrícoles per la pressió especulativa redueixen acceleradament la seva superfície, que s'impermeabilitzen hectàries i hectàries de terrenys en l'àrea al-



Els ramats han de buscar molt per poder menjar

luvial deltaica, reduint significadament les aportacions d'aigua als aqüífers; i fins i tot s'ha formigonat la llera d'una riera, (Riera Roja) en una zona molt permeable.

Recentment, un important pe-

riòdic s'ha fet ressò del progressiu procés d'impermeabilització, unes 400 hectàries per la banda nord de l'autopista A-16, en els municipis de Castelldefels, Gavà, Viladecans i Sant Boi, sense haver previst cap

mesura preventiva o correctora per reduir l'impacte negatiu sobre els aqüífers.

Continua la permissivitat de les administracions, enlluernades només pels guanys immediats que pels seus municipis poden produir les operacions urbanístiques, sovint especulatives, i sense valorar els costos mediambientals de tals obres, que a la curta o a la llarga haurà de pagar tota la societat. Ja ha estat anunciada una propera pujada del rebut de l'aigua al municipi d'El Prat, com a resultat d'un procés de contaminació dels aqüífers.

La societat civil i el moviment ecologista hem de continuar lluitant per la preservació mediambiental del nostre delta del Llobregat, abans que ens l'acabin de destrossar.

COORDINADORA CONTRA EL  
DESVIAMENT DEL RIU LLOBREGAT

## Avión Monocoupe II

Un equipo de trabajo formado por miembros de l'Associació d'Amics de l'Aeronàutica del Prat de Llobregat ha iniciat en el aula-taller Josep Canudas, en la sede de La Ricarda, la construcció de una réplica del avió que voló per primera vez del Prat a Son Sunyer (Palma de Mallorca) el 12 de Julio de 1916. Pilotado por Salvador Hedilla, logró después de 2 horas 8 minutos de vuelo, cruzar por primera vez de la península a Baleares. Este único modelo se construyó en los Talleres Pujol de Barcelona, pasando a la historia de los raids españoles.

Está previsto terminar este avión a finales de 1997, pasando a formar parte de la colección de aviones históricos en las futuras aulas aeronáuticas de la asociación.

Con la última reconstrucción del avión *Bou du Ciel* de 1935, son cuatro los aviones que los amigos de la aeronáutica disponen para exhibir. Actualmente se están haciendo gestiones para recuperar una veterana avioneta *Jodel-Compostela*, de los fabricados en Santander en los años 60.

La asociación hace una llamada desde aquí, a toda persona o entidad que disponga de cualquier material aeronáutico, incluso fotografías, revistas, etc, para su donación o cesión. Los amigos de la aeronáutica del Prat se harán cargo de su reparación y mantenimiento para su posterior exhibición.

E. PALLARÉS



El piloto Salvador Hedilla en el primer vuelo que se hizo entre El Prat y Palma de Mallorca, en 1916

Ara fa 75 anys



En iniciar-se la sessió municipal del 31 d'octubre de 1920, a proposta del regidor Josep Monés i Jané, s'acordà per unanimitat aixecar la sessió en senyal de dol per la mort de l'alcalde de Kork, Mac Terenci Mac Swiney, màrtir d'Irlanda.

LA NOVA BOTIGA DE FOTOGRAFIA I VIDEO DEL PRAT

# Flash

SERVEIS AUDIOVISUALS, S.L.  
C/. Rector Martí i Pinyol, 2 Telf./ Fax. 370 53 63  
08820 El Prat de Llobregat BARCELONA

OFEREIX ALS SEUS CLIENTES. SERVEIS PROFESSIONALS EN:

- \* FOTOGRAFIA
- \* FOTO CARNET
- \* VIDEO
- \* REVELATS
- \* REPORTATGES
- \* SERVEI DE FAX
- \* FOTOCÒPIES B/N
- \* EDICIÓ DE VÍDEO
- \* BOSSA D'OFERTES
- \* EQUIPAMENT FOTOGRÀFIC
- \* MUNTATGE DE VÍDEO DOMÈSTIC
- \* ESPAÏ PER EXPOSICIONS

(informeu-vos a la mateixa tenda)



# EL CASINO

DEL PRAT

## CERVEZAS DE IMPORTACION

ABIERTO TODOS LOS DIAS A PARTIR  
DE LAS 6 DE LA TARDE

*El mejor ambiente juvenil*

## BAR PER A GENT JOVE

C/ Penedès, 40 - Telf. 478 75 64  
El Prat de Llobregat

# OTRO

## NUEVO AMBIENTE MUSICAL EN EL PRAT

Ignacio Iglesias, 57  
(Junto a New Rock)

# FERSPRAT S.A.

## SERVEI D'AUTOCARS



C/ Lo Gaiter del Llobregat, 2-4  
Despatx 3<sup>o</sup> 1<sup>a</sup> (Edifici M1)  
El Prat de Llobregat - Telèfon 379 38 84

**PRESSUPOST SENSE COMPROMÍS**

# L'Aplec de la Tartana, un viatge al passat recent



Les tartanes, camí de Cal Company



Sardanistes i pagesos gaudint del dia a l'era de La Ricarda



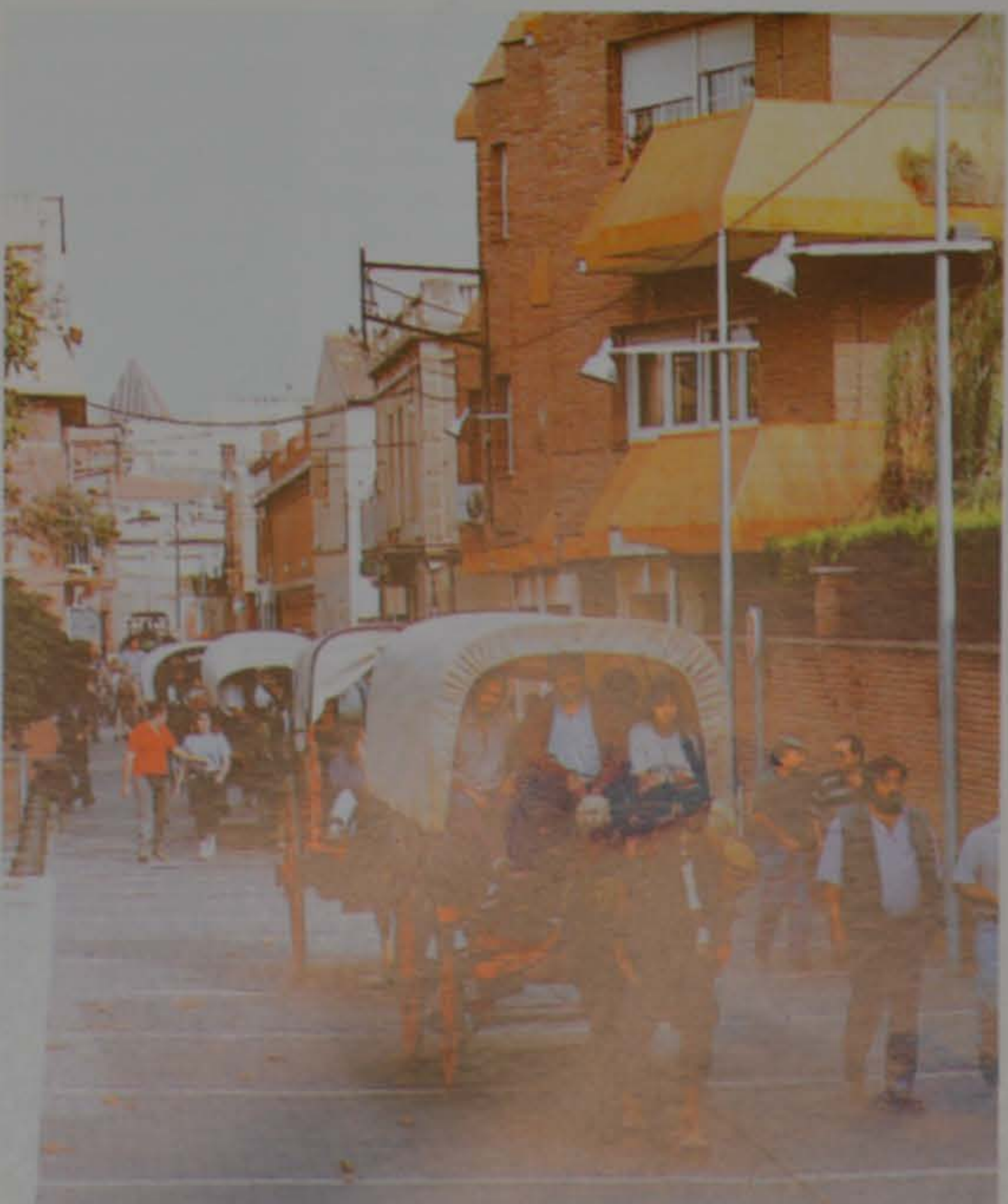
Arribada a La Ricarda: tothom desenganxa el cavall de la tartana



Les tartanes aparcades a La Ricarda, molt a prop dels avions



Pau Vilà fent el seu parlament



Les tartanes sortint del Casc Antic de la Vila



*L'èxit de la diada,  
reclama una altra  
edició l'any vinent*

*A La Ricarda es  
van reunir més de  
500 pratencs per  
veure les fartanes*

Josep Oliva, encrestellant com als vells temps

## L'Aplec de la Tartana, un viatge al passat recent

El diumenge 15 d'octubre va ser un dia típic de començaments de la tardor. Una combinació de sol i núvols amb algunes gotes de pluja a mitja tarda. És a dir, un dia de tardor apte per anar al camp. Que és, en definitiva, el que van fer una bona colla de pratencs que, en tartana, en carro, en bicicleta, a peu, i fins i tot en cotxe van fer una ruta nostàlgica per les masies per acabar amb una festa a l'era de de la granja de La Ricarda.

**Darrereres masies urbanes,  
Cal Gana i Cal Company**

Deu del matí a la plaça de l'església. Un grup de gent surt de missa, altres arriben i tothom espera les tartanes. També les espera Emiliano Domínguez, el guàrdia municipal que guiarà la comitiva per obrir-li pas en el recorregut. Cap a les 10.30 comencen a arribar les tartanes amb els cavalls ben guarnits, amb arnesos daurats, i la comitiva enfila el carrer de Jaume Casanovas, l'antic camí de la Bufera, convertit ara en un carrer peatonal. La primera parada es fa a la cantonada de Santiago Rusiñol, a Cal Matetes, el graner on es proveïen els pagesos del Prat. Allí, Pau Vilà fa la seva primera salutació. Després s'arriba a dues masies en els límits urbans del Prat. Dues masies que tenen els dies comptats. És la zona de Cal Gana, entre el carrer Tarragona, la carretera de la Bunyola, Onze de Setembre i la carretera de la Marina. «Dalt de la masia hi haurà una gran plaça» explica Pere

Ventura, mentre mostra dues plaques de carro, una de l'any 1918, amb el número 371 i una altra de l'any 1927, amb el número 819. «Te les enduràs a la nova casa, oi?» li diu Patrici Bedós, que ho filma tot. Com a anècdota, i sense ànim de polemitzar, cal consignar que, ja en aquells anys, l'escut del Prat era canviant. A la placa de l'any 18 apareix la clau i l'espasa i al de l'any 27, les efígies de Sant Pere i Sant Pau. La masia de Pere Ventura, Cal Gana, sembla un refugi de gats. «Venen i els hi donem menjar, després crien», diu Pere. «No sé on aniran quan marxem». La seva nostàlgia és un xic distant. No com la de Núria Mata, la mestressa de Cal Company, la masia del costat. Ella ha preparat fruits secs i moscatell en una taula de marbre al costat de l'entrada i té una càmera de fotos a les mans: «vull tenir records de tot això». I es fa fotos, al costat de la tartana de Josep Pinyol, amb en Pau Vilà, que ha arribat travessant pel recte des de Onze de Setembre i que quan li preguntem per la salut contesta amb un «malament, gràcies a Deu!». Pau s'ha enfangat ben bé les sabates. Armando Aguirre llegeix uns versos de l'auca que ha fet sobre les masies: «La masia és molt bonica / a l'agost i per Cap d'Any / te n'adones de qui et parlo, / et parlo de Cal Company.» Mentrestant, el cavall està impacient i es torna a Onze de Setembre, des d'on s'entrarà pel camí de la Marina. Núria Mata despedeix tothom: «tinc una cosa d'haver de marxar...». El seu marit, Marcel·lí Company, més pragmàtic, diu: «què havíem de fer?. Aquí es faran pisos».

**Cal Peret del Serra,  
Cal Senyoret i Cal Costelleta**

A l'enfilar el camí de la Marina, es passa a un altre món. El Prat-ciutat queda enrera. A partir d'aquí, carxoferes, camps de faves, cols, tomàquets i pebrots es veuen a banda i banda del camí. També algun pàrquing i algun magatzem. És el Prat agrícola, les restes de la gran horta fèrtil amb un poble petit que va ser El Prat fins els primers 60. La primera masia, a l'esquerra del camí de la Marina, una de les més boniques del Prat, i també una de les poques on viuen els seus propietaris tot l'any, és Cal Peret del Serra. A la paret de la masia que es veu des d'Onze de Setembre, hi ha un rètol dels pollastres del Prat. Joan Parés Petrus, el president de l'Associació de Criadors, ens rep, envoltat de la família. Està malalt i Pau Vilà, que fa d'introducció a cada masia on es para, li desitja força per tirar endavant. Armando llegeix la part de l'auca que correspon a la masia i, marxem cap a Cal Senyoret, la següent parada. Aquest ritual es repetirà encara en una altra masia, Cal Costelleta, i després s'anirà cap a la granja de la Ricarda, on s'arriba a les 12 de matí. A La Ricarda hi ha molts de cotxes de gent que ha vingut directament aquí, sense fer la volta pels camins de les masies. Aquí es farà la festa de l'Aplec de la Tartana. En la finca que va ser dels Bertrand i Serra i que, avui, és propietat de l'aeroport. Després del camí d'entrada, amb arbres a l'esquerra, s'arriba a una gran esplanada on s'ha

instal·lat l'escenari per a la cobla, l'escenari per als parlaments, i les taules per al dinar. Deixats tots els vehicles al pàrquing, les bicicletes a l'entrada, els carros i la tartana al costat d'un camp preparat per llaurar, la gent es desparra-ma per tot arreu. Els uns ho miren amb ulls nous, els altres expliquen on jugaven de petits, com arribaven, etc. En l'extrem més curt de la gran ela que forma el conjunt d'edificis de la granja de La Ricarda -una granja experimental de producció de llet, a primers de segle- es troben les aules i el Museu de l'Aeronàutica. Avui serà un dia rècord de visites. Tothom hi entra i fa una volta entre aparells voladors, com el Pouce-du-ciel, que els Amics de l'Aeronàutica han reconstruït.

## «Els nens no ho han vist mai»

El programa de la diada inclou una demostració de feines agrícoles 'a l'antiga'. És a dir, amb arada i cavall fen crestalls. L'exhibició es fa amb el cavall «Xato», un dels cavalls de José Oliva, «Bienpeinao», per als coneguts. Comença a fer soles el mateix José Oliva, després en fa Eugenio Hernández que s'ha vestit amb pantaló de pana negra i faixa negra per a l'ocasió i que llaura descalç, «com ho feia abans». Continua Pere Puig, «Peret», i és el moment en què es fa més palesa la cerimònia de la nostàlgi, també Jordi Alberich de Cal Nani de Sant Boi demostra les seves habilitats amb l'arada en-

crestallàn al través. Els que filmen s'aproximen cada cop més al cavall, de manera que els que han deixat una distància prudent per al pas d'home i cavall quasi no veuen res. Algú qualifica la situació, amb una ironia lleu: «mira quanta gent per filmar com llaura un home...». Tothom somriu, però hi ha qui reacciona: «Els nens no ho han vist mai». I hi ha qui afegeix: «Tampoc han vist un cavall». I és que els adults, moltes vegades, necessiten justificar les ganes de jugar, les ganes de fer festa. Que és, al cap i a la fi, la pretensió d'aquest dia: recordar un temps passat, el temps d'una infància pagesa que la proximitat de la metròpoli ha quasi extingit

## «El Prat, sempre», el pin de la tartana

La cobla «La principal de Collblanc» comença a tocar i es fan les rotllanes de la sardana encara que hi ha molta més gent que mira que balladors. Ha començat, també, el tràfec dels que preparen el foc per fer les botifarres que, acompanyades amb mongetes, seran el plat principal dels que han comprat el tiquet per quedar-se a dinar. És un bon moment per preguntar-li a Armando Aguirre, l'autor de l'auca «Ruta nostàlgica per les masies actuals del Prat de Llobregat» com va començar tot això. «Prement cafè amb en Pau Vilà em va parlar de fer una reivindicació nostàlgica dedicada exclusivament al Prat i a la tartana. Com hi ha 32 masies en les quals encara es treballa, se'm va

ocórrer fer una auca». Després explica que es trobaven a Cal Pep amb en Jordi Gili i Antonio Mateos i allí es va anar perfilant l'aplec. El pin que han fet, una tartana, amb una inscripció «El Prat, sempre» és un dibuix d'Àngel García, el dibuixant de Peraustrínia.

## Una placa per a Pau Vilà

Arriba l'hora dels parlaments i dalt de l'escenari hi ha Benjamí Company, Ramon Ribas, Joan Miñarro, Francisco Vera, Jordi Gili, Joan Serret, Josep Pérez, Alfonso de Alfonso, Albert Juanola i Pep Puig. Uns noms que representen als organitzadors -Amics de la Sardana, Delta, Amics del Cavall- i a les institucions que hi han donat suport -l'Ajuntament, l'aeroport i el Departament d'Agricultura de la Generalitat. Fa de mestre de cerimònies Jordi Gili. No parlen tots, per sort dels que escolten sota el sol de migdia que pica com ho fa el sol abans d'una pluja. Gili presenta l'acte. Josep Pérez, primer tinent d'alcalde, parla del territori i de la pagesia i acaba encoratjant els presents a fer un aplec cada any per donar continuïtat a aquesta diada que ha tingut tant d'èxit. Josep Juanola, de la Direcció General d'Estructures Agràries, diu que cal tenir en compte la història per tirar endavant. Després, Jordi Gili fa un panegíric de Pau Vilà i li demana, carinyosament, que «com a rei de la festa», pugi a l'escenari i parli als presents. Pau Vilà parla de les virtuts de la pagesia i acaba dient que Catalunya és un poble de pagesos i que dóna una abraçada molt forta a tothom. Mentre el sol es va emboirant, Pau Vilà rep una placa que diu «La comissió organitzadora d'Amics de la Tartana a l'amic Pau Vilà i Fabró amb tot l'afecte i agraïment», i la data de l'acte. Després, un cop acabats els parlaments, Pau, amb la seva sornegueria habitual dirà: «No sé si la veuré penjada gaire temps a la paret». És el regust de la nostàlgi o les ganes de suport amical: «I ara, què dius, home?». Els parlaments acaben amb les paraules de Pep Doñate, d'Amics del Cavall, que remarca l'èxit de l'organització, mentre passa un avió en vol rasant per damunt de la granja. Es va repartir una reproducció d'un dibuix de l'artista local Joan Jordà per a cada tartana.

Continuen les sardanes, alhora que la gent comença la cua d'espera de les botifarres amb mongeta. Hi ha menjar per tothom, algunes persones fins i tot repeteixen. Després hi haurà postres: coca. Els avions ara -són les dues del migdia- passen a intervals cada cop més curts i, malgrat que passen tan baix, són tants que, fins i tot, deixem de mirar-los. Només tractem d'acomodar el ritme de la conversa al soroll eixordador. En el racó del camp llaurat els cavalls han menjat i estan tranquils. Cap a les quatre cau un plugim que no desfà la festa, encara que hi ha gent que ja torna cap a casa, en un degotall lent. Els organitzadors estan sorpresos de l'èxit. Poden dir que la nostàlgi -el còctel agredolç que prepara la memòria dels adults- ha estat un excel·lent reclam per celebrar aquest Aplec de la Tartana.

MANOLITA SANZ

Els sardanistes es van afegir a l'acte



# DECO HOGAR

Gaiter del Llobregat, 97 - Tel. 478 75 18 - 08820 EL PRAT DE LLOBREGAT (Junto a Ctra. Marina)



PINTURAS

SISTEMAS  
SERVICOLOR TITAN -  
TITAN VISION - TITAN  
COLOR - TODO TIPO  
DE PINTURAS



PAVIMENTOS

GRAN EXPOSICION  
PARQUET -  
MOQUETAS -  
CORCHO - P.V.C., ETC.



MADERAS

COLOCACION DE  
PUERTAS -  
MOLDURAS -  
MACHIMBRADOS, ETC



REVESTIMIENTOS

PAPELES PINTADOS -  
CENEFAS - ESTUCOS  
VENECIANOS, ETC.



COMPLEMENTOS DECORATIVOS

ALFOMBRAS -  
CORTINAS -  
LAMPARAS, ETC.



BRICOLAGE

HERRAMIENTAS -  
ALQUILER DE  
ANDAMIOS -  
ALQUILER DE  
MAQUINARIA, ETC



# Un huracà a El Prat fa destrosses a la masia de cal Malet

Un fort remolí de vent es va formar el passat divendres 14 d'octubre als terrenys veïns al Polígon Industrial Pratenc, concretament a la masia de cal Malet. Àngel Casals, propietari de la masia ens ho explica: -Eren les 10 del matí, quan jo estava davant de la masia arreglant una roda del tractor, quan es va formar un negre xuclador, com una mànega d'aigua. Es va tornar tot fosc i em vaig espantar molt, doncs fenòmens així aquí al Prat no solen produir-se. Va passar i vaig seguir fent la feina del camp, però a les 12 del migdia se'n va formar un altre, aquest només de vent. Va arrencar la taulada del porxo i va enviar al mig d'aquell camp -l'Àngel assenyala el camp estirant el braç- gran quantitat de caixes de fusta i estris que es trobaven escampats pel pati de la masia. Només va durar mig minut, o un minut com a màxim, però va ser esfereïdor. La barraca de cal Malet, aquí davant, però que no té res a veure amb nosaltres, el fort vent va tirar a terra una de les parets, que malgrat que es coneix com a barraca, és feta d'obra.

## Minuts abans del fenomen ni plovia ni feia vent

L'Àngel Casals continua dient: «Tot el dia feia mal temps, amb un cel cobert i grisós. Minuts abans de formar-se el segon remolí el camp de blat de moro -i amb el dit el mostra- feia un fort soroll, com avisant

del que s'apropava. Al balancejar-se, també, feien un soroll extrany els arbres. Malgrat el cel, amb cara de pocs amics, minuts abans del fenomen ni plovia ni feia vent. Tot passejant ens ensenya les destrosses. La teulada ja està acondicionada. A l'acomiar-nos ens diu que no va ser només ell qui va veure el remolí. Algun veí de les masies properes, també ho va veure.

MIQUEL DOMÈNECH



L'huracà va fer força trencadissa a cal Malet

## La AVV San Cosme se querellarà contra ADIGSA

La A. de VV. San Cosme anuncià que està tramitant la presentació de una querella per injúries contra Adigsa, la empresa pública dependient del departament de Benestar Social, que gestiona els polígons de vivendes socials de Catalunya, segons confirmà a DELTA, Josep Alonso, president de esta associació.

El dirigent vecinal, considera injuriosos els continguts de diversos passajes del llibre que sobre la història del barri de San Cosme edità recentment Benestar Social, al complir-se el 10 aniversari del traspàs del mateix a la Generalitat. Alonso manifestà que «està especialment dolida perquè en el llibre se atribueix a la seva associació la

creació de les patrulles ciutadanes que fa uns anys apalitzaren en el barri a una trentena de drogadictes.

El president de la A. de VV. precisà que «el dia que estallà el conflicte, -fa quatre anys-, jo me trobava fora del Prat, assistint a unes jornades organitzades per Adigsa». Asimismo, Alonso, que qualificà el llibre de «electoralista», afegí que, entre altres imprecisions, «en el llibre se oblidà l'existència de 800 vivendes».

Esta associació també està molesta perquè en la referida publicació se assegura que «la A. de VV. San Cosme respalda la política de desahucis de inquilins ilegals que des de fa mesos està practi-

cant Adigsa en la conflictiva zona de les 801 vivendes».

El president de la A. de VV. declarà que «per totes estas raons, va a interposar una querella a Adigsa per injúries a la associació i a mi propia persona» i anticipà que «pensa sol·licitar, ademés, que se sequestre l'edició del llibre».

Este polémic llibre, forma part d'una edició promouida per Benestar Social en el rest de barris de Adigsa, com motiu del dècim aniversari del traspàs del parc de vivendes socials de Catalunya a la Generalitat, en juny de 1.985, que abans dependien del Ministeri de la Vivienda.

M. DOBAÑO



## CLINICA DENTAL

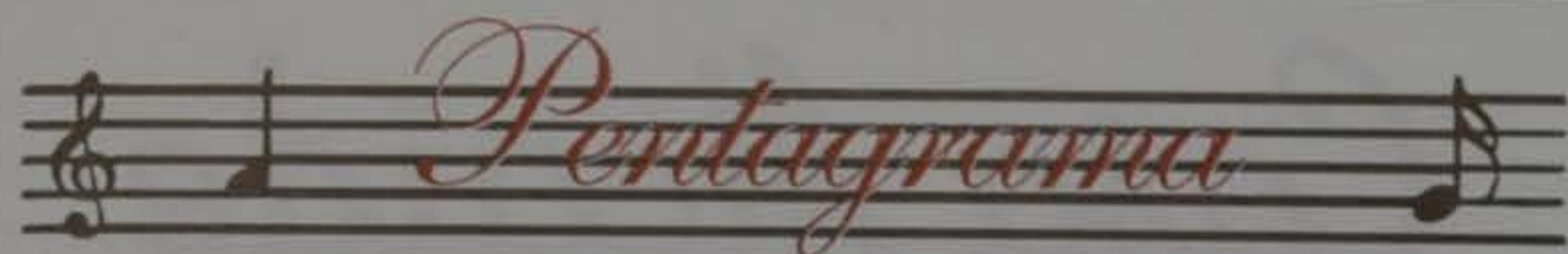
Atenció especialitzada en:

- CIRURGIA MAXILOFACIAL
- ODONTOLOGIA ESTETICA
- PROTESIS
- ORTODONCIA
- ODONTOLOGIA INFANTIL
- ENDODONCIA
- TRATAMIENTO DE ENCIAS
- BLANQUEAMIENTO DE DIENTES

Avda. Virgen de Montserrat, 99, 2º, 3º - EL PRAT



370 33 06



MUSICA DEL MOMENTO EN:  
TU TIENDA DE MUSICA

- COMPACT DISC
- CASSETTES
- COMPLEMENTOS Y ACCESORIOS MUSICALES
- CINTAS DE AUDIO Y VIDEO

Avda. del Canal, 172-174 - Tel. 478 46 05  
08820 EL PRAT DE LLOBREGAT



Castella, 1 Baixos  
Tels. 370 70 47 - 478 59 51  
08820 EL PRAT DE LLOBREGAT  
(Barcelona)

LEGALIZACIONES MUNICIPALES  
APERTURAS DE COMERCIOS  
LEGALIZACIONES INDUSTRIALES  
PROYECTOS DE CONSTRUCCION INDUSTRIAL  
PROYECTOS ELECTRICOS  
CALCULO DE ESTRUCTURAS  
INSTALACIONES CONTRA INCENDIOS

**API**



**FINCAS MIRÓ®**

JOAQUÍN MIRÓ TRASERRA

**CENTRAL:**

Avda. V. Montserrat, 145  
Tel. 379 36 30 - 39 66  
Fax 379 52 00  
08820 EL PRAT DE LL.

Valencia, 247, 1º, 1ª

Tel. 215 81 33

Fax 487 17 58

08007 BARCELONA

Avda. V. Montserrat, 45

Tel. 478 08 18

08820 EL PRAT DE LL.

*Restaurante Frontón*



*Casa Alcaide*

**C/. NICOLÁS M.º URGOITI, 16**

**TEL. 379 10 12**

**08820 EL PRAT DE LLOBREGAT**

**FORNS DE PA**



TRAGANT SA.

CENTRAL: Frederic Soler, 49

Tel. 379 02 69

OFICINES: Pau Casals, 165

Tel. 379 15 73

# Un loro culé que canta el himno del Barça

Un loro que canta el himno del Barça, que emite silbidos de admiración hacia las mujeres que pasan por la calle y que replica con contundencia las palabras malsonantes que le lanzan los más jóvenes, se ha erigido en toda una atracción para muchos vecinos de El Prat.

El loro Yako -este es su nombre de guerra-, se pasa todo el día dentro de su espaciosa jaula, que cuando hace buen tiempo permanece colgada en el balcón de la casa, ubicada en un primer piso del número 26 de la céntrica calle Santiago Rusiñol.

Los vecinos del lugar no paran de loar las excelencias del simpático loro, pero son sus propietarios, -el matrimonio formado por Joan Vicente y Aurora Armengol, quienes relatan toda una retahíla de habilidades que domina el virtuoso Yako.

El popular loro, de 8 años de edad, es un magnífico ejemplar de color gris con la cola roja, que procede de la Guinea Ecuatorial. Su propietario aclaró que antes de vivir en el piso «aprendió latín» en un bar regentado por su esposa.

Además de entonar el himno del Barça y de imitar todo tipo de ruidos y sonidos, cuando llega la noche, Yako es un entusiasta espectador de la televisión, sobre todo de los programas musicales, lo que aprovecha para tararear y bailar diferentes melodías.

## Canta la Samba de Romario

Como un auténtico pájaro-orquesta, el loro baila y canta también la *samba de Romario* y otras canciones que se inventa, según aseguraron a DELTA sus propietarios. Yako, asimismo, disfruta imitando el silbar de otros pájaros y el de los perros y los gatos.

Joan Vicente, que es socio del Barça, está encantado con las inclinaciones deportivas del animal, pero confesó que cuando lo riñen «es un replicón» y que «en ocasiones comete alguna que otra indiscreción» referida a la intimidad del matrimonio.

Cuando suena el teléfono en casa, el loro se adelanta a decir ¡hola! y si llaman a la puerta siempre repite ¡voy! o pregunta ¿quién es?. A la hora de comer, Yako es un sibarita, ya que prefiere la comida casera antes que las pipas o la fruta.

Como anécdota, su propietaria explicó que un día de San Valentín se despistó y el loro bebió de la copa de cava, y el pobre animal luego no encontraba la puerta de la jaula y, menos aún, el palo en el que tenía que descansar.

Aunque todavía es muy joven para aparearse -esta especie de aves de la familia de las psitácidas suelen disfrutar de una gran longevidad-, Yako aún no se ha echado novia. Por ello, seguramente, gusta de silbar con pasión a las mujeres desde el balcón.

Por el momento, el loro se contenta con el cariño que le dispensan sus propietarios y vecinos y,

muy especialmente, le compensa la relación de colaboración que mantiene con el repartidor de butano del barrio, que en cuanto lo ve llegar acostumbra a gritar ¡¡butano!!.

Igual que ocurrió con la noticia en la que la protagonista era la cabra China -una cabra ladrona amaestrada que hace unos años actuaba en el mercadillo del barrio de Sant Cosme-, también el loro Yako se ha hecho ahora famoso y ha tenido una amplia repercusión en los diferentes medios de información.

MANUEL DOBAÑO



## Calabaza de récord Guinness

Una calabaza de 59 Kg cultivada en el Polígono de Can Ribas por Pedro Belloso y Desiderio Guirade, ha sido cosecha récord y quizá merecedora de aparecer en el libro Guinness.

## DESDE EL PERÚ

### No tengas miedo para hablar de Dios

El insigne pedagogo y gran profesor Carlos Cardona hace la pregunta: ¿se puede plantear una ética sin hacer referencia al ser supremo?

La respuesta categórica es no. No se puede hablar de ética sin hablar de Dios, y es preferible decir directamente Dios, en lugar del cauto *ser supremo*, que confunde.

Podemos y debemos hablar clara y directamente de Dios, en un ámbito de estricta teología natural, de filosofía del ser.

Dios no es simplemente un ser supremo, Dios es el mismo ser subsistente o acto puro de ser: personal, infinito, absoluto, esencialmente bueno y verdadero, y libre.

Sólo esta noción de Dios puede fundar una ética objetiva, universalmente válida siempre.

Los actuales intentos del pensamiento metafísico conducen, a lo más, a una especie de código de circulación, a una moral de mínimos, para evitar choques frontales y accidentes mortales.

El cristiano debe tener el valor inteligente de hablar de Dios sin miedo alguno, y el filósofo debe saber del ser lo suficiente para poder hablar también filosóficamente de Dios.

No olvidemos que el abstracto y desvaído Dios de los filósofos es el Dios del racionalismo y de ninguna manera el Dios al que la inteligencia natural, bien conducida, puede llegar.

Hay que decir y recordar también que el rechazo de Dios es consecuencia de un previo rechazo de alguna norma ética esencial.

Cristiano o católico, de cualquier escala social a la que pertenezcas, no tengas miedo ni vergüenza de hablar de Dios y de introducirlo en el quehacer cotidiano de tu vida personal.

JAIME ESTRUCH

## Jornada sobre estils de vida i salut

En el equipamiento cívico de la Generalitat Delta del Llobregat, se celebró el pasado 18 de octubre la jornada *Estils de vida i salut*, en la que técnicos y políticos municipales debatieron la incidencia de los estilos de vida en la salud de las personas.

La jornada, que organizó la Xarxa Catalana de Ciutats Saludables, organismo que forma parte de la Federació de Municipis de Catalunya, se centró en la necesidad de abordar la temática de la salud desde un punto de vista no exclusivamente sanitario.

Entre las conclusiones más importantes de las diferentes ponencias presentadas, se destaca la necesidad de «universalizar la asistencia sanitaria y garantizar el acceso en igualdad de condiciones de toda la población, al margen de su situación jurídica».

Se recomienda que el urbanista ha de contar con un equipo interdisciplinario capaz de valorar las particularidades

de los habitantes potenciales de la zona a urbanizar, junto a otros factores del entorno.

En las conclusiones de la ponencia dedicada a «dona i salut», se solicita «fomentar los cambios en la ciudad teniendo en cuenta la vida de las personas, en referencia a los horarios laborales, escolares, etc.».

También se pide que «las estrategias de educación para la convivencia han de incidir en los estilos de vida, ofreciendo a los más jóvenes alternativas lúdicas que favorezcan una conducta menos peligrosa».

La jornada fue inaugurada por el alcalde del Prat, Lluís Tejedor y en el acto de clausura participaron, entre otros, el subdirector general de la Alta Inspección del Ministerio de Sanidad, José Angel Oñorbe y el director general de Salud Pública de la Generalitat, Lluís Salleras.

M. DOBAÑO



### GENTE SINGULAR

## El bromista Fontana

Era una de esas personas con las que resulta imposible aburrirse. Una de esas que es capaz de elevar el tono de una fiesta que decae y en cuyo rededor se concentran siempre risas y jovialidades.

No debemos pensar, sin embargo, que Blas Fontana fuese un bufón en el sentido despectivo de esta palabra. Antes al contrario. Tenía un humor -aunque mundano- selecto y selectivo, del que hacía partícipe sólo a sus amigos, con los que disfrutaba con sus chistes y ocurrencias.

Pero Blas sentía, además, una debilidad irreprimible por gastar bromas, por lo general siempre inocentes, y de las que hacía blanco a personas normalmente desconocidas.

Era Inspector de Policía y trabajaba en el Departamento de Inmigración del Aeropuerto de El Prat, allá por la década de los sesenta, cuando España comenzaba su *milagro económico* mimando a sus turistas a los que contaba por millones, ya que estos constituían su principal y casi única industria.

Fontana, que no conocía otra lengua que la de Cervantes, elegía cuidadosamente y -precisamente entre los turistas- a las víctimas de sus inocentes bromas, de entre aquellos que respondían al claro estereotipo de una raza o nacionalidad en concreto, y que presumiblemente por ello no sabían ni una palabra de castellano.

Me explicaré. Cuando se aproximaba a su puesto de trabajo, pasaporte en mano, un ciudadano vistiendo -pongamos por caso- ropas típicas musulmanas Fontana, con la más amplia de sus sonrisas y exagerando el acento de sus palabras, de forma que pareciese hablar árabe, le decía:

-¿Jamás tu jamón Mohamed?- u otra expresión similar.

El aludido, que no había entendido ni jota de la frase, pensando que seguramente se trataba de un mal conocimiento de su lengua, respondía a su interlocutor con un saludo en su idioma y la mejor de sus sonrisas mientras éste, como si tal cosa, continuaba tranquilamente su labor.

Pero tantas veces va el cántaro a la fuente que en una de ellas

acaba por romperse, y eso fue lo que un buen día acaeció a Fontana.

Una tarde se acercó hasta el punto de control un ciudadano japonés, de mediana edad, vestido a la usanza tradicional, al que seguía -a los pasos reglamentarios que su tradición establece- su esposa también ataviada con el traje típico de su país.

Nuestro amigo Blas calibró rápidamente la situación. Se encontraba ante la persona perfecta para su acción y, mientras, tras examinarlo brevemente, estampaba un sello en el pasaporte del oriental y dibujaba en su semblante su sempiterna sonrisa, le dijo con un acento que recordaba de alguna forma el idioma japonés:

-¿Señol! ¿Está loca la pelota...esta loca la pelota?

El nipón inclinó suavemente su cabeza, como suelen hacer los de su raza al saludar, y mientras devolvía a Fontana la sonrisa, le contestó en perfecto castellano:

-No señor, la pelota no está loca...el que está loco es usted.

Y tras recoger sus documentos, se dirigió hacia la salida, seguido a corta distancia por su mujer y dejando, por breves instantes, desconcertado a nuestro hombre que, no obstante, al poco recobró su natural ser, y con su habitual buen humor contó a todos lo sucedido, sin el más leve atisbo por su parte de sentirse ridículo.

¿Acaso piensan ustedes que aprendió la lección? Nada de eso. Pocos días después de sucedido lo que se acaba de contar le sorprendí mientras se dirigía a un grueso y rubicundo pasajero de aspecto germánico, al que con un tono de voz que intentaba imitar el alemán, le decía siempre sonriente:

-¿Podría aclararme si suban, estrujen, bajen, quiere decir tranvía en alemán?

Definitivamente no tenía remedio.

JOSÉ M<sup>a</sup> HIDALGO

Las anécdotas y los personajes, aunque no los nombres, son auténticos. Todos hace ya años que no están entre nosotros, pero su recuerdo perdura en muchos.

# Dia Mundial de l'Alzheimer

En la darrera sessió del Parlament de Catalunya i abans de la seva dissolució, tots els representants dels diferents partits polítics van signar un manifest, redactat pels portaveus de política social, en el que expressaven la seva solidaritat i el seu suport als malalts i familiars afectats per la malaltia d'Alzheimer.

Això vol dir que, poc a poc, la societat comença a ser conscient del gran problema que representa aquesta malaltia, i les greus conseqüències socials, sanitàries i familiars que el seu procés genera.

Es un primer pas i un compromís per part dels nostres polítics, que han entès que les administracions han d'oferir la seva col·laboració i el seu ajut mèdic, psicològic i econòmic a les famílies afectades.

A la nostra comarca vàrem celebrar, amb motiu del Dia Mundial de l'Alzheimer, una sèrie d'actes organitzats per la nostra delegació en els que van col·laborar polítics, professionals i artistes, així com també familiars i socis d'AFAC.

A Cornellà va tenir lloc, al remodelat Centre Titan, una taula rodona, presidida per les autoritats sanitàries locals, on es va exposar la problemàtica sanitària, social i

familiar que comporta aquesta malaltia. La sala, plena de gom a gom, va ser el millor exponent de l'interès que representa aquest tema per un cada vegada més ampli sector de la població.

La Fira d'Art i Artesanies que es va fer a la plaça de la Vila del Prat va ser també un èxit. Malgrat el mal temps, molts pratencs van voler col·laborar en aquest acte benèfic, en què els resultats ha estat francament positius. Des d'aquí voldriem donar les gràcies a l'Ajuntament del Prat, a tots els artistes i artesans que ha aportat desinteressadament les seves creacions, a les persones que voluntàriament han ajudat a vendre i a montar la Fira, els que han comprat les obres i els

Voldria fer un aclariment referent a l'entrevista que sobre la malaltia d'Alzheimer es va publicar en el nº191 d'aquesta revista, ja que pot donar peu a una interpretació errònia en el que fa referència a una nova medicació coneguda amb el nom de Tacrina. Aquest fàrmac està encara en fase d'experimentació i només ha demostrat la seva eficàcia davant les primeres fases de

que amb la seva presència i participació ens han encoratjat a celebrar-la el proper any.

El concert de la coral Lo Llobregat de les Flors al Teatre Modern va constituir un digne colofó als actes programats. La seva actuació va entusiasmar al públic, especialment amb la interpretació de la Festa Major del Prat, ja que precisament aquests dies es celebrava el 50 aniversari de la creació d'aquesta sardana.

La segona part del concert va córrer a càrrec de la soprà Carme Viaplana i de la mezzosoprà Rosalina Mestre que, acompanyades al piano per Maria Canela, van interpretar diverses obres en les que van fer gala, amb una gran simpatia, de

les seves meravelloses veus, així com de les seves portentoses qualitats interpretatives.

La quantitat recollida en els actes serà destinada íntegrament a les famílies d'aquests malalts dins la comarca del Baix Llobregat i l'Hospitalet.

La delegació d'AFAC de la nostra comarca està ubicada en un local cedit per l'Ajuntament de Cornellà en el entresòl del mercat municipal de Sant Ildefons (Ada. Sant Ildefons s/n) Tf. 3753261. Horari d'atenció: de dilluns a divendres de 17 a 20 hores.

**M. ROSA GINER**

Delegada d'AFAC  
Baix Llobregat i l'Hospitalet.

## Aclariment

la malaltia. No atura la seva evolució, sinó que millora els símptomes de forma transitòria, ja que quan es deixa de prendre la dolència segueix el seu curs. Té greus contradiccions, per la qual cosa ha de ser administrada sempre per rigorós control mèdic ja que el seu tractament ha d'estar acompanyat d'anàlisi i controls periòdics a causa de la seva toxicitat hepàtica.

Ha de quedar ben clar, doncs, que si bé es cert que de moment aquest medicament obre una porta a l'esperança, no pot ser encara considerat com un remei efectiu contra la malaltia d'Alzheimer i que, de moment, la seva utilització ha d'estar sempre aconsellada i controlada per un metge especialista.

**M<sup>a</sup> ROSA GINER QUIÑONERO**

## breus

### Maratón musical

El día 4 de noviembre, la Asociación de Vecinos Sant Cosme 26 de septiembre, conjuntamente con la Asociación de Músicos de El Prat, realizarán un Maratón Musical con la intención de recaudar fondos para Bosnia. El acto se realizó en La Capsa sita, en la Avda. Pare Andreu de Palma desde las 21.00 horas. En el participarán desinteresadamente 24 grupos locales. Al mismo tiempo durante la semana del 30 de octubre al 4 de noviembre (ambos inclusivos) se recogerán alimentos y productos higiénicos. (Luis Alonso)

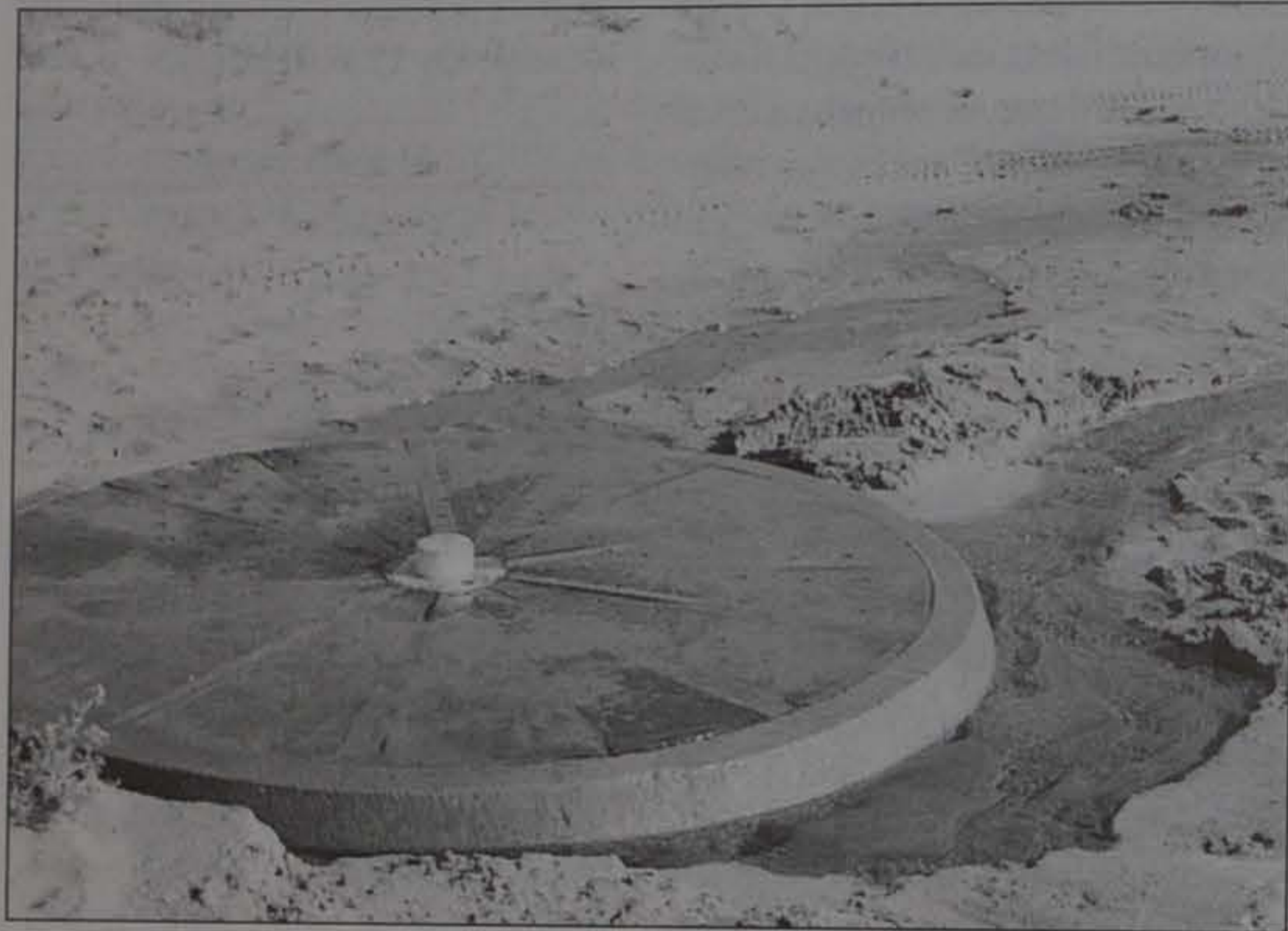
### Nuevo laboratorio clínico

Bionalisis es el nombre del primer centro de análisis ubicado en nuestra ciudad que realiza más de 150 pruebas de hematología, bioquímica y microbiología. Sus responsables, las licenciadas Judy Vélez de Villa y María Isabel Martín, apuestan por un servicio técnico, inmediato y de calidad, tanto a los profesionales sanitarios de la ciudad como a empresas y usuarios en general. En definitiva, una mejora cualitativa en el medio sanitario de nuestros ciudadanos de El Prat.



## Inaugurada la nova redacció de DELTA

Els membres de la redacció de Delta el dia de la inauguració del nou local, situat al carrer Castella número 5. Cal remarcar la gran quantitat de jovent que s'ha anat incorporant a la redacció donant una nova empenta al periòdic.



## Una platja amb deficiències

Ultimament la platja és lloc de trobada de molts enamorats. No estaria de més que el servei de neteja retirés els centenars de mocadors de paper i altres estris que aquests fan servir.

A baix, alguns plats de dutxa de la platja tenen la canonada trencada, perdent-se així milers de litres d'aigua durant tot el dia. Caldria reparar-les per tal d'estalviar el cada vegada més escàs líquid.

## El fartet torna al seu hàbitat després de més de 20 anys

Després de 23 anys de la desaparició oficial del seu habitat llobregatí, el fartet -un peix que medeix uns 2 centímetres-, ha tornat a ser llançat per a la seva repoblació en aigües de les maresmes deltaiques.

Gràcies a la conservació d'exemplars d'aquest peix (*Aphanius Iberus*) per un particular ha estat possible la salvaguarda de l'espècie -tal com va anunciar Delta l'any 1993-.

Amb motiu del Dia Mundial de les Aus, es va fer la introducció, o millor dit, reintroducció, del **fartet** -també conegut com peixet del Prat- conjuntament amb la celebració de diversos actes ecològics durant tot el cap de setmana.



## Dos lliris pescats a Cal truco

Dos lliris de 7 i 5 kg van ser pescats a la platja de cal Truco el dia 7 d'octubre. L'afortunat pescador és en Javier Lluc Moyano, el qual està tot satisfet mostrant els exemplars capturats.

## HISTORIAS CONSAGRADAS

### *Bandas de golondrinos y demás...*

Se les puede ver a determinadas horas del día. Son grupos de catorce o dieciseis y son muy jóvenes. Se aburren y bocean de forma estruendosa, para dar fe de su presencia en la calle. La misma calle que finalmente educará y moldeará su carácter. Son, en su mayoría, hijos del fracaso escolar, hijos de la desidia social y del tiempo que les ha tocado vivir, el tiempo de la despersonalización y del temor al mañana, un mañana que no existe, para ellos o al menos...eso creen, de eso se lamentan y de eso se quejan. Son en definitiva nuestros jóvenes, los llamados hijos de la TV.

Cuando llega el otoño y las golondrinas se posan en los cables eléctricos o en los recodos de los tejados, nuestros jóvenes, recordando el verano y la playa y el final del BUP, también se posan en el quicio de las puertas de sus casas o en el capó de los automóviles aparcados. Todo lo ocupan, del mismo modo que las golondrinas no saben donde ir ni qué hacer al no tener un duro en el bolsillo y entre ellos surge, pues, la pelea fácil en medio de bravatas que identifica

su natural inmadurez y su paso a la vida adulta.

Son bandadas de golondrinos que se acurrucan en sus historias urbanas y sus particulares problemas familiares, de pura dejadez ante sus necesidades por parte de sus padres, quienes un día vinieron a la ciudad en busca de una vida mejor y para ello tuvieron que dejar su medio natural, cayendo prisioneros de su propia desidia y manteniéndose ajenos a todo cuanto pasaba a su alrededor. Jamás se sintieron a gusto en la ciudad y no supieron valorar el que algún día sus hijos no sabrían qué hacer con su futuro y se desorientarían como las golondrinas en otoño, en los bancos de las plazas o en el quicio de la puerta.

Son muy jóvenes, muy jóvenes, y son como golondrinos. La TV es su guía y la calle su escuela. Están desorientados y son bandadas que se acurrucan en la desorientación y la desilusión que sus mayores les han transmitido y el tiempo que les ha tocado vivir.

DICK TURPIN

# Jaume Codina va rebre la Creu de Sant Jordi

El passat dia 17 d'octubre va tenir lloc al Palau de la Generalitat l'acte de lliurament de les Creus de Sant Jordi 1995.

Entre els guardonats es trobava el nostre conuegut Jaume Codina Vilà, historiador i promotor cultural al qual li fou concedida aquesta distinció per -segons paraules textuais- «...la seva tasca incansable d'investigació, mitjançant els llibres, sobre la història del Baix Llobregat, sobretot en l'època moderna i contemporània. Ha portat a terme una notable activitat de coordinació cultural al Centre d'Estudis del Baix Llobregat i en altres entitats i arxius de la comarca.» Cal remarcar que, a més de tot això, el Dr. Codina també és el co-fundador del diari «Prat» nascut l'any 1950, i de «Delta» l'any 1977.

L'esdeveniment va estar revestit d'una gran solemnitat i farcit de cares conegudes de tots nosaltres, com per exemple el cas d'en J.M. Flotats i Montserrat Carulla (també guardonada) pel món de l'art, o bé el del president del col.legi de periodistes (premiat com a entitat) sr. Pernau. En un altre àmbit hi havia el governador civil de Barcelona, així com -per descomptat- el conseller de cultura i el de benestar social entre d'altres.



El lliurament de les creus es va fer al saló Sant Jordi, però degut al previsible gran nombre de públic assistent, el fet també es va poder seguir mitjançant unes pantalles situades estra-

tègicament als passadissos del Palau. En conjunt, doncs, es tractà d'un acte que lligà l'emotivitat amb el pes polític i social d'alguns dels presents.



## Festa patrons

Un any més el Cos Nacional de Policia i la Guardia Civil, han celebrat la festa dels seus patrons, els Àngels Custodis i la Verge del Pilar respectivament. En els dos casos la celebració s'inicià amb una missa d'acció de gràcies i posteriorment s'oferí un vi d'honor a tots els convidats entre els que hi havia representants de la vida cultural i política del nostre poble.

## Activitats d'Amics de la Sardana per el proper novembre

Dissabte 4 de novembre, al Centre Cívic Jardins de la Pau, inici del curs d'ensenyament de sardanes, que es farà tots els dissabtes de sis a vuit de la tarda. El curs està previst que finalitzi el mes de juny.



## Sandra Arnau, mis Prat 1995

Durante la madrugada del sábado día 7 de octubre se celebró en la discoteca New Pin de El Prat, el concurso de Miss Prat 1995. Trece fueron las chicas que tomaron parte en el concurso, siete de las cuales eran de El Prat: Alicia De la Fuente, Noelia Carreras, Mónica Muñoz, Sandra Arnau, Inma Adan, Carolina Díaz y Elisabeth Font.

La brillante ganadora del concurso fue la guapa pratense Sandra Arnau Jiménez de 18 años de edad. Sandra Arnau, participará en la final de Miss Barcelona y si gana se clasificará para la final de Miss España. La Primera Dama de Honor fue la también pratense Noelia Carreras Guillen de 21 años de edad y la Segunda Dama de Honor fue Lourdes Hernández de L' Hospitalet.

Las concursantes desfilaron tres veces, individualment en ropa deportiva, por parejas en traje de noche y todas juntas en bañador, delante del público que llenaba la discoteca New Pin y del jurado formado por: Lola Carpio y Jaume Colomer de Steping Gimnàs; José Antonio Gallardo de New-Look; Ramon Valls de Transmediterranea, Tanya Celaya, actriz; Raquel Jiménez de Modas Chus; y dos periodistas. (J.V.)



## Es troben 157 ex-alumnes dels col·legis nous

Tot té un inici, i aquest va sortir del col·legi Joan Maragall en fer la Setmana Cultural de l'Escola dedicada al 60è aniversari d'aquest centre -que, com vàrem saber, en el seu inici es deia Pompeu Fabra.

Es volia fer una exposició commemorativa d'aquests anys on es veiés l'evolució de l'escola i els seus orígens. Doncs bé, es va fer i va ser un èxit de participació i de retrobament, tant que potser donarà origen a fer una propera exposició.

Es varen recollir adresses, signatures, i principalment va sorgir la necessitat de retrobar-nos sota el nom d'ex-alumnes dels Col·legis nous.

El dia escollit va ser el 20 d'octubre, i allí que hi erem!

Ja deveu suposar quin entramat que es posava en marxa per anar-nos localitzant diferents persones de grups corresponents a cursos

diversos... però va arribar el divendres dia 20. Cal dir que només erem dones, ja que com que anàvem separades dels nois en aquella època, ben poc contacte en teníem.

La convocatòria de trobada era a les set a la Cripta on es celebraria una missa.

El mossèn va fer referència a les persones, tant mestres com alumnes que ja no estaven amb nosaltres i que cadascú recordava.

I al sortir ens vam dirigir als autocars que ens esperaven per translladar-nos al restaurant.

Al sopar ens feiem les dobles salutacions: la de trobar-nos, que era cordial, i la de reconèixer-nos que era més efusiva, ja que moltes feia anys que no ens vèiem. Llavors vam comprovar que de veritat el Prat se'ns havia fet gran de debò.

Tot parlant i sense adonar-nos ens anomenàvem pels cognoms,

ja que era el que fèiem servir a l'escola. Després va venir l'hora del: «te'n recordes...» i tot era riure, mentre ens feien fotografies de grup, de taula, per cursos...

Sopàvem i observàvem que hi havia diferents generacions d'ex-alumnes, i que moltes ens coneixíem, però no ens associàvem com a membres de l'escola i aixó també va ser un fet curiós. N'hi havia que ja feia temps que eren àvies; d'altres que vivien fora del Prat, però també havien vingut.

Amb la col·laboració del l'Ajuntament i com a record es va repartir un dossier amb escrits de vivències d'aquella època.

Després del sopar va venir la sorpresa: teníem música! Doncs, a ballar s'ha dit!

I allí «noies» de diferents edats, vàrem recuperar l'energia i la desinhibició pròpia de l'època d'es-

cola, amb tota la complicitat que suposa el companyerisme i el trobar-te de gust amb les persones que t'envolten. Es va ballar, recitar, cantar...acompanyades pel so d'uns músics molt joves i «marxosos»; que, per cert, alguns d'ells eren fills d'ex-alumnes. Tot sortia rodó!

I com que tot anava tan bé, i aixó suposa que hi ha hagut un treball previ d'algú que ho ha preparat; com a mostra d'agraïment, va aparèixer un ram de flors dedicat a qui va fer de força impulsora per facilitar aquesta trobada, sense edats que ens separessin. I vam ser de debò un grup d'alumnes amb sensacions festives comunes.

Amb «el cant dels adéus» ens acomiadàvem fins una altra, amb el desig de tornar-ho a repetir.

UNA MÉS DE LA COL·LA

# Òbits

Juan Godoy Ramirez, natural de Ventas de Zafarrala, Granada, i casat amb Dolores Alonso, morí el 12 de setembre als 52 anys.

Enrique Antón Costa, natural de Caldas de Reyes, Pontevedra i casat amb Maria de los Angeles Zas, morí el 13 de setembre als 86 anys.

Joan Pasqual i Riera, natural d'El Prat i espos de Dolors Urrios, morí el 16 de setembre als 72 anys.

José Bellido Acevedo, natural de Zahara Sierra, Cádiz, solter de 51 anys, morí el 16 de setembre.

Elias Guijarro Huete, natural de Montalbo, Cuenca, casat amb Pilar Ballesteros i de 58 anys, morí el 17 de setembre.

Andrés Pacheco Villalta, natural de Membrillo, Ciudad Real, espòs de Felicita Antúnez, morí el 19 de setembre als 50 anys.

Emilio Cebrián Bescos, natural d'Ainsa, Huesca, vidu de Carmen Ortiz, morí a la residència d'avis Mn.Homs de Terrassa, als 94 anys.

Amparo Alvarez Rives, natural de Melilla, soltera i de 81 anys, morí el 24 de setembre.

Víctima d'una ràpida y cruel malaltia, el 27 de setembre moria

a l'hospital Duran i Reinal, l'esposa del nostre company Josep Maria Sardà, Elisa Flores Noreña, a l'edat de 50 anys.

Braulio Pradas Pelaez, natural de Fuente Palmera, Córdoba, vidu d'Ana Diaz, morí el 27 de setembre als 87 anys.

Joan Josep Calduch Cobos, natural de Barcelona, solter i de 22 anys, morí víctima d'un accident el 28 de setembre.

Juana Laguna Molina, natural de Valdepeñas, Ciudad Real, esposa de Miguel Godoy, morí el 28 de setembre als 73 anys.

Francisca Mendoza Araujo, natural d'Almadén, Ciudad Real, casada amb Àngel Herrera, morí el 3 d'octubre als 75 anys.

Maria Carmen Pino Fernandez, natural d'Almuñecar, Granada, casada amb Gabriel Simón, morí el 5 d'octubre als 88 anys.

Vicente Vozmediano Fernández, natural de Puertollano, Ciudad Real, casat amb Josefa Sánchez, morí el passat 5 d'octubre als 52 anys.

Antonio López Llamas, natural de Lorca, Murcia, espòs de Petra Liria, morí el 6 d'octubre als 66 anys.

Dolores Lopez Sanz, natural de Lopera, Jaén, vídua de Juan Ruiz, morí el 6 d'octubre.

Clemencia Gázquez Gómez, natural d'Hercal de Almeria, Almeria, soltera i de 80 anys, morí el 8 d'octubre.

Joan Vidal i Argelaga, natural d'El Prat, espòs d'Elena Sigales i de 82 anys, morí a l'hospital de Bellvitge el 9 d'octubre.

Manuel Pérez de Grandí, natural d'Algeciras, Cádiz, espòs de Matilde de la Rosa, morí l'11 d'octubre als 64 anys.

Brígido Huete Moreno, natural de Portal Rubio, Cuenca, espòs de Maria Sánchez, morí l'11 d'octubre als 77 anys.

Angel Salafranca Millán, natural de Villanueva de Gallego, Zaragoza, vidu de Maria Fortuny i de 84 anys, morí el 13 d'octubre.

Als 102 anys d'edat, el 16 d'octubre, moria al seu domicili del carrerector Martí Piñol, la senyora Concepción Lazaro Viña, vídua d'Antonio Pérez i natural de Teresa, Castelló.

Josep Bartomeu Codina, natural d'Orista, Barcelona i vidu de Maria Mujal, morí el 20 d'octubre als 85 anys.

## breus

### Detenido el presunto violador de una niña

La policia detuvo el pasado 16 de octubre a un vecino de El Prat, a quien se acusa de abusar sexualmente de una niña de 3 años y medio, agresión de la que culpa a su perro. Según fuentes policiales, el detenido, Juan R. B., de 47 años, es vecino de los padres de la niña agredida, circunstancia de la que, al parecer, se aprovechó para llevarse-la un día a su casa, con la excusa de que la niña podría jugar así con su perro. Los padres de la niña denunciaron los presuntos abusos sexuales ante el grupo de menores de la policia que procedió a la detención del acusado. El detenido declaró a la policia que fue el perro y no él el que abusó sexualmente de la menor, aunque los agentes no se explican como el animal pudo por sí solo desnudar a la niña. Un día después, el detenido pasó a disposición del juzgado de instrucción número 2 de El Prat. (M. Dobaño)

### Joven muerto por sobredosis

Un joven apareció muerto, a medianoche del pasado día 12 de octubre, como consecuencia de una sobredosis de droga, según informaron a DELTA fuentes policiales. El cadáver fue descubierto por un vagabundo en el parking que hay frente a la piscina municipal, al lado de un montón de railes de la Renfe. Una vez avisada la policia, el fallecido fue identificado como José Carlos M. S., de 19 años y vecino del Prat. Hacía bastante tiempo que, por fortuna, no se producía una muerte en nuestra ciudad por causas presuntamente relacionadas con la drogadicción. (M. D.)

### L'AVV del Nucli Antic celebra la castanyada

L'Associació de Veïns del Nucli Antic convida a tothom a la castanyada que celebrarem el proper 31 d'octubre als Jardins del Cementiri Vell, des de les 19 hores. Gaudirem de l'actuació de l'Orgue de Gats, de les 21 a 24 hores.

## Òbit

El passat 26 de setembre morí a l'edat de 50 anys Elisa Flores Noreña, esposa del nostre company i amic Josep Ma. Sardà. L'Elisa era una persona molt coneguda i estimada per a tothom, i per això l'acte del sepeli va constituir una autèntica manifestació de dol. Ja a l'església, plena de gom a gom, es va pregar per l'Elisa i per tota la seva tasca, tan familiar com política dintre de la formació política on militava.

Des d'aquestes planes volem fer patent el nostre condol al company i amic Josep Maria i demés familiars.

## Agraïment

Josep Ma, Andreu, Montse, Neus i familiars, volem agrair el suport que hem rebut al llarg d'aquets dies, per la pèrdua de la nostra estimada Elisa.

A tots, moltes gràcies.

## Cultes extraordinaris amb motiu de la festa dels fidels difunts

Dimecres dia 1 de novembre, a les cinc de la tarda, al cementiri vell, Sant Rosari i pregària per a tots els difunts.

Dijous dia 2 de novembre (Festa dels fidels difunts)

HORARI DE MISSES a la parroquia de Sant Pere i Sant Pau a les 9 del matí a la cripta

a les 10 del matí a la capella del cementiri vell

a les 8 del vespre a l'església parroquial

## Funerària del Prat

«SANT PERE I SANT PAU»

OFICINES: C/. Ignasi Iglésias, 41, bxos.

**Telf. 478 08 31**

Telf. nocturn 379 04 65

## EL NUEVO ESPACIO MUSICAL



C/. IGNASI IGLESIES, 42  
EL PRAT

## CUINARE

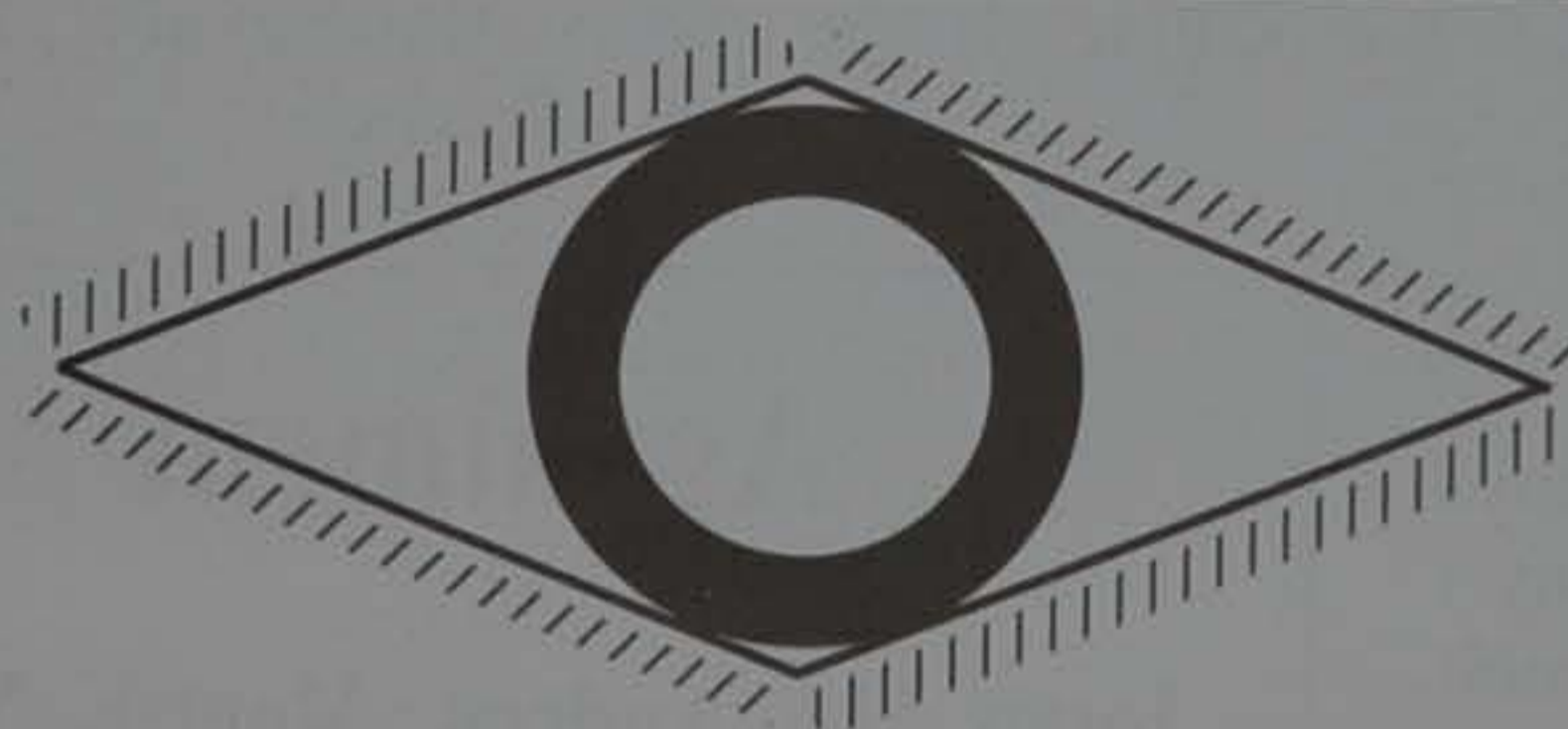
COCINAS - BAÑOS - GRIFERIA - CERAMICA  
ACCESORIOS DE BAÑO

Solicite presupuesto sin compromiso



Exposición y venta:  
Castilla, 21  
El Prat de Llobregat  
Teléf. 379 40 34

Expertos especialistas  
diseñarán su cocina y  
cuarto de baño de acuerdo  
con sus gustos y necesidades



## CENTRE D'OFTALMOLOGIA

**CIRURGIA OCULAR:** Cataractes - Glaucoma - Vies llagrimals - Estrabismes...

**TRACTAMENT DE LA MIOPIA:** Miopies progressives en edat escolar i correcció de la miopia fins 10 dioptries, amb **LASSER EXCIMER**.

**GABINET DE LENTS DE CONTACTE CORNIALS**

(Visita oftalmològica inclosa en l'adaptació sense cost addicional)

**GABINET DE REHABILITACIÓ VISUAL**

Avda Verge de Montserrat, 205, 1<sup>o</sup>, 2<sup>a</sup>  
hores convingudes al Tel.

**478 29 85**

Dirigit per el Dr.  
Ferran Ballester  
Cap de Secció d'Oftalmologia i  
Professor de la Facultat Autònoma  
de Medicina de Barcelona

Amb la col.laboració professional d'Òptics - Optometristes

**FESTA MAJOR** 1995

## Entrevista a Quico Pi de la Serra, pregoner

Divendres, 22 de setembre, es va pujar el teló de la Festa Major '95 amb el tradicional pregó al balcó de l'ajuntament, aquest any a càrrec d'en Quico Pi de la Serra, que va assistir com a vice-president de Pallassos sense Fronteres. Acabat el seu parlament, vam entrevistar-lo.

*-Quico, com va sorgir l'idea de Pallassos sense Fronteres?*

-Arran d'una estada del pallaso Tortell Poltrona a Bòsnia per actuar a un camp de refugiats. Quan va tornar -molt engrescat per certens va proposar crear una ONG (organització no governamental) que duqués l'humor allí on hi ha dolor. Això va ser fa dos anys.

*-Com un cantautor és vice-president d'una ONG?*

-En tant que ONG, hem de donar compte de tot -fins i tot dels pets que ens fem-, i per tant hi ha d'haver un president, un vice-president, una gerent, una secretària, un vocal, un tresorer, un economista, etc. Jo podria ser president com una altre cosa. Uns 15 0 20 portem l'organització endavant.

*-Quina consideres que és la tasca de Pallassos sense Fronteres?*

-Bàsicament la de fer riure als nens que estan en camps de refugiats i en situacions conflictives, ja que està comprovat terapèuticament que el riure és una de les coses que fan descarregar més tota la pressió psicològica que duus a dins en situacions límits.

No obstant, als camps de refugiats no sols s'actua pels nens, sinó també per les mares i la gent gran. D'homes i joves no n'hi ha, perquè o són a la guerra o bé estant morts o desapareguts.

El gran èxit de la nostra iniciativa ha fet que s'hagin creat delegacions de Pallassos sense Fronteres a d'altres països, i tenim exemples com el de Cuba, que malgrat tot el que es diu d'ella, està mantenint a 30.000 nens, víctimes de l'explosió nuclear de Xernobil en una platja de l'illa. I a l'Amèrica del Sud s'està fent una tasca d'ensenyament a la població sobre com adaptar-se a las noves formes de cultiu modern.

*-De quina manera es pot col·laborar amb aquesta organització?*

-Hi ha dues maneres de col·laborar-hi. D'una banda, qualsevol

artista que vulgui anar a oferir el seu espectacle només cal que contacti amb nosaltres, que intentarem muntar una expedició per tal d'anar-hi.

L'altra manera és fer-se soci i pagar una quota mínima anyal. La tercera seria fundar una seu de Pallassos sense Fronteres al Prat...

*-Com veus la situació als Balcanes? Creus que s'acabarà aviat?*

-No ho sé, sóc pessimista. Precisament aquests dies eren molt importants.

El Tortell Poltrona i el Joan Baixes es troben a Sarajevo en una feina d'intercanvi de festes entre la Festa Major de Barcelona i Sarajevo, i sembla que mentre uns reculen els altres avancen. Crec que aquesta guerra està produïda per interessos claríssims de grans potències, ha estat alenada malgrat la protesta internacional, i per si fos poc, s'han eliminat centres històrico-culturals valuosíssims. Cal dir que allí sempre hi ha hagut problemes -ja amb Tito-, el qual va frenar-los armant la població, cosa que ha desembocat en la creació d'unes poderoses màfies a la zona.

Per desgràcia, no puc saber quan s'acabarà la guerra.

### Crític amb el tracte que l'estat dona a la cultura

*-Quins projectes professionals tens? Continues composant?*

-Sí, d'aquí poc sortirà un nou disc meu. A més, continuo fent col·laboracions actuant, gravant, fent cançons i fent ràdio.

*-Com veus el panorama musical català actual?*

-No el veig. Noestic prou informat com per parlar-ne. Patim un govern de dretes i des d'en Tarradellas no hi ha una voluntat de fer arribar i consumir cultura -no sols música- a la gent. Si a tot això li afegim que l'estat espanyol és inculte i que els quaranta anys de dictadura encara pesen...

Dient tot això no em queixo, sinó que dic el que veig i el que veig no m'agrada. Ens ha tocat néixer aquí i, per tant, tenim dues opcions: o acceptar la realitat o marxar.

*-Però musicalment veus o no un panorama pobre?*

-No, no confonguem. Musicalment la situació és riquíssima, sobretot a nivell d'avenços tecnològics per a fer música. Al mateix temps continua havent-hi força creativitat. També pedagògicament s'estan aplicant uns sistemes que fan que la gent aprengui música molt més aviat que abans. Però a nivell d'infraestructures tot és bastant lamentable.

*-Per acabar, què t'ha semblat el Prat?*

-M'ha semblat que teniu una plaça magnífica i heu organitzat un castell de focs fantàstic, però el cert és que no conec gaire la vila.



Aprofito la ocasió per excusar-me del lapsus tingut al balcó quan he confós el vostre regidor de cultura i esports amb l'alcalde. Espero tornar aviat.

MARC RABANEDA ROCAMORA



## Emotiva actuación del Grupo Folklórico de Bosnia

Tal como anticipábamos en el anterior número de DELTA, el pasado 26 de septiembre tuvo lugar, en la Plaça de la Vila, la emotiva actuación del grupo de danza y música tradicional de Bugojno (Bosnia Central), integrado por 35 jóvenes pertenecientes a las etnias croata, bosnia y serbia.

La oportuna presencia de los artistas bosnios en El Prat se debió a una oferta de última hora realizada por la Associació d'Amics de la Unesco del Prat al Ayuntamiento, el cual, a su vez, los contrató para que actuaran en la Festa Major, que este año estuvo, precisamente, marcada por la solidaridad hacia el pueblo bosnio.

La actuación del grupo de Bogojno, constituyó todo un éxito de público y artístico, a pesar de la hora poco usual (las doce del mediodía) que lo hicieron y con el inconveniente añadido de no haber llegado a tiempo de anunciarlo en el programa oficial de fiestas. Especialmente meritoria resultó la desinteresada y eficaz tarea que prestó Angel Raluy como traductor del acto. Al final hubo intercambio de regalos y, a la hora de los parlamentos, la representante del Ayuntamiento de Bugojno expresó al primer teniente de alcalde, Josep Pérez Moya, el deseo de que «algún día sea una realidad el hermanamiento entre ambas ciudades». (M.D.)

## Ataraxia: el principio del fin



«Si queréis escuchar algo diferente dentro de la creación musical del momento, venid esta noche a la Capsa». Con estas palabras, Vicente Macià, guitarra y solista de Ataraxia, invitaba a todos los pratenses, durante la Fiesta Mayor, a lo que sería aunque nadie lo sospechara el último concierto de este conocido y aplaudido grupo local.

Así, el lunes día 25 y a partir de las doce de la noche, los cinco componentes de Ataraxia (V.Macià, R.Castellanos, X.Ribas, J.Forés y M.Cruz) ofrecieron durante casi una hora y media al público asistente temas ya conocidos por sus fans y otros nuevos. Por otro lado, supieron captar la atención del numeroso público gracias a las imágenes totalmente calculadas y logradas que se proyectaron durante todo el concierto, en las que mostraron imágenes desde sus comienzos hasta la actualidad, su final.

Diferentes versiones corren de boca en boca acerca del porqué de la ruptura del grupo, pero como no queremos especular con simples rumores, dejaremos esta noticia hasta conseguir fuentes suficientemente fiables que lo confirmen.

Lo que realmente esperamos es que estos cinco jóvenes, a pesar de su separación, no abandonen la música y demuestren a todo el mundo que son artistas capaces de triunfar incluso de forma individual. (M.M. y P.M.)

## Concert d'en Kiko Veneno

El diumenge dia 24 de setembre va tenir lloc un dels dos concerts estrella de la Festa Major, el de Kiko Veneno, que va aplegar més incondicionals si cap que el del dia abans -Sangtraït- al mateix escenari, el Municipal del Fondo d'en Peixo. La nit era fresca, però el ball al ritme de la música va fer escalfar als allí presents.

L'actuació del cantautor figuerenc formava part de la gira que està realitzant i que porta per títol *Ven Tocando*.

Els incondicionals del cantant van poder gaudir d'un ampli i variat repertori, que abarcava des dels temes menys recordats (com una cançó amb el grup Veneno del 1978) passant per altres de més coneguts i arribant als del seu darrer disc en

solitari: *Está muy bien eso del cariño*. Fins i tot ens va obsequiar amb una versió en català d'una cançó d'en Joan Manuel Serrat. Tot i així en Kiko va evidenciar no estar en el seu millor moment de forma, com tampoc la selecció d'acompanyants que va dur al Prat, que en general no van estar a l'alçada, sobretot pel que fa a la percussió.

Tampoc va fer honor el figuerenc a una imatge exterior gaire concordant amb el que requeria l'ocasió, però, això sí, en tot moment va fer gala de l'humor propi de la terra que el va acollir tants anys, l'andalusa.

MARC RABANEDA ROCAMORA

## Exposició a l'esplai de la plaça de la Vila

També els membres de L'esplai situat a la plaça de la Vila van voler celebrar la seva exposició d'objectes durant els dies de la Festa Major, amb la particularitat que tots van ser aportats pels socis de L'esplai

L'exposició era formada per varis blocs de diferent contingut. Hi havia, per exemple, una vitrina amb maquetes d'avions cedida pels Amics de l'Aeronàutica del Prat. En un altre apartat estava l'escut municipal del Prat realitzat amb mecramé, obra de Rosa Domingo, una *frivolité* de Fanny Salazar, talles de fusta d'Ismael Martí i treballs manuals diversos obra

de Pilar Torres, Asunción Arándiga i Elvira Badet, pintures de Manel Sedó i gran quantitat de fotografies velles de molts racons del Prat realitzades per Antoni Mateos, Josep M. Roig, Màrius Vilà i Juan Arándiga. Vicenç Ferrer també va col·laborar-hi aportant a l'exposició fotografies i quadres artístics duts a terme al llarg de la seva vida, tenint en comú tot el per ell exposat d'haver estat guardonat en diferents certàmens, tant a nivell nacional com arreu del país.

M.D.

## Música realmente entendida como arte

«Pequeñas joyas de misterioso atractivo, cargadas de psicodelia desbocada y pop trepidante». Bajo estas señas nos era presentado, en el boletín de Fiesta Mayor, el grupo zaragozano El Niño Gusano. El nombre de este grupo puede resultar nos extraño, así como el de su disco, *Circo Luso*, pero no tanto como la imagen de sus componentes, quienes son capaces de subirse a un escenario a más de 300 kilómetros de su tierra natal y conectar perfecta y totalmente con un público que no sabía bien qué iba a escuchar y, sobre todo, a presenciar.

Algunos fans incondicionales venidos desde su tierra ya sabían de qué iba este incalificable grupo (¡jojo!, que no he dicho incalificable sino incalificable, porque realmente no sé qué adjetivo aplicarles), por lo que seguían perfectamente las peripecias de estos chicos. El resto del público, que no era demasiado a esas horas (una y media de la madrugada), estaba dividido. Los menos, aquellos que repudiaban sin atender a razones la música y espectáculo de los de Zaragoza, y los más, que quedaron totalmente alucinados con la corta actuación (ya que supo a poco), de *El Niño Gusano*.

No se puede decir que yo sea una entendida en música, pero lo que sí puedo asegurar es que *este niño* va a dar mucho que hablar, y que oír, y no lo digo porque sí, sino porque he leído varias críticas acerca de ellos y todas eran realmente buenas. Espero no equivocarme.

M.CARMEN M.



Associació de familiars de malalts d'Alzheimer

## Éxito de la Fira Comarcal d'Arts i Artesanies

Con un rotundo éxito económico y de participación se cerró, el pasado 24 de septiembre, la Fira comarcal d'arts i artesanies, que tuvo lugar en la Plaça de la Vila, promovida por la Associació de Familiars de Malalts d'Alzheimer del Baix Llobregat i L'Hospitalet. La feria consistió en poner a la venta las obras cedidas desinteresadamente a la citada asociación por diferentes artistas y artesanos.

Por otra parte, el pasado 24 del mismo mes tuvo lugar en el Modern un concierto coral a beneficio de esta misma asociación. La primera parte corrió a cargo de la SCR Lo Llobregat de les Flors, que interpretó una decena de canciones y concluyó su sentida actuación con la sardana *La Festa Major del Prat*, del maestro

Ventura Tort y letra de Ferran Casanovas.

De esta manera, los de la coral se adherieron al 50 aniversario del estreno de esta bella sardana. Se da la circunstancia de que algunos miembros que todavía cantan en este grupo coral, participaron entonces en el estreno de la citada sardana en la Plaça de la Vila y por ello fueron ovacionados por el público.

La segunda parte del concierto tuvo como protagonistas a la mezzosoprano Rosalina Mestre, a la soprano Carme Viaplana y a la veterana pianista María Canela. Las cantantes nos ofrecieron una selectiva muestra de su arte, interpretando, en solitario y a dúo, diversas piezas clásicas que, de igual manera que la coral, fueron largamente aplaudidas por el público. (M.D.)



### 50 anys d'imatges del Prat

En el marc de la passada Festa Major, es va inaugurar el 23 de setembre a la sala d'art Josep Bages de la Torre Muntadas, l'exposició fotogràfica titulada *50 Anys d'Imatges del Prat*, de Josep Monés i Amat. La mostra, que amb un gran èxit de públic va romandre oberta fins el 22 d'octubre, va consistir en una recopilació de imatges -realitzades en blanc i negre-, de l'evolució que va tenir la ciutat els primers cinquanta anys del present segle.

Les 55 fotografies que foren exposades, es van distribuir en tres sales temàtiques diferents: societat civil, espais comuns i l'espai del canvi. Aquesta última, va ser dedicada exclusivament a la història de l'aviació al Prat. Amb motiu de exposició, es va editar un llibre en el que es recull una part significativa del valuós fons fotogràfic de l'autor. Paral·lelament a la mostra, es va projectar la pel·lícula *Prat documental*, del desaparegut cineasta local Jordi Bringué.

A l'acte de inauguració de l'exposició, que comptà amb més d'un centenar de persones, hi van assistir l'Alcalde de la població, Lluís Tejedor; el Director de l'aeroport, Alfonso de Alfonso i dirigents de diverses entitats locals, així com una nodrida representació del clan familiar Monés. (M. Dobaño)

## La Gran Batalla d'Ous cerró la Festa Major

Con una gran batalla d'ous, concluyó el pasado 26 de septiembre la Festa Major del Prat, en la que participaron casi un millar de jóvenes, divididos en dos bandos, que se divertieron de lo lindo y se arrojaron alrededor de 5.000 huevos, procedentes de nuestras apreciadas gallinas *pota blava*. La incruenta batalla, que tuvo lugar en la calle Pare Andreu de Palma -delante del nuevo centro cultural La Capsa-, fue organizada por la concejalía de juventud del ayuntamiento.

Los huevos, no aptos para el consumo, procedían de diferentes donaciones realizadas por

payeses y criadores de la ciudad. La refriega sirvió para promocionar nuestra denominación específica de *pollastres* y *capons* de la raza Prat, que fue otorgada por una orden de la Conselleria d'Agricultura de la Generalitat en el año 1.987. Como sin duda ya saben los lectores de DELTA, los pollos de esta prestigiosa raza avícola se venden junto a la etiqueta numerada «Q», que los acredita como producto de qualitat.

Esta distinción implica que se han de cumplir toda una serie de requisitos de producción, tales como que la densidad de los gallineros tie-

ne que ser de un máximo de 8 unidades por m<sup>2</sup>, que su alimentación ha de contener un mínimo de un 70% de cereales y que la duración de su crianza no puede sobrepasar los 77 días para los adultos. Por otra parte, la solidaridad con Bosnia marcó la programación de la Festa Major de este año. Quico Pi de la Serra, vicepresidente de la ONG Pallassos Sense Fronteres, fue el pregonero de las fiestas y destacaron las actuaciones de Sangtraüt, Kiko Veneno y Los Sirex.

M.DOBANO

## ADMINISTRACIÓN DE LOTERÍAS Nº 3

Plaça de la Vila - Teléfono 370 86 56  
EL PRAT DE LLOBREGAT

**¡EL GORDO DE NAVIDAD YA ESTA AQUI!  
JA TENIM LA GROSSA DE NADAL!**

lotería  nacional  
*La Lotería*

— Se hacen reservas para empresas, peñas, clubs deportivos, asociaciones de todo tipo, comercios, familias y particulares.

lotería  primitiva

— Gran variedad en números, escójalos, haga la reserva y pague cuando lo venda.

Bono  Loto

— Disponemos de un gran surtido para los sorteos de Navidad y del Niño.

La  Quiniela

**¡¡ESTA A LA VENTA EL GORDO!!**

¡VENDEMOS TARJETAS DE AUTOBUS, T1  
Y TARJETAS TELEFONICAS!

## CATALANA DE INSTALACIONES CANALIZACIONES Y OBRAS, S. L.

INSTALACIONES  
Y REPARACIONES DE

- AGUA
- GAS
- ELECTRICIDAD
- CALEFACCION

*Pídanos Presupuesto*

MANUEL BERTRAND, 48  
TELS. 370 66 76 Y 370 69 61  
08820 EL PRAT DE LLOBREGAT

## ESCOLA D'ANGLÈS

 *MySchool*

- Todos los niveles
- Profesorado nativo y experimentado
- Inscripciones a partir de 6 años
- Preparación de todos los exámenes de Cambridge

**CURSOS NUEVOS - MATRICULA ABIERTA**

Estamos para informaros en:

C/ FARRES I POCH, 11-13 - TEL. 370 09 05  
08820 EL PRAT DE LLOBREGAT

 **TRANS  
ELEVACION, S.A.** 

REPARACIÓ, MANTENIMENT, LLOGUER I  
VENDA DE CARRETONS ELEVADORS  
NOUS I USATS

**FIAT**



**PIMESPO**



Tarragona, 152 - 08820 El Prat de Llobregat (Barcelona)  
☎ 379 99 22 / 379 99 51 / 379 22 12 - Fax 370 37 56

## Anem al cinema



### Jungla de cristal: La venganza

**Sinopsis:** en las calles de Nueva York, un misterioso personaje llamado Simon (Jeremy Irons), persigue una venganza muy personal contra el policía John McClane (Bruce Willis). El juego comienza con una llamada telefónica que hace que McClane tenga que ir a Harlem, donde de forma inesperada se alía con el no muy convencido Zeus Carver (Samuel L. Jackson). Pronto inician la persecución del mortífero Simon, que siempre va por delante.

**Ficha técnica:** Jungla de cristal, la venganza. Director: John McTiernan. Protagonistas: Bruce Willis, Jeremy Irons, Samuel L. Jackson. Música: Michael Kamen. Montaje: John Wright. Fotografía: Peter Menzies. Guión: Jonathan Hensleigh. Año: 1995.

### Programació Cine Capri octubre-novembre 1995

#### Octubre

28 i 29: *Liberad a Willy-2* i *La jungla de cristal, La venganza*.

#### Novembre

1,4 i 5: *Casper*

11 i 12: *Tod y Toby, Marea roja* i *Entre rojas*

18 i 19: *Congo*

\* Per a més informació recomanem trucar setmanalment al telèfon: 379 59 43.

## El Menú

### Col-i-flor al forn

#### Ingredients per a quatre persones:

1 col-i-flor, formatge ratllat, 1/2 litre de llet, 45 grams de farina de blat, mfararina, nou moscada i sal.

Netegem la col-i-flor, la colem, l'escorrem i la col.loquem en una plata de forn emmantegada. A part, fem una salsa beixamel dissolent la margarina en una paella, amb la qual farem lligar la farina, i hi afegim, a poc a poc, mig litre de llet, aproximadament.

Quan comenci a espessir-se, hi agreguem la sal i la nou moscada. Escampem aquesta salsa per damunt de la col-i-flor i hi espargim el formatge ratllat. Finalment, ho enforem perquè s'enrosseixi una mica.

### Rap a la catalana

#### Ingredients per a quatre persones:

800 grams de rap, 3/4 de litre de llet, 2 grams d'all, 1 cullerada plena de farina, 1 ceba, oli, julivert, safrà i sal.

Netegem i esquarterem el peix i el posem en una cassola. Al morter fem una picada a base d'all, ceba, julivert i safrà, a la qual afegirem la llet i la farina diluïda en una mica d'oli cru. Tirem aquesta salsa per damunt del rap i posem la cassola al foc. Quan arrenqui el bull, ho salem i ho deixem coure lentament, a poc foc.

### Telèfons d'interès

Aeroport .....	478 50 00	Guàrdia Civil .....	379 01 60
Ajuntament .....	379 00 50	INEM .....	379 48 63
Ambulàncies .....	370 33 04	Jutjats .....	379 42 99 / 00 16
Aigües del Prat .....	370 11 12	Oficina de Benestar Social .....	370 00 12
CAP Dr. Pujol i Capsada		Policia Local .....	092 / 478 72 72
(Sant Cosme) .....	370 67 18 / 66 68	Policia Nacional .....	091
CAP S. Cosme i		Registre de la Propietat .....	370 83 61
S. Damià .....	379 54 22 / 379 53 91	RENFE .....	379 01 37
Biblioteca .....	370 51 52	Serveis Funeraris .....	478 08 31
Bombers Barcelona .....	253 53 53	TAXI ..	478 30 30 / 370 16 11 / 379 13 25
Bombers Hospitalet .....	437 00 80 / 84 36	Telefònica .....	004
Correus i Telègrafs .....	379 01 99	Transports Públics .....	336 00 00

## \* Frutería TONY \*

SERVICIO A DOMICILIO  
BARES Y RESTAURANTES

Avda. V. Montserrat, 194  
Tel. 908-89 67 66

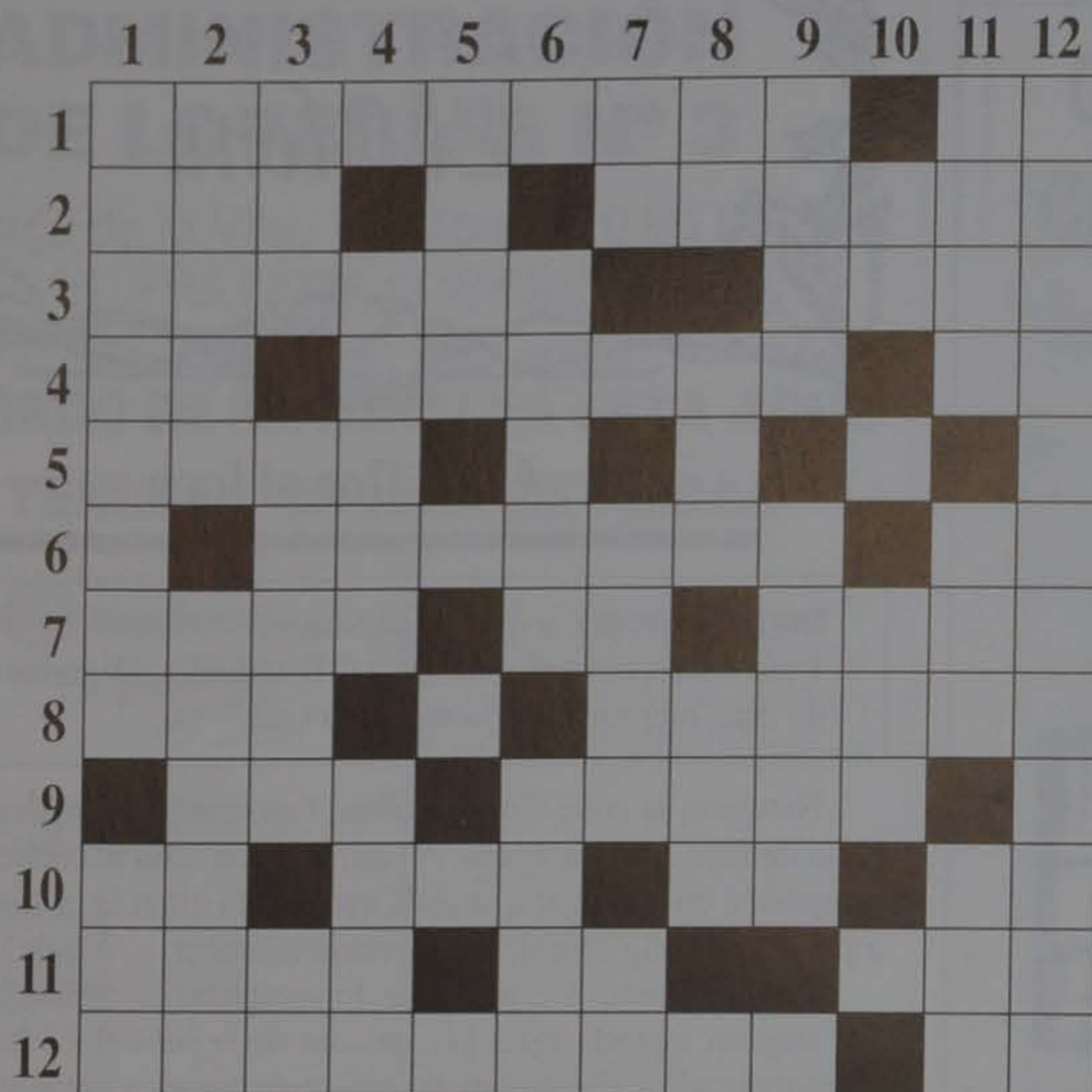
### BAR

## AL-ANDALUS

Especialidad en tapas y freiduría andaluza

Avda. Libertad, 54  
TELF. 478 46 21

08820 EL PRAT DE LLOBREGAT  
(Barcelona)



**HORITZONTALS.-** 1: Grup català que actuà per la Festa Major al Fondo d'en Peixo. Al revés, Cobalt. -2: Elisabeth. Vocal. País europeu. -3: Parany per a agafar rates. Caixa on és posat el cadàver. -4: Al revés, preposició. Jugador blaugrana del Prat. Calci. -5: Fer el niu. Consonant. Vocal. Oxigen. Sofre. -6: Primera vocal. Camí entre els bancals o perterres d'un hort o jardí. Al revés, pronom personal. -7: Trucada. Segona persona del singular. Al revés, entre dues parets que formen angle. -8: Ocells. Consonant. Tres pics i ... -9: Dues paraules, Conjunt que actuà per la Festa Major a la Plaça Catalunya. Fluor. -10: Negació. Impost. Al revés, matricula de Zamora. Afirmació. -11: Al revés, cotxe. Al revés, preposició. Privat de la visió. -12: Carrer de La Barceloneta del Prat. Aliment bàsic.

**VERTICALS.-** 1: Composició amb finalitat amorosa. Personatge bíblic. -2: Personatge literari protagonista d'un conte. Caravanes. -3: Després de la posta del sol. Jo assenyalo com a

culpable. Vocal i consonant. -4: Consonant. Al revés, nom de dona. Zona superior de l'escorça terrestre silicatada. -5: Elevació no gaire alta del terreny. Mil. Cinquanta. Consonant. Darrera vocal. -6: Consonant. Gallard i audaç. Líquid que forma part del medi intern del cos. -7: Trumfo. Vocal. Al revés, ciutat del País Basc. Al revés, Unió Europea. -8: Izquierda Unida. No vestida. Període cronològic. Vocal. -9: el Escorpión del Prat. Sofre. -10: Bo. Oxigen. Al revés, petit. Carboni. -11: Al revés, jo embasto. Al revés, refugi miserable. Al revés, càrrega. -12: Desastrosa.

## Busca la seva parella

JOAN	COMPANY
JAUME	GILI
JESUS	MARIMON
JORDI	DOBAÑO
JOAN	JORDA
BENJAMI	CODINA
MANUEL	CAMACHO

## Sopa de lletres

Localitzar deu cognoms de gent de teatre d'El Prat

S A L J A S E B O V X  
 E S T O E R R I U G A  
 C O A V O I S A S E F  
 A A F E P A M P O L S  
 D O S I E L L A S A F  
 E B L A S C O S E S I  
 G I L N N A R F X E W  
 I O N I M O N E S U I  
 L S L D A C V U O N S  
 I A M O P O F A T I A  
 F S C C F U S F S L T

## Solucions encreuats

**ENCREUATS:** Horitzontals: 1: Sangtrait, OC. -2: Eil, U. Suissa. -3: Ratera, Talt. -4: eD, Moreno, Ca. -5: Niar. D. U. O. S. -6: A. Caminal, UT. -7: Tric, Tu, ócar. -8: Aus, L. Replid. -9: Los Strex, F. -10: No, IVA, AZ, SI. -11: otua, nE, Cec. -12: Espiugues, Pa. Verticals: 1: Serenata, Noé. -2: Aladl, Rulots. -3: Nit, Acuso, UP. -4: G, emrac, Sial. -5: Turó, M. L. V. U. -6: R. Ardit, Sang. -7: As, E, nrt, EU. -8: IU, Nua, Era, E. -9: Tito López, S. -10: Sa, O. cIX, C. -11: osuc, uac, sep. -12: Catatròfica, SOPA DELLETRES: Jové, Casanovas, Gili, Codina, Monés, Blasco, Feu, Linuesa, Pampols i Aguirre. **BUSCALA SEVA PARELLA:** Joan Jordi; Jaume Codina; Jesús Camacho; Jordi Gili; Joan Martí; Benjami Company; Manuel Dobano.

## Memorias de un misógino

Destacar a estas alturas del siglo el delirante sentido del humor de Groucho Marx es un desperdicio de tiempo y espacio. Quienes compartan la admiración por sus bromas, su estilo y sus películas, lo ratificarán una vez más al leer estas *Memorias de un amante sarnoso*. Quienes le nieguen el pan y la sal por las razones que sean, si bien suelen primar las ideológicas cuando no las psicosexuales, mantendrán su rechazo. Lo oportuno será, pues, tratar de conocerle algo más a través de esta autobiografía.

Y lo que descubrimos es un auténtico machista, que cree que el objetivo de las mujeres es *cazar a un marido rico*. A lo largo de todo el libro no desaparecen este tipo de comentarios, que ponen a la mujer a la altura del betún de sus maridos. Un botón de muestra: «*Las mujeres sólo están de acuerdo en tres temas: ropa, salones de belleza y Frank Sinatra. Esto prueba que la mujer es el único ser que hace tan sólo quince años que ha salido de la selva*». Cuatro líneas que resumen claramente los sentimientos misóginos de Groucho Marx.

Pero las guasas no acaban aquí: hay mucho más. Groucho no se contenta con criticar a las mujeres, sino que con su peculiar sentido del humor corrosivo, se burla de los valores conservadores, de las instituciones establecidas, y de varios personajes de Hollywood. En el comentario que hace sobre Marilyn Monroe escribe: «*Ella amaba a todos los hombres y todos los hombres la encontraban tan irresistible como ellos lo eran para ella. Era una ninfomaniaca*.»

En conclusión, en sus *Memorias de un amante sarnoso*, Groucho critica vorazmente a las mujeres y a todo lo que Hollywood significó para él en las décadas de los años treinta y cuarenta. Pero lo hace con un humor tan corrosivo, delirante e histriónico, que no puedes evitar desternillarte de risa.

D.M.

Título: *Memorias de un amante sarnoso*  
 Autor: Groucho Marx. Traducción de Juan Leita.  
 Año: 1993. Ciudad: Barcelona. Editorial: Pocket Edhasa. Nº de páginas: 200

Per anunciar-vos a

**Delta**  
 LLOBREGAT

només cal que  
 truqueu al 379 05 33

# Moda Barcelona I

## A T E L I E R

Delta.

### Argo

Fotografía:  
Lluís Gandía Soldevila



Judit Mascó

El pasado mes de septiembre, bajo la dirección de Flaqué Internacional y con el lema *Moda Barcelona*, se dieron cita cuatro de los más importantes salones del sector: Gaudí Barcelona (que presentó las tendencias para la próxima temporada primavera-verano 96), Novia España, Intibaño y un recién nacido Mediterráneo Jeans, un salón dedicado única y exclusivamente a la moda vaquera.

Toni Miró fue el primero en presentarnos su propuesta para el próximo verano. Durante unos minutos vistió con auténtico sabor cubano la Plaça Reial de Barcelona. Esta vez el diseñador catalán -aunque fiel a sus principios- dió un giro total a lo que nos tenía tan habituados. La gama de colores fue espectacular: colores vivos, brillantes y con fuerza que nos recordaban los días de intenso calor veraniego. Naranjas, verdes, tostados, azules, y el blanco y el negro para la noche teñían una amplia gama de tejidos que iban del simple algodón al organdí, pasando por gasas, sedas, lanas, cuadros de gales o mini vichys.

La línea presentada fue increíblemente salsera: faldas amplias enaguadas y con un volumen considerable, pen-

sadas para marcarse algún que otro mambo. Mini tops, pantalones pirata, chaquetas que podrían descansar sobre la cintura o se alargaban hasta convertirse en chaquetas tipo frac tornasoladas. Para ellos fue algo más conservador: jerseys de punto, pantalones combinados con chaquetas simples o cruzadas, lisas o con efecto tornasolado -como las propuestas para la mujer- y camisas con exhuberantes flores que nos recordaban las auténticas guayaberas cubanas, lo que permitió a algún modelo marcarse en mitad de la pasarela un contorno salsero.

Jordi Cuesta, cumpliendo con su promesa presentó su colección en un ambiente mucho más íntimo y relajado. Su tienda de la calle Mallorca fue el marco elegido por el diseñador para presentarnos su propuesta para la próxima temporada, y aprovechó para presentarnos y promocionar su perfume y su línea de baño Kimochi.

Cuesta sólo necesitó dos modelos, una de ellas Judit Mascó, que luciendo nuevo look dió un toque de distinción a una colección en la que predominaron los colores neutros: el azul, el beige, el gris y a los que se les sumaba el blanco y el negro -también para vestir a la mujer de noche.

Todos ellos tintaron crepes, organzas de seda y el punto, elemento básico de su colección, para una línea que insinúa el cuerpo sin mostrar: pantalones anchos o pitillo, escuetos vestidos, cardigans calados, chaquetas largas todas ellas con originales botones que nos recuerdan las ágatas, piedras preciosas que són también la forma del tapón de su perfume.

Armand Basi armó el tinglado -y nunca mejor dicho- en el muelle adosado del Port de Barcelona: música en vivo, serpiente y Brandy Quiñones... el espectáculo estaba servido. Durante unos minutos retrocedimos a los años sesenta y viajamos a la Isla de Ophiusa (la actual Formentera), conocida como la *Isla de las serpientes*.

Llenó la pasarela de modelos ataviados con vestidos de auténtica inspiración hippy y presentó una línea sport: bikinis, bañadores, shorts, t-shirts, maxi y mini vestidos de lycra y tops en diversos colores y estampados. Para ellos, amplios pantalones, chalecos, bañadores y camisetitas, una moda pensada para los más jóvenes.

Paralelamente a todos los desfiles del pret-a-porter masculino y femenino, en el Salón de Novia España dos eran los desfiles más esperados: por un lado Devota&Lomba Novias, y por otro Victorio&Lucchino, que presentaron su colección en la capilla del Hospital de la Santa Creu, en la que el olor a incienso envolvía la atmósfera y preparaba a todos los asistentes para presenciar lo que más tarde se traduciría en exclamación constante delante de unos diseños en los que predominaban la seda, el tul, el encaje de bolillos en las mangas o los vestidos de raso adamascado con un toque español en los tocados de todas las novias, las cuales, al mismo tiempo de llevar marcados moños, dejaban caer en ellos maravillosas mantillas, algunas de ellas trabajadas y otras, en cambio, de volátil gasa que hicieron en todo su conjunto una exitosa presentación de los diseñadores en Barcelona; no menos que la del monográfico presentado por Modesto Lomba en el pabellón italiano dedicado sólo y exclusivamente a las novias. Decidió vestir a la mujer de gran sutileza, dulzura, simplicidad en las formas y gran belleza como resultado de un trabajo preciso y paciente que a él le caracteriza.



RESTAURANT - PIZZERIA

**Di Napoli**

**Menús diarios  
Comuniones y Bautizos**

Para encargos llamar al **Tel. 370 99 01**

Pompeu Fabra, 49-51  
El Prat de Llobregat (Barcelona)



**MARMOLES  
CUTILLAS**

**MARMOLES, PIEDRAS  
Y GRANITOS**

PENEDÈS, 66  
POL. IND. FONDO D'EN PEIXO

TELÉFONO 370 15 14 - FAX 370 18 61  
08820 EL PRAT DE LLOBREGAT (Barcelona)

## Droguería y Perfumería

PINTURA Y LIMPIEZA

# Tarridas

Ramón Llull, 4 y 6  
Teléfono 370 91 01

Coronel Sanfeliu, 9 y 11  
Teléfono 379 14 84

San Joaquín, 76  
Teléfono 379 01 84

EL PRAT DE  
LLOBREGAT



**moblidecor**

**EXCLUSIVAS**

MOBLIDECOR símbolo de calidad y seriedad. Pídanos información y compare. Le decoraremos su hogar con modelos exclusivos a medida

Castilla, 10 - Tel. 379 57 99  
EL PRAT DE LLOBREGAT (Barcelona)



**studio mobel**

**DECORACION**

Para la decoración de su vivienda no dude en buscar el servicio más profesional, lo tiene muy cerca de usted. STUDIO MOBEL su garantía

J. Casanovas, 114-116 - Tel. 379 18 25  
EL PRAT DE LLOBREGAT (Barcelona)

# CALBET

**ELECTRODOMÉSTICS**

## PREUS DE PEL.LÍCULA

Ctra. Marina, 40 - 08820 EL PRAT DE LLOBREGAT

**SERVICIO OFICIAL**

**SERVICIO GRUA PERMANENTE**

# CITROËN

Teléfonos 379 16 55

379 32 23

**TALLERES J. GARCIA**

Catalunya, 59-61

EL PRAT

Viajar a Extremadura (III)

## Cáceres, patrimonio de la humanidad

Cáceres es una de esas capitales provinciales que aparentemente pasan desapercibidas por no tener un monumento de esos típicos y tópicos que identifican a una ciudad. Pero no lo necesita, porque Cáceres es un puro monumento. No en vano fue declarado por la UNESCO patrimonio de la humanidad. En el casco antiguo, asentado sobre una especie de promontorio, se sitúa la parte monumental, el Cáceres Viejo, enclavado dentro del recinto amurallado. Puede acceder al lugar partiendo de la enorme Plaza Porticada a través del Arco de la Estrella. Son varios los palacios medievales del lugar. Los más destacados son: Casa de las Cigüeñas, Casa del Comendador de Alcuéscar, Palacio de los Golfines de Arriba, Palacio de los Golfines de Abajo, Torre de los Espaderos, Iglesia de San Mateo, Casa de las Veletas, la cual acoge el Museo Provincial de Arqueología. Hay otras curiosidades que serían largas de enumerar.

Recomendamos darse un garbeo nocturno por las mismas calles de la parte antigua. Su tranquilidad y un alumbrado adecuado le harán sentir una sensación de retroceder al siglo XV.

Si lo desea, puede subir hasta el santuario de la Virgen de la Montaña, a 2 km. Desde allí verá la ciudad a sus pies y puede disfrutar de una amplia panorámica.

Salir de Cáceres hacia el Sur. A la salida verá el indicador de Badajoz, 89 km. Entrando en Badajoz por esta zona puede contemplar el Puente de Palmas sobre el Guadiana. En coche puede acceder hasta la parte fortificada, lo que hoy son las ruinas de la alcazaba, la mayor parte ajardinada. La Torre de Espantaperros es lo más representativo del Badajoz musulmán. Puede visitar la parte antigua de la ciudad y la catedral.

Desde Badajoz, nos dirigiremos a través de la N-432 hasta La Albuera y desde aquí a través de la N-435, seguir hasta Jerez de los Caballe-



ros. Se hallará usted ante una pintoresca ciudad presidida por varias torres. Fue cedida por Alfonso IX a la Orden del Temple. Aquí nació Vasco Núñez de Balboa.

Desde Jerez de los Caballeros dirigirse a Zafra, 38 km. Posee este pueblo un poderoso alcázar, transformado hoy en parador nacional. Hay dos importantes plazas, la Plaza Mayor y la Plaza Vieja.

Desde aquí puede acercarse hasta Llerena, pueblo que tiene una hermosa plaza. Para ello deberá desplazarse 42 km al sureste.

Desde Zafra, a través de la N-630, seguir hasta llegar a Mérida, 62 km al norte. Atravesará la fértil comarca de Los Barros.

### Emérita Augusta

Es obvio el importante pasado histórico que encierra Mérida, erigida hoy en capital política

de Extremadura y que en su día lo fue de la Lusitania. Los vestigios del imperio romano son patentes en esta ciudad. El Museo Romano, inaugurado en 1986, es un moderno edificio construido a la medida del importante contenido arqueológico que encierra. El Anfiteatro Romano es otro importante vestigio. Pero es el Teatro Romano la pieza que da más renombre a la ciudad. Sus bellas ruinas sirven de escenario a los Festivales Internacionales de Teatro, de fama universal, que se organizan allí cada verano. Otras cosas de interés son: el acueducto de los milagros, el de San Lázaro, el Arco de Trajano, Alcazaba y Puente Romano sobre el Guadiana. Si le gustan las piedras y el arte romano, no deje de visitar alguna vez esta ciudad y tómese el tiempo que necesite.

TEÓFILO DOMÍNGUEZ

(Continuará)

### Farmàcies de guàrdia. Urgències de 9h. a 9h.

#### Octubre

Divendres 27, Garriga-Guimerà. Centre, 15.

Dissabte 28, Fiol. Montsant, 18.

Diumenge 29, Sánchez. Carretera de la Marina, 112.

Dilluns 30, Alonso. Enric Borràs, 35.

Dimarts 31, Peroy. Lleida, 88.

#### Novembre

Dimecres 1, Fabró. Ferran Puig, 8.

Dijous 2, Jimeno. Priorat s/n.

Divendres 3, Marín. Manel Bertrand, 49.

Dissabte 4, Prunte. Reforç Catalán.

Diumenge 5, Mola-Gelada. Riu Llobregat, 68.

Dilluns 6, Falcó. Frederic Soler, 34.

Dimarts 7, Planellas. Pol. La Granja, 23.

Dimecres 8, Casas. Catalunya, 50.

Dijous 9, Vilà-Brualla. Urgell, 37.

Divendres 10, Jimeno. Priorat, s/n.

Dissabte 11, Estivill. Av. Montserrat, 45. Reforç Vilà-Brualla.

Diumenge 12, Vilà-Brualla. Urgell, 37.

Dilluns 13, Martínez. Frederic Soler, 55.

Dimarts 14, Marín. M. Bertrand, 49.

Dimecres 15, Comas. Palamós, 6.

Dijous 16, Catalán. Estany de la Murtra, 1-3.

Divendres 17, Viñas. Major, 12.

Dissabte 18, Albasanz. Av. Montserrat, 137. Reforç Vilà-Brualla.

Diumenge 19, Vilà-Brualla. Urgell, 37.

Dilluns 20, Fiol. Montsant, 18.

Dimarts 21, Sánchez. Carretera de la Marina, 112.

Dimecres 22, Alonso. Enric Borràs, 35.

Dijous 23, Peroy. Lleida, 88.

Divendres 24, Fabró. Ferran Puig, 8.

# Delcar

BOLSOS

ARTICULOS  
DE PIEL  
Y VIAJE

FREDERIC SOLER, 6  
EL PRAT DE LLOBREGAT  
TEL. 370 19 53

Bar - Restaurante

RINCON DE ARAGON

Especialidades en carnes a la brasa  
y paellas por encargo

COMUNIONES, BAUTIZOS, DESPEDIDAS

c/ Esplugues, 49 - Tel. 370 52 54  
El Prat de Llobregat (La Barceloneta)

# L'AGRAM **dogui**<sup>®</sup>

Tot per al camp  
 Tot tipus d'aliments per a animals de companyia i granja  
 Complementos  
 Plantes per al camp i els horts  
 Adobs. Productes Fitosanitaris  
 Disposem d'incubadores de tots els tipus

## agroHens



## EXTRONA

Carr. Esplugues, 33 — Tel. 379 46 49  
 08820 EL PRAT DE LLOBREGAT



## FRUYVER

CALIDAD EN FRUTAS Y VERDURAS

PGE. MARTÍ PINYOL, 26  
 TEL. 478 79 87 - FAX 478 79 87  
 NARCÍS MONTURIOL, 61 - TEL. 370 78 55  
 08820 EL PRAT DE LLOBREGAT (Barcelona)



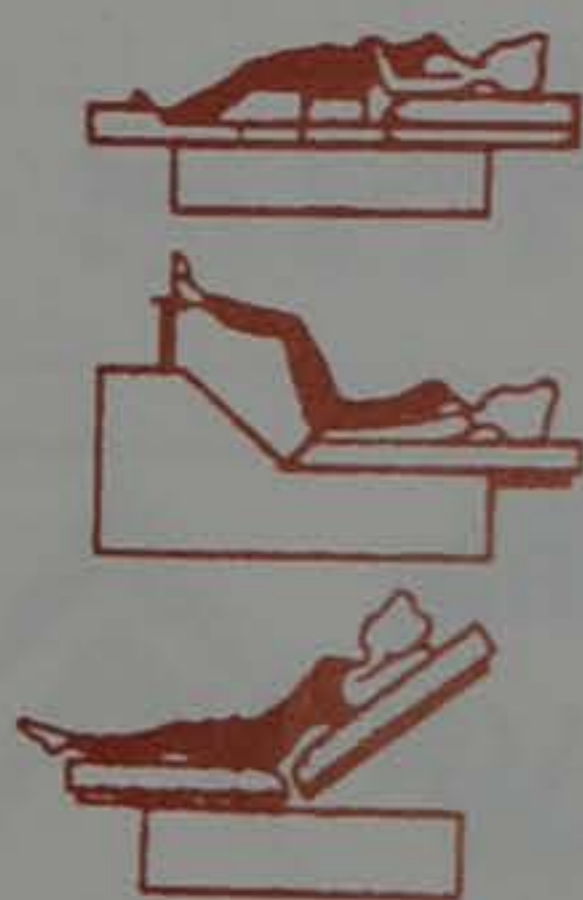
Penedès, 80, baixos Telèfon 478 48 48  
 08820 EL PRAT DE LLOBREGAT (Barcelona).

**Hores convingudes**

Director **M. LLOPART**

## TRACTAMENT DE:

- TRAUMATISMES
  - REUMATISMES
  - ARTROSI
  - LESIONS ESPORTIVES, ETC.
- 
- ELECTROTERÀPIA
  - CINESITERÀPIA
  - MASSATGE
  - SOFROLOGIA
  - AURICULOTERÀPIA



## MontAnnas

Castella, 6 baixos • 08820 El Prat de Llobregat (Barcelona)

### TAULES DE GIMNÀSTICA PASSIVA

**ADEMÁS:**  
 • Eliminar líquidos  
 • Reducir celulitis

- Tonificar y moldear la silueta
- Activar la circulación sanguínea
- Corregir la posición corporal



**UÑAS ARTIFICIALES**  
 • Porcelana  
 • Fibra  
 • Gel

**SERVICIO DE ESTETICA**  
 • Limpieza de cutis  
 • Depilaciones  
 • Tratamientos faciales y corporales  
 • Masajes

1a.Catalana

# L'AE Prat ja és el gallet de la categoria

Després d'un inici de temporada alternant i irregular, sembla que l'AE Prat comença a consolidar-se en la nova categoria. El mes d'octubre ha estat bastant profiats pels riberencs, que han confirmat la seva fortalesa a casa i que han aconseguit la primera victòria en un desplaçament.

En la quarta jornada, els pratencs es desplaçaren al Nou Congost per enfrontar-se al Manresa, un ex-tercera divisió. Molts haguéssim firmat abans del partit amb un empat davant els de la capital del Bages, però el resultat final (1-1) va saber a poc si tenim en compte el desenvolupament del partit. Entre Fuster i un defensa blanc-i-vermell va arribar el 0-1 al quart d'hora de la segona part -poc a destacar en la primera-, i els de Goyo van disposar de diverses ocasions més per sentenciar el partit. Una ràpida contra manresana a deu minuts del final que agafà la defensa visitant a contrapeu va significar l'empat, i a partir d'aleshores es va poder veure la fase més emocionant del partit, amb clares ocasions per part dels dos bàndols. Malgrat que qualsevol dels dos equips va poder guanyar i que l'empat pot considerar-se el resultat més just, els pratencs podrien haver sumat els tres punts en joc d'haver tingut una mica més d'ambició al davant.

## Victòria de prestigi al Municipal

Temuda era la vista del Badalona, un altre ex-tercera que arribava al Fondo d'en Peixo amb quatre empats com a bagatge. A l'hora de la veritat, el conjunt escapulat no va fer res destacable, tot i que sí va mostrar-se com una esquadra més sòlida i seriosa que les que anteriorment havien passat pel feu pratenc. El Prat va fer la pitjor primera part de la temporada, però va ser totalment resolutiu en la segona. Als 55 minuts, Pinilla I rematà de xilena un centre per banda esquerra i Fuster interceptà l'esfèrica enviant-la al fons de les xarxes. Era l'1-0 que resultaria definitiu, ja que el Badalona, tot i intentar-ho en els darrers minuts, no va acabar de tenir les idees clares i a punt va estar d'encaixar el segon gol en el darrer minut, en una gran jugada de Carlos



L'AE Prat comença a consolidar-se en la nova categoria

que Camiño no va saber resoldre dins l'àrea.

Desgraciat partit el disputat a Vic en la sisena jornada. Una greu errada del jutge de línia als quinze minuts va permetre una incursió en clar fora de joc d'un atacant del Vic, que Costa va haver de frenar fent-li falta dins l'àrea. El col·legiat l'expulsà i assenyalà el punt de penal. Goyo va haver de substituir Alex pel porter suplent Gusi, que debutava d'aquesta manera en la temporada oficial, i que res va poder fer per aturar el llançament des d'onze metres. Fuster tornava a treure les castanyes del foc al seu equip amb un gol de ràbia al límit del descans, però als pratencs els va faltar una mica més de *punch* en atac. En la segona, el Vic va aprofitar la superioritat numèrica per marcar el 2-1 definitiu, tot just un minut després que Camiño enviés al travessar un llançament des de la frontal que hagués pogut significar el 1-2. Coses del futbol.

## Golejades als cuer i primera victòria forània

El cuer Can Vidalet va veure's completament desbordat en els pri-

mers vint minuts del partit que disputava amb el Prat al Municipal. Els gols de Miguel -al minut i mig de partit, en un dels seus llançaments des de quaranta metres-, Fuster en jugada personal (10') i un tercer gol fraternal -centre de Cándido Pinilla (I) i Juan Carlos Pinilla (II) remata de cap dins l'àrea petita (19')- van ser una forta càrrega pels d'Esplugues, que van oferir una penosa imatge. Els pratencs van fer el que van voler en el primer temps, però després del descans van caure en un llògic relaxament de joc i gols. Pinilla II va tornar a marcar als 57 en un xut creuat, i a manca d'un quart d'hora per al final aconseguiria el de la vergonya el conjunt visitant, obra de Fariñas. En els darrers minuts van poder arribar més gols per ambdós parts, però el lluminós va acabar assenyalant un contundent 4-1 final.

La primera victòria a domicili va arribar a Blanes, històric equip immers en una profunda crisi esportiva, que va cedir a la superioritat pratenc, essent derrotat per 1-3. Els de Goyo, favorits a priori, van anar per feina, amb dos gols gairebé seguits de Fuster, de cap,

als 16 minuts, i de Pinilla I, als 19. En la represa arribaria el tercer gol, obra de Pinilla II (Juan Carlos) als 49 minuts. El Blanes, a manca de vint pel final, reduiria distàncies amb un gol en llançament de falta, però no podria evitar el triomf pratenc, basat en un intens domini i superioritat.

Hem de destacar, en un altre ordre de coses, l'arribada de nous reforços: Capi (Sants) i Botella (Torre Pacheco de Múrcia). Amb el balanç de resultats tan favorable d'aquest darrer mes, el Prat es situa en la tercera posició de la taula, en plaça d'ascens a tercera divisió. Bons seran aquests punts dues jornades abans d'haver de retre visita al Vietnam... perdó, al camp de la Joventut Bisbalenca. Esperem que la sang no arribi al riu en aquesta ocasió.

JAUME MONÉS FEU

### Propers partits de l'AE Prat

29-10	Prat- Vilassar
01-11	Bisbalenca- Prat
05-11	Prat- Gramenet
12-11	Olot- Prat
19-11	Prat- Tremp

# El Juventud Prat no sabe ganar en casa

A la conclusión de la sexta jornada, el equipo de Pepín está inmerso en la lucha por los lugares de la tabla que dan acceso directo a Primera Regional, o derecho a disputar la promoción. El equipo pratense está clasificado en cuarto lugar con once puntos, y se encuentra a cuatro tanto del líder Pallejà como de la plaza de play-off que ocupa el At.Gavà. Lo más destacado de este último mes es el hecho de que el cuadro blanquillo cuenta sus visitas a domicilio por victorias, mientras que en casa se ha visto un Juventud Prat apático, sin ideas, y sobre todo con muy mala fortuna de cara al gol. La racha de triunfos lejos del Fondo d'en Peixo se inauguró en la 2a jornada, cuando Juanra y Óscar en dos ocasiones, apuntillaron (1-3) al Sant Andreu de la Barca. En la cuarta jornada, los ribereños ganaron al Sant Just Desvern (2-3), con tantos de Arenas, Javi y Óscar. El sexto encuentro (3-4), tuvo en Arenas, Julio, Juanito y Toni Luna a los estiletes del cuadro pratense ante el Molins de Rei.

En consecuencia, parece incomprendible la existencia de esta doble imagen que muestra el equipo en el presente campeonato. Del Municipal han volado cuatro puntos más: Vallirana (0-2) -con un pésimo arbitraje-, y (2-2) ante el Cinco Rosas de Sant Boi, donde Ramos y Luna arreglaron el desaguado y Pepín no pudo contar con el concurso de Sergio Lucas por lesión. El máximo goleador del equipo es el nuevo fichaje del Martorell, Óscar González.

### Pepín, a punto de dimitir

José Álvarez «Pepín», técnico del CD Juventud Prat, ha estado a un paso de presentar la dimisión. Al parecer, las razones -exclusivamente de índole deportiva-, iban encaminadas hacia el aumento por un día de los entrenamientos del equipo, y la necesidad de algún refuerzo, con el fin de aumentar la competencia dentro de la plantilla.

### La SD Centro intenta superar las adversidades

El hándicap con el que carga la SD Centro esta temporada de no



Arriba, SD Centro 95-96. Abajo, el Vallirana se impuso en el Municipal por 0-2 al Juventud

disputar sus primeros encuentros en el Municipal de Sant Cosme, merma en demasía las aspiraciones tanto económicas como deportivas del equipo. El conjunto de Sant Cosme se mueve por la mitad de la tabla y contabiliza siete puntos, con dos victorias (2-4) en Vallirana y (5-3) frente al Begues en el exilio del Polvorín. Las tres derrotas sufridas vinieron de la mano de Sant Andreu de la Barca (0-1), Sector Santfeliu (3-2) y Pallejà (4-3). Cabe recordar a los aficionados que el retorno del equipo al Municipal será el próximo 5 de noviembre, con la visita del Molins de Rei. José Ramón Nieto y Torés -que jugaba de portero hasta hace un mes- con tres goles, son los máximos realizadores del club que preside Julián Godoy.

IVÁN ÁLVAREZ

## PLANTILLA SD CENTRO 95-96

Nombre	Edad	Temporadas	Demarcación
J. Antonio Blanca Moral	26	Vilanova	Portero
David Velasco Pérez	20	SD Centro (2)	Portero
Pedro Pelayo Aguilera	22	3	Defensa
J. Ramón Nieto Alaber	22	3	«
Emilio Aranda López	28	7	«
J. Luis Gallardo Izquierdo	27	3	«
Isidro Sirvent Martín	25	5	«
Jorge López Gil	24	1	«
Fernando Pérez Amado	28	5	Centrocamp.
Javier Orellana García	21	3	«
Manuel Formento Luna	22	2	«
J. Carlos Sirvent Martín	26	2	«
Fco. Márquez Colomera	22	2	«
Daniel Gómez Valle	20	2	«
J. Luis Carrasco Molero	21	1	«
Ramón García Aguilera	21	2	«
Silvano Orellana Sevillano	20	2	Delantero
Antonio Márquez «Boquerón»	30	4	«
Carlos Formento Luna	20	1	«
Fco. Javier Torés Román	23	4	«

Entrenador: Pedro Martínez; Presidente: Julián Godoy; Vice presidente: Antonio Ferrón

# Nefast inici de temporada del CB Prat

No podia començar pitjor pel CB Prat aquesta nova temporada a 1a. Catalana. S'han disputat fins ara quatre partits, els quals s'han saldat amb quatre derrotes. El pitjor, però, és la mala imatge que ha donat el CB Prat, ja que només en un d'aquests partits ha tingut opcions de victòria.

El primer partit de la temporada va tenir lloc al Pavelló Estruc, i el rival fou l'Alella, un adversari teòricament assequible encara que a l'hora de la veritat el CB Prat no va ser capaç de superar-lo. El conjunt de Ramón Grau, amb la baixa de Montoya, l'únic pivot amb que compta, va completar un partit fluix, jugant amb nervis, tot i que en cap moment va desconnectar-se de l'encontre. Va ser un matx molt disputat, amb força tensió, en que cap dels dos equips no va dominar sobre l'altre. Com no podia ser d'una altra manera, el partit es va decidir a l'últim segon, en un bàsquet afortunat de l'Alella que va col·locar el 67-69 definitiu al marcador.

La visita a la pista del Santa Coloma en la següent jornada no era la millor opció per recuperar aquesta primera derrota. El Santa Coloma, que aquest any ha baixat de categoria, és possiblement el màxim candidat a tornar a la 2a. Nacional. La derrota (98-67) era previsible, i el tanteig final no ofereix cap dubte sobre la superioritat local.

La visita del Vall no va servir al CB Prat per redreçar el camí. No se'ls pot negar als jugadors pratencs la seva entrega i lluita durant tot el partit, però les coses no els van sortir bé. El Vall va dominar



CB Prat 95-96. A la foto del planter falta Ramón Montoya

amb comoditat i unes rentes sempre superiors als deu punts d'avantatge. En el CB Prat només Montoya responia a l'hora d'atacar, mentre que defensivament els locals es veien incapaços de frenar el Vall. El 79-91 final reflexa la diferència que hi va haver entre els dos equips. L'última visita va ser a la pista del Salt, un equip candidat a ocupar la part baixa de la classificació. Per aquest motiu és més sorprenent encara el repàs que van rebre els pratencs (105-76), en un partit per oblidar, i que esperem que serveixi com a punt d'inflexió per a un equip que, havent tocat fons, només té un camí a seguir: cap amunt.

LLUÍS ESCRIG

## Plantilla del CB Prat 95-96

N.	Nom	Posició	Edat	Alç.	Temporades
4	Alfred Serra Nieto	Base	26	1,75	2
5	Oscar Murillo Rubio	Base	23	1,75	Jac Sants
6	Espiridión López García	Escorta	23	1,89	4
7	Oscar Griñó Barros	Aler	23	1,93	2
8	Pere Matute Martí	Aler-Pivot	23	1,86	3
9	J. Manuel Mateo Sahuquillo	Pivot	20	1,93	2
11	Manuel Aguado García	Aler	22	1,91	3
12	Ramón Montoya González	Pivot	22	2,00	CB SB Winterthur
13	Javier Quiles Peláez	Aler-Pivot	20	1,88	2
14	Xavier Puig Salvat	Escorta	33	1,96	2
15	Jesús Fernández Núñez	Aler	23	1,91	CB Santfeliuenc

**Entrenador:** Ramón Grau Lorente, procedent del CB Santa Coloma.

**2on. entrenador:** Pac Tubau Molina, 2ª temporada al club.

**Delegat:** Rubén Romera Juárez, 2ª temporada al club.



## Articles per a:

Futbol, F. Sala, Neu, Bàsquet, Muntanyisme, Caça i Pesca

Tramitacions permisos i llicències

Esports  PEDRO 

Pau Casals, 34 - Telèfon 370 08 02 - 08820 EL PRAT DE LLOBREGAT (Barcelona)



**JORVER**

*Muebles de Cocina y Baño  
Puertas Interiores  
Instalaciones en General*

Víctor Casanovas, 15 Teléfono 478 71 27  
08820 EL PRAT DE LLOBREGAT



**PEUGEOT-TALBOT en El Prat**

Avda. 11 de setembre, 239-245  
Tels. 370 39 03 - 370 59 61



N.º 20.642

**1974 - 1994 20 AÑOS A SU SERVICIO**

**SDAD. COOP. IND. TRANSPORTES  
"EL PRAT"**

CAMIONES GRUA - CAMIONES - CAMIONETAS - FURGONETAS - PUERTA ELEVADORA

**SERVICIOS A TODA ESPAÑA**

Enrique Borrás, 2-6 - Tels. 379 54 00 - 379 54 04 - Fax 370 31 52 - 08820 El Prat de Llobregat



**GESTORIA ASESORIA**

F. de la Cámara

- . Transferencias
- . Vehículos
- . Contabilidad . Eos
- . Aperturas
- . Tarjetas de Transporte
- . Carnet de Conducir
- . Contabilidad . Sociedades
- . Seguros Soc.

**UNICA GESTORIA ADMINISTRATIVA DE EL PRAT**

V. de Montserrat, 132, 1º, 4ª - Tels. Gestoría 379 21 28 - Asesoría 370 21 60

Zona catalana. Grup 1

## El Bàsquet Prat Femení comença amb bon peu la nova temporada

El Bàsquet Prat Femení no es pot queixar de l'inici de temporada que porta de moment, amb tres victòries en tres partits i un joc més regular del que es va veure la temporada passada. De moment, l'equip entrenat per David Fenes respon de manera positiva al seu descens de categoria.

El primer partit de lliga es va disputar al poliesportiu Estruc enfront l'Emília Pardo Bazán de Barcelona, l'1 d'octubre. Va ser un partit amb domini constant de les pratenses, que van anar davant al marcador des del primer minut del partit. La primera part va acabar amb el resultat favorable per les de casa (31-21). Tot i que a l'inici de la segona part hi va haver una davallada de joc, degut probablement a la relaxació, de seguida es van recuperar, guanyant al final 59 a 44.

El següent encontre va tenir lloc a l'Hospitalet, al camp de l'AE Santa Eulàlia. Va ser un partit força bo, en el que es va deixar veure sobretot treball col·lectiu. El Santa Eulàlia es va mostrar com un equip força competitiu, i a l'20' per la fi del partit es van arribar a posar a 3 punts de les pratenses, però un triple de les noies de Fenes van tornar a posar les coses al seu lloc. El marcador, a la fi del partit, assenyalava un disputat 56-63.

L'últim encontre fins ara va ser de nou a casa, aquest cop amb el Bàsquet Almeda de Cornellà, que es presentava també amb dues victòries. A priori, el partit s'intuïa disputat, i en un principi l'Almeda va agafar avantatge al marcador, sobretot degut a les errades ofensives del Prat. Al voltant del minut 10, però, es va veure una reacció de les de casa que va capgirar el marcador, degut principalment a la pres-



Equip sènior A del Bàsquet Prat Femení, temporada 95-96

sió defensiva i l'encert en atac. Amb aquest panorama es va arribar a la fi dels primers vint minuts amb el representatiu resultat de 41-28 per a l'equip local. La segona part també va començar una mica fluixa, però entre el bon joc pratenc i les faltes de l'equip forani el marcador es va mantenir, i fins i tot examplar. Els darrers minuts, amb l'entrenador de l'Almeda desqualificat, van ser un tràmit per a portar al Bàsquet Prat Femení a una

nova victòria, ara per 74 a 59.

El bagatge de moment no pot ser més positiu. L'equip no baixa dels 60 punts, quelcom impensable la temporada passada. Ara la qüestió és mantenir aquest nivell per aconseguir l'objectiu prioritari que hauria de ser recuperar la categoria perduda. Si es segueix en aquesta línia, aquesta no hauria de ser cap fita insalvable.

ALMUDENA BAYÓN

### Relació de la plantilla del Bàsquet Prat Femení sènior A. Temporada 95-96

Núm.	Nom	Edat	Temporades	Lloc
4	Belén Vilardaga	20	(sub-23)	ala-pivot
5	Eva Burgos	20	2	base
7	Anna Vinuesa	19	1	escorta-aler
8	Marta Guevara	19	1	base-escolta
9	Marta Solanilla	19	(sub-23)	aler
10	Alicia Dorado	19	1	escorta-aler
13	Tatiana García	19	1	pivot
14	Mónica Luque	20	3	pivot

Entrenador: David Fenes (la temporada a l'equip)

### Triple oro de los pratenses en el Internacional de Barcelona

Los días 14 y 15 de octubre se celebró el Campeonato Internacional de Barcelona de taekwondo, que contó con la participación de países como Francia, Inglaterra, Alemania y México, además de las diferentes selecciones autonómicas. Teniendo en cuenta el alto nivel competitivo, la selección catalana logró unos magníficos resultados entre los que destacaron los pratenses: Francisco Zambrana, Alejandro Palau y Sandra Martín, que lograron el oro en los pesos mosca, medios y pesado respectivamente, y Amelia Negrete, que consiguió la plata en el peso minimosca. Por otro lado, cabe destacar que las pratenses M<sup>a</sup> Jesús Santolaria -campeona del Mundo- y Yolanda García -campeona de Europa- se encuentran concentradas en el Centro de Alto Rendimiento de Sant Cugat de cara a disputa de los próximos campeonatos del mundo que se celebrarán el próximo día 12 de noviembre en Sierra Nevada (Granada). (José Luis Navarro)

### breus

#### Asamblea ordinaria de la Escola

El 27 de septiembre se celebró en la sala de actos anexa al pabellón Estruc la obligada asamblea general ordinaria del Club Escola de Futbol Prat Blaugrana. En ella se aprobaron, entre otras cosas, el presupuesto de la anterior temporada así como el aumento de las cuotas de socio para la temporada 96/97. La asamblea aprobó también la propuesta de un socio de dirigir un escrito a la regidoria de deportes en el que se le proponga el sentarse en una mesa todos los clubs de fútbol locales de cara a limar asperezas entre ellos y la de encauzar el futbol en nuestra ciudad.

#### La AE Prat i el CV Prat, premiados en la Nit del Campions

La AE Prat y el CV Prat fueron galardonados en la undécima edición de la Nit dels Campions, que organiza el Mundo Deportivo, la Generalitat, El Corte Inglés y la Diputación de Barcelona. Un total de 128 clubs catalanes, pertenecientes a diferentes modalidades, fueron homenajeados por sus triunfos conseguidos en la temporada anterior. En el acto, presidido por el Presidente de la Generalitat Jordi Pujol, se entregó una placa conmemorativa de cerámica.

#### La UD Sant Cosme se encuentra en los puestos de cabeza

El UD Sant Cosme ha ido manteniendo en estos últimos cinco partidos, una aceptable línea de resultados que le permiten seguir en la pugna por los lugares de privilegio del grupo 11 de la 3ª regional. La única derrota del conjunto de Arcos -que contabiliza once puntos-, tuvo lugar ante el At. Olesana (3-0). El resto de encuentros se reparten de la siguiente forma: dos empates (2-2) ante el Esparraguera en el Municipal, y otro sin goles en el feudo de La Guardia, y dos victorias en casa (3-0) contra el Ave María y At. Castelldefels (4-3). En el capítulo goleador destaca Jorge Casas con cuatro dianas. El Sant Jordi-Prat suma siete puntos y comienza a respirar después de un inicio bastante flojo. En el Sagnier, vieron como Esparraguera (2-3) y At. Castelldefels (2-2) se llevaban cuatro puntos. El severo correctivo recibido en el campo de La Guardia (7-2), hizo encender la alarma. Pero las dos últimas victorias (0-2) en Sant Joan Despí y ante el Sant Vicenç por idéntico resultado, invitan al optimismo y maquilla un poco la situación en la tabla del conjunto de Capilla, que tiene en la figura de Jesús Márquez a su máximo realizador con 5 goles.

## Resultados y clasificaciones

### FÚTBOL

#### 1ª Catalana

Manresa-AE Prat	1-1
AE Prat-Badalona	1-0
Vic-AE Prat	2-1
AE Prat-Can Vidalet	4-1
Blanes-AE Prat	1-3

	PJ	PG	PE	PP	Ptos.
1.Badaloni	8	8	0	0	24
2.Vilafranca	8	5	2	0	17
3.AE Prat	8	4	2	2	14
4.Martinenc	8	4	2	2	14
5.Gramenet	8	4	2	2	14
6.Badalona	8	3	4	1	13
7.Reus	8	3	4	1	13
8.Palafrugell	8	3	3	2	12
9.Tremp	8	3	2	3	11
10.Calafell	8	3	2	3	11
11.Vic	8	2	5	1	11
12.Vilassar M.	8	3	2	3	10
13.Barceloneta	8	2	4	2	10
14.Manresa	8	2	4	2	9
15.Hospitalet At.	8	2	3	3	8
16.Jov.Bisbalenca	8	2	2	4	5
17.Blanes	8	2	2	5	3
18.S.Cristobal	8	0	3	5	2
19.Can Vidalet	8	0	2	6	2
20.Olot	8	0	2	6	2

Goleadores: Fuster, 5 goles; Cándido y Juan Carlos Pinilla, ambos con 3 goles.

#### 2ª Regional. Grupo 7

S.Andreu B-CD Juv.Prat	1-3
CD Juv.Prat-Vallirana	0-2
S.Just-CD Juv.Prat	2-3
CD Juv.Prat-Cinco Rosas	2-2
Molins Rei-CD Juv.Prat	2-3
CD Juv.Prat-Casablanca	4-2
Vallirana-SD Centro	2-4
SD Centro-Begues	5-3
SD Centro-S.Andreu B.	0-1
S.Sanfeliu-SD Centro	3-2
Pallejà-SD Centro	4-3
SD Centro-S.Just	0-2

	PJ	PG	PE	PP	Ptos.
1.S.Just	7	5	1	1	16
2.At..Gavà	7	5	0	2	15
3.CD Juv.Prat	7	4	2	1	14
4.Triana	7	4	1	2	13
5.St.Andreu B.	7	4	1	2	13
6.Vallirana	7	4	1	2	13
7.Pallejà	7	4	0	3	12
8.Begues	7	4	0	3	12
9.C.Rosas	7	2	3	2	9
10.S.Sanfeliu	7	2	3	2	9
11.Coop.Ases	7	2	2	3	8
12.Los Molinos	7	2	2	3	8
13.SD Centro	7	2	1	4	7
14.Molins R.	7	2	1	4	7
15.Fontsanta	7	2	1	4	7
16.Albarrosa	7	2	1	4	7
17.Cornellà	7	1	1	5	4
18.Casablanca	7	0	3	4	3

Goleadores: Oscar (Juv.Prat), Nieto y Torés (Centro) con 3 goles

#### Preferente Alevines

Escola F.Prat B.-Gavà	4-1
-----------------------	-----

PB Vallespir-Escola F.Prat B.	1-1
Escola F.Prat B.-Granollers	0-4
Ferràn Martorell-Escola F.Prat B.	3-0

	PJ	PG	PE	PP	Ptos.
1.Granollers	4	3	1	0	10
2.Espanyol	4	3	1	0	10
3.Barcelona	4	3	0	1	9
4.Damm	4	3	0	1	9
5.Sabadell	4	2	2	0	8
6.PB.Vallespir	4	2	2	0	8
7.San Gabriel	4	2	2	0	8
8.Ferràn Martorell	4	2	0	2	6
9.Mercantil	4	1	2	1	5
10.Trajana	4	1	1	2	4
11.Mataró	4	1	1	2	4
12.Escola F.Prat B.	4	1	1	2	4
13.Gim.Manresa	4	1	0	3	3
14.Terrassa	4	0	1	3	1
15.Mollet Fliselina	4	0	0	4	0
16.Gavà	4	0	0	4	0

Goleador: Jordi con 2 goles

#### Preferente Cadetes

Horta-Escola F.Prat B.	1-1
Escola F.Prat B.-Gramenet	3-1
S.Gabriel-Escola F.Prat B.	5-0
Escola F.Prat B.-Granollers	0-1

	PJ	PG	PE	PP	Ptos.
1.Ferràn Martorell	4	4	0	0	12
2.FC Barcelona	4	4	0	0	12
3.Granollers	4	3	1	0	10
4.San Gabriel	4	3	1	0	10
5.Damm	4	3	1	0	10
6.Espanyol	4	2	0	2	6
7.Mercantil	4	2	0	2	6
8.Gramenet	4	1	1	2	4
9.Horta	4	1	1	2	4
10.Escola F.Prat B.	4	1	1	2	4
11.Manresa	4	1	0	3	3
12.Trajana	4	0	3	1	3
13.Sabadell	4	1	0	3	3
14.Premià	4	0	1	3	1
15.San Cristobal	4	0	1	3	1
16.Escola F. D'Osona	4	0	1	3	1

Goleador: Castillo con 2 goles

### BÁSQUET MASCULINO

#### 1ª Catalana. Grupo 1

CB Prat-Alella	67-69
Santa Coloma-CB Prat	98-67
CB Prat-Vall	79-91
Salt-CB Prat	105-76
CB Prat - UE Horta "A"	71-70

	PJ	PG	PP	Ptos.
1 U.E. La Salle Girona	5	5	0	10
2 C.B. Granollers	5	4	1	9
3 Serra & Mota-Sta. Eugenia	5	4	1	9
4 C.B. Vall	5	3	2	8
5 AE Dosa Salesians	5	3	2	8
6 CBA de PAF	5	3	2	8
7 Condis Gramenet	5	3	2	8
8 Bàsquet Alella-Parxet "A"	5	3	2	8
9 Lluïsos de Gràcia	5	3	2	8
10 CB Canet	5	3	2	8
11 CB Salt	5	2	3	7
12 SESE	5	2	3	7
13 SE Sant Medir	5	1	4	6

14 CB Prat-La Seda "A"	5	1	4	6
15 CB Llinars	5	0	5	5
16 UE Horta "A"	5	0	5	5

### OBA

#### Grupo Par-1

	PJ	PG	PP	Ptos.
1.Bar Polideportivo	1	1	0	2
2.La Chona	1	1	0	2
3.GA Unicojo	1	0	1	1

#### Grupo Par-2

	PJ	PG	PP	Ptos.
1.Expreso Sta.Eulalia	1	1	0	2
2.Bellvitge	1	1	0	2
3.Casa de Cádiz	1	1	0	2

#### Grupo Impar-3

	PJ	PG	PP	Ptos.
1.San Cosme-La Capsa	1	1	0	2
2.Hospitown	1	1	0	2
3.Can Clos	1	1	0	2

#### Grupo Impar-4

	PJ	PG	PP	Ptos.
1.Vikings	1	1	0	2
2.Marina Esports	1	0	0	1
3.Los Liantes	1	0	0	1

### BÁSQUET FEMENINO

#### 2ª Categoría. Grupo 1

B. Prat Femení-CB Emilia Pardo Bazán	59-44
AE Santa Eulalia-Bàsquet Prat Femení	56-63
Bàsquet Prat Femení-Basket Almeda	74-59
AE SC Diputació-Bàsquet Prat Femení	36-51

	PJ	PG	PP	Ptos.
1. Bàsquet Prat femení	4	4	0	8
2. CB Regina Carmeli	4	3	1	7
3. Escolapis Sarrià	4	3	1	7
4. AE Bellsport	4	2	2	6
5. SA FA Sant Andreu	4	2	2	6
6. CP Font castellana	3	3	0	6
7. AE Santa Eulàlia	4	2	2	6
8. CE Xamba-Subirats	4	1	3	5
9. Bàsquet Almeda	3	2	1	5
10. Voramar CE	3	2	1	5
11. Esportiu Viladecans	4	1	3	5
12. CB Gavà	4	1	3	5
13. Sagrada Família-Claror	3	2	1	5
14. CEA Pius XII	3	1	2	4
15. AE Sagrat Cor Diputació	4	0	4	4
16. CB Emilia Pardo Bazán	3	0	3	3

### PATINAJE

#### Trofeo Festa Major

<b>Populares Femenino (89-92)</b>
1. Judit Vázquez (AE Prat), 2. Ana Mari González (AE Prat), 3. Natalia Martínez (AE Prat)
<b>Populares Masculino (89-92)</b>
1. Jonathan Sánchez (CP Delta Prat), 2. Alex Giménez (CP Delta Prat), 3. Oriol Corbacho (CP Cobra)
<b>Populares Femenino (85-88)</b>
1. Amancay Oms (CP Cobra), 2. Marta Bou (AE Prat), 3. Eva Jareño (AE Hospitalet)
<b>Populares Masculino (85-88)</b>

1. Sergio Giménez (CP Delta Prat), 2. Javier Medinilla (CP Cobra), 3. Miguel Gómez (AE Prat)

### Popular Femenino (82-84)

1. Silvia Dupoy (CP Delta Prat), 2. Jacquelín Félix (CP Cobra), 3. Carol Cobelles (CP Cobra)

### Popular Masculino (82-84)

1. Carlos Jiménez (AE Prat)

### Mini Femenino

1. Ana G. Pérez (Bollé), 2. Mireia Bou (AE Prat), 3. Raquel Nieto (Paiporta)

### Mini Masculino

1. Daniel García (AE Hospitalet), 2. Noé Oms (CP Cobra), 3. Marc Martín (AE Prat)

### Benjamín Femenino

1. Evely Velasco (AE Prat), 2. Raquel Jiménez (AE Prat), 3. Patricia Muñoz (AE Hospitalet)

### Benjamín Masculino

1. Guillem Torres (CP Delta Prat), 2. Carlos Ginés (CP Castalia), 3. Pedro Roma (AE Prat)

### Alevín Femenino

1. Marta Sánchez (CP Delta Prat), 2. Mireia De la Rosa (AE Prat), 3. Nuria Torres (CP Delta Prat)

### Alevín Masculino

1. Sergio Ferrera (AE Hospitalet), 2. Joaquín Peris (CP Castalia), 3. Sergi Rica (Lliçà d'Amunt)

### Infantil Femenino

1. Sandra Marmol (CP Castalia), 2. Anabel Díaz (CP Delta Prat), 3. Marta Sabe (CP Bollé)

### Infantil Masculino

1. Alberto López (Marianistas), 2. Manuel Velasco (AE Prat), 3. David Jareño (AE Hospitalet)

### Juvenil Femenino

1. Sandra Gómez (CP Delta Prat), 2. Marta García (CP Delta Prat), 3. Noelia Martínez (AE Hospitalet)

### Juvenil Masculino

1. Xavier Balagué (AE Prat), 2. Jorge Estebanel (Villa Parla), 3. Francisco Hitos (CP Delta)

### Junior-Senior Femenino

1. Eva Martínez (Domingo Miral), 2. Alicia Pérís (CP Castalia), 3. Yolanda García (CP Delta Prat)

### Júnior Masculino

1. Álvaro Rodríguez (Lliçà d'Amunt), 2. Raúl García (Lliçà d'Amunt), 3. Oriol Agustí (Lliçà d'Amunt)

### Sénior Masculino

1. Carles Bial (CP Bollé), 2. Oscar Pastor (CP Delta Prat), 3. Marc Garrido (CP Bollé)

## ATLETISMO

### 15ª Cursa Popular de El Prat

#### Ganador Absoluto (10 km)

Joaquím Hernández (Castelldefels) 30'49"

#### Ganador Absoluto Local (10 km)

Josep Gázquez Torres 33'04"



L'equip femení de bàsquet ha començat amb bon peu la present temporada

#### Ganadora Absoluta (10 km)

Carmen Farré (Pineda de Mar) 37'29"

#### Ganadora Absoluta Local (10 km)

Jacqueline Sánchez 40'40"

#### Ganador Absoluto (5 km)

Daniel Santafé (Viladecans) 16'01"

#### Ganador Absoluto Local (5 km)

Jorge Raúl García 16'05"

#### Ganadora Absoluta (5 km)

Verónica Hernández (Castelldefels) 17'11"

#### Ganadora Absoluta Local (5 km)

Raquel Roldán 19'46"

#### Premio a la participación (personas con discapacidad)

M. Ángeles Granados

Manuel Muñoz

#### Participante más grande

Leocadia Rey 9-12-1922

#### Participante más joven

Paula Torrén 3-6-1995

## HOCKEY

### 2ª Catalana. Grupo 1

CH Arenys de Mar-CH Prat 2-2  
CH Prat-Sant Joan 5-1

	PJ	PG	PE	PP	Ptos.
1. Masies Voltregà	2	2	0	0	4
2. Sant Cugat	2	2	0	0	4
3. CH Prat	2	1	1	0	3
4. Vic	2	1	1	0	3
5. Sant Feliu Codines	2	1	0	1	2
6. Maristes Sant Joan	2	0	1	1	1
7. Arenys de Mar	2	0	1	1	1
8. La Garriga	1	0	0	1	0
9. Corbera "A"	1	0	0	1	0
10. JMJ	2	0	0	2	0
11. Santa Isabel "A"	0	0	0	0	0
12. Sama Vilanova	0	0	0	0	0

Goleador: Montseco con 3 goles, David, 2.

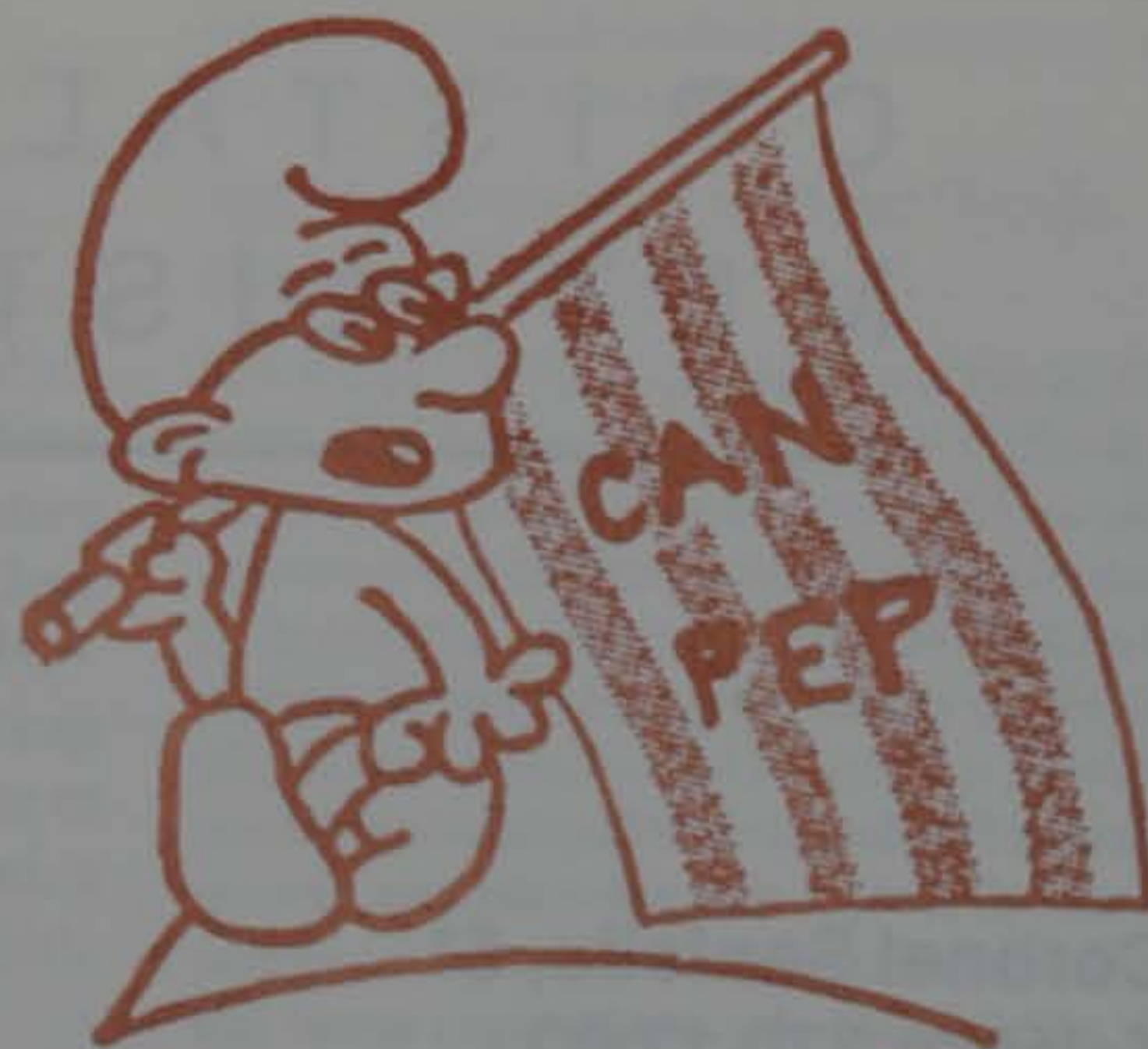
# Menjars CAN PEP

ESPECIALITAT EN CARNES A LA BRASA

Establiment climatitzat

Onze de Setembre, 231-233 - Tel. 478 69 55

08820 El Prat de Llobregat (Barcelona)





- INSTALACIONES Y MANTENIMIENTOS
- GAS • CALEFACCION • AIRE ACONDICIONADO

AHORA EN EL PRAT  
PARA DARLE MAS SERVICIO

**PRESUPUESTOS SIN COMPROMISO CON POSIBILIDAD  
DE PAGO HASTA 5 AÑOS**

OFICINA CENTRAL  
C/ta. Marina, 103 - Tel y Fax 478 55 00  
08820 EL PRAT DE LLOBREGAT (Barcelona)

DELEGACION GARRAF  
C/. Campanari, 1 - Te. 814 20 93  
08800 VILANOVA I LA GELTRU  
(Barcelona)

DELEGACION ANOIA  
C/. De la Soledat, 95, baixos  
Tel. 805 44 66  
08700 IGUALADA (Barcelona)

DELEGACION BAIX PENEDES  
C/. Païssos Catalans, 36, Local 5  
Tel. (977) 66 68 66  
43700 EL VENDRELL (Tarragona)

MUSIC  
PUB



OZONO

EL PEPE  
LA PAQUI  
LLEIDA 140  
EL PRAT

*Gran ambiente musical  
Ven y pasa un rato agradable  
Cambio de propietario.  
Te gustará*

ESTUCOS Y PINTURAS

**GIMSE**



Lo Gaiter del Llobregat, 72-74 Bajos Local 2  
Tel./Fax 370 29 11  
08820 EL PRAT DE LLOBREGAT (Barcelona)

- PINTURA INDUSTRIAL
- DECORATIVA
- REFORMAS COMUNITARIAS
- FACHADAS

CRISTALERIA  
METALISTERIA

**PEDRO**

*Le ofrece su experiencia  
y buen servicio*

Coronel Sanfeliu, 51  
Telèfon 370 17 02

08820 EL PRAT DE LLOBREGAT  
(Barcelona)

Preferente

## Irregular comienzo de la Escola de Futbol

El pasado 23 de septiembre los dos conjuntos escolenos que militan en Preferente iniciaron su andadura liguera.

Por lo que se refiere al equipo alevín, este empezó arrollando por 4-1 al Gavà en campo propio. Los tanto de tan prometedor inicio los firmaron Churri (2), Jordi y Manu. Su siguiente encuentro se jugó en el campo de la PB Vallespir, de donde se arañó un valioso punto al empatar 1-1 con gol de Jordi. Pero tan buen inicio de Campeonato se torció lamentablemente cuando siete días más tarde y en el municipal pratense fueron vapuleados por 0-4 ante el Granollers. En la cuarta jornada se visitó el terreno del Ferràn Martorell, que endosó a los de Víctor un claro 3-0.

Parecida suerte, por su parte, han tenido los cadetes de la Escola. En la primera jornada, sin embargo, lograron empatar 1-1 con gol de Dídac en campo del Horta, empate que pudo haber sido victoria para la Escola, ya que la igualada se produjo casi al final y después de la expul-



Cadete A de la Escola de Futbol Prat Blaugrana. Temporada 95-96

sión de un jugador pratense. En la siguiente jornada llegó la primera victoria del cadete que entrena Costa. Fue en el Estruc, por 3-1 (goles de Castillo, en dos ocasiones, y Nieto) y ante la Gramenet. El futuro se veía con optimismo, pero al caer por 5-0 en casa del Sant Gabriel se volvió a la cruda realidad. Encuentro desafortunado para la Escola, ya que tres goles en tres minutos dejaron la contienda vista para sentencia. Y acto seguido, en la cuarta jornada, se vivió una nueva decepción, esta vez en casa

ante el Granollers. La fortuna volvió a ser esquiva para los pratenses, dado que después de varios lanzamientos al palo llegó el auténtico palo del partido: un gol absurdo e inesperado sobre la media hora y que valió los tres puntos para los visitantes.

MARC RABANEDA

## breus

### Activitat a l'Escola Pratenca

L'Escola Pratenca de Ciclisme segueix amb les seves activitats. El 17 de setembre el seu equip de veterans va participar al Campionat de Barcelona de l'especialitat. Joan Hernández Tàpies va guanyar la prova mentre que el segon lloc el van compartir Pedro Rodríguez Ocaña i Cristobal Maya Zapata. Finalment, el 29 d'octubre tindrà lloc el Campionat Social a l'avinguda Montserrat del Prat on podria participar-hi algun corredor rellevant.

### Debut de la AE Prat en competició oficial

La secció de voleibol de la Associació Esportiva Prat en su categoria femenina inicia el 28 de octubre su andadura oficial en el torneo de la regularidad. Jordi León, actuará de nuevo como técnico ante la difícil misión de conjuntar un equipo lleno de nuevas incorporaciones. La calidad que presentan algunas de las jugadoras compensan sobradamente este hándicap y hace que las expectativas de cara a la presente campaña sean esperanzadoras. Esto, unido a la gran experiencia del entrenador, hacen albergar ciertas ilusiones de que el conjunto realice una buena temporada, considerando el gran número de novedades y el alto nivel existente.

### Actividades futuras del Club Escola Pratenca de Ciclisme

Muchas son las ideas que tiene en su mente el presidente del Club Escola Pratenca de Ciclisme, Joan Suñol. Así, sus pretensiones son organizar un campeonato social de libre participación para el próximo 29 de Octubre, además de montar un stand en la Fira Avícola de este año, con el ánimo de levantar la afición por la práctica del ciclismo en El Prat. Otra posible actividad podría ser la realización de competiciones para niños dentro de los Jocs Escolars. Pero para que esto pudiera llevarse a cabo sería necesario una buena organización y la colaboración de una gran cantidad de gente.



A la inauguració del nou local, es van apropar molts aficionats blanc-i-blau del Prat

## La Peña Blanc-i-blava del Prat inaugura local

La bona ratxa esportiva que travessa actualment el RCD Espanyol ha desfermat l'eufòria entre els periquitos locals, després d'haver restat pràcticament a l'ombra durant els últims anys. Bona mostra d'això, és el ressorgiment de la (Peña Blanc-i-blava del Prat), que el passat 6 d'octubre va celebrar una gran festa, amb motiu de la inauguració de la seva seu social, ubicada en el cèntric carrer Jaume Casanovas, n.14, del Prat.

La peña blanc-i-blava ha experimentat un espectacular creixement en les últimes setmanes, fins arribar a la xifra de prop de 150 socis, segons va informar a DELTA el seu president, Lluís Domènech.

A l'acte d'inauguració de la nova seu es-

panyolista, -en la que foren especialment invitats a un vi d'honor els veïns del carrer-, hi van ser presents el director d'imatge del RCD Espanyol Javier Sáez, i la directiva Ana Maria Fusté.

També hi assistiren el primer tinent d'alcalde de l'Ajuntament del Prat, Josep Pérez Moya, el regidor de cultura i esports, Antoni Rodés, i l'ex jugador de l'Espanyol Juan José Barberà, natural de la nostra ciutat.

A l'efemèride no hi va poder assistir cap jugador del primer equip espanyolista, ja que es trobaven concentrats en un hotel barceloní, a l'espera d'enfrontar-se a l'Sporting de Gijón.

M. DOBAÑO

Minutas para:

Bodas  
Banquetes  
Primeras Comuniones  
Bautizos  
Convenciones  
Comidas de trabajo



Todo lo que necesita un banquete para distinguirse y personalizarse

TEL. 370 57 10  
C/ Maurici Vilomara, 22 EL PRAT DE LLOBREGAT

FUSTERIA  
I DECORACIÓ

IGNASI IGLESIES, 4 - TEL. 379 03 64  
08820 EL PRAT DE LLOBREGAT (Barcelona)

Reparació i venda de pneumàtics  
en general

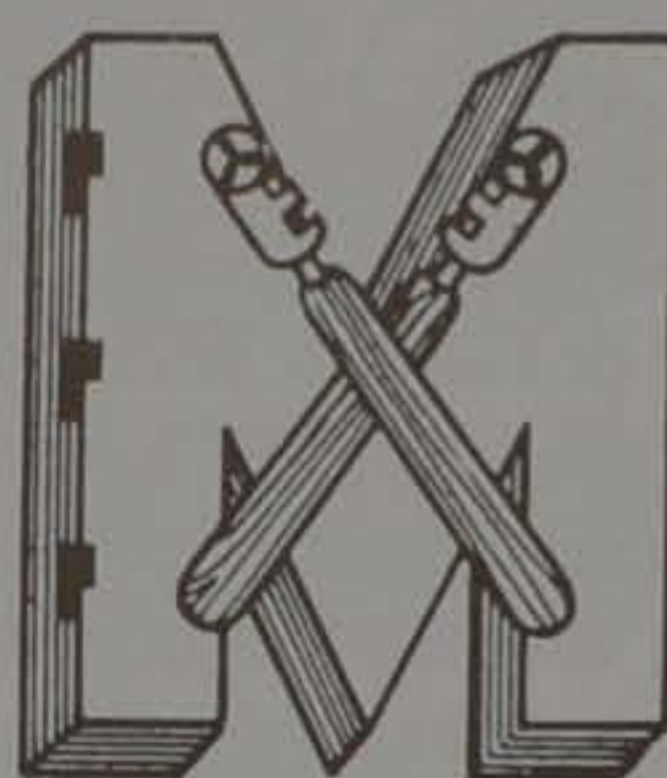
Alineació de direcció i equilibrat de rodes

**P. i J. PUIG, S.L.**



Madoz, 11      Telèfon 379 13 98

*Cristaleria*



**MEDINA**

ESPECIALIDAD EN ALUMINIO.  
VIDRIERAS EMPLOMADAS  
VENTANAS GRAVENT Y VIDRIOS  
EN GENERAL

C./ Jaime Casanovas, 201  
Tel. Taller: 370 76 07 Tel. Oficinas: 379 28 31  
08820 EL PRAT DE LLOBREGAT (Barcelona)



AGENCIA DE TRANSPORTE  
SALVADOR, S.L.

Polígono Can Estruc  
C/ De lo Gaiter del Llobregat, 129  
08820 EL PRAT DE LLOBREGAT  
Fax (93) 370 70 56 (Barcelona)

Tels. (93) 379 40 06  
(93) 379 21 18  
(Part.) (93) 370 73 88

**metalco, s.a**

Ferreteria i Ferros

VENDES FERRETERIA      478.37.04  
VENDES FERROS            478.42.24  
VENDES CONSTRUCCIÓ    478.15.77

Ronda de Ponent, 6-8 EL PRAT DE LLOBREGAT



**flors company**

madoz, 4 - tel. 379 02 70  
el prat de llobregat



**SISTEMES  
INFORMÀTICS**

ORDINADORS PERSONALS - HARDWARE - SOFTWARE

C/ Major, 10 - 08820 El Prat de Llobregat (Barcelona)  
Tel. (93) 478 37 69 - Fax (93) 478 55 72

Entrevista a Joan Suñol, presidente del Club Ciclista Escola Pratencs y mecánico de Kelme

## «Mi familia me ayuda y comprende mi trabajo»

Profesionalidad y amor por el ciclismo definen la personalidad de Joan Suñol, cuya vinculación con la bicicleta comenzó ya en su infancia. Después de pasar por el Club Ciclista Prat como corredor, tuvo la suerte hace ya 15 años de ser requerido por el entonces director técnico de Kelme, Rafa Carrasco, para realizar las funciones de mecánico. La ilusión y las ganas que ha ido mostrando durante estos años le han permitido compaginar esta complicada profesión con su actividad como presidente de la Escola Pratencs de Ciclisme.

-¿Cuáles fueron los motivos principales que le indujeron a introducirse en el ciclismo?

- Son varios. Desde los dos años de edad estoy vinculado al mundo de las bicicletas, en el cual empecé gracias a una bicicleta que me construyó mi padre y desde entonces fui corredor hasta los 14-15 años. Luego, por circunstancias de la vida, dejé de correr. Fue en el año 1980, cuando de la mano de Rafa Carrasco, se me brindó la oportunidad de ingresar en Kelme como mecánico del equipo. Tuve la suerte de que necesitaban mis servicios, acepté y aquí estoy. Incluso en algunos momentos he llegado a hacer las veces de segundo director. La verdad es que si Carrasco no me lo hubiera propuesto, igual estaría ahora en mi taller o realizando otras actividades.

-¿Qué actividad realiza exactamente dentro del equipo?

- Realizo las funciones de mecánico, y por tanto soy el encargado de llevar el control de todo el material. Montar las bicicletas al inicio de la temporada, repararlas cuando es conveniente, su mantenimiento, etc.

-¿Cómo se desarrolla un día normal de trabajo?

Cuando estamos en la carretera, en plena competición, nos levantamos alrededor de las siete de la mañana y realizamos los controles pertinentes de material, dependiendo de si la salida de la etapa comienza en el mismo lugar donde estamos alojados. Suponiendo que el hotel esté desplazado de la salida, cargamos las bicicletas encima de los coches y nos dirigimos al lugar donde se inicia la etapa. Durante la misma, me en-



Joan Suñol, en su taller reparando material

cargo de que las cosas marchen a la perfección y de reparar cualquier avería o pinchazo. Al finalizar la etapa, marchamos al hotel y limpiamos las bicicletas además de prepararlo todo para el día siguiente.

Suñol nos reconoció que su trabajo no es muy activo, pero que «te ocupa todo el día». También valoró muy positivamente la incursión en el mundo profesional de jóvenes como Rojas, Jiménez o Casero, pero «todo depende de las casas comerciales y del presupuesto económico de éstas».

### «Tengo suerte porque hago lo que más me gusta»

-¿De qué manera influye en su entorno familiar su actividad profesional con Kelme?

-En teoría, este trabajo afecta en la vida privada del que lo realiza. Personalmente tengo muchísima suerte por el hecho de que mi familia entiende de ciclismo y comprende mi trabajo a la perfección,

y el que esté fuera de casa nueve o diez meses al año. Es duro, pero el hecho de hacer lo que más me gusta y estarenrolado en el mundo del ciclismo te permite llevarlo mejor.

-Dentro de su amplio palmarés de participación como mecánico de Kelme en carreras como Vuelta, Giro o Tour, ¿podría explicarnos alguna anécdota que recuerde con especial cariño?

- Anécdotas hay infinitas, pasando por la etapa de la Vuelta con llegada a Segovia que ganó Pedro Delgado gracias a nuestro corredor Pepe Recio, hasta la juerga que montamos en Guadarrama en la víspera de una etapa que se disputaba desde Villalba a Leganés. Aquel día teníamos un corredor muy nervioso -Pepe Recio-, y para calmar sus ánimos nos pusimos a las doce de la noche a charlar, comer y beber cava, con tanta fortuna que ganó la etapa del día siguiente...

-¿Ve algún ciclista de El Prat con posibilidades reales de llegar arriba en el mundo del ciclismo?

-Yo, por mi trabajo solo puedo seguir el ciclismo local 2 o 3 meses de invierno y decir que algún ciclista de El Prat pueda llegar a profesional es muy difícil. De momento se cuenta con una serie de jóvenes entre los 14 y los 17 años que tienen buenas maneras. Incluso a un ciclista aficionado de nivel le cuesta muchísimo, con lo que llegar a ser profesional es francamente muy complicado, y más teniendo en cuenta la mala racha por la que pasa en estos momentos el ciclismo profesional en Catalunya, que tan solo cuenta con cuatro corredores: Edo, Mauri, Gilavert y Viladoms.

-¿Cuáles han sido los mayores éxitos que ha conseguido durante estos 15 años de trabajo en Kelme?

- Los mayores éxitos los hemos conseguido sin duda con Pepe Recio, que ha ganado etapas de la Vuelta a España, la clasificación en la Vuelta a Catalunya y que fue considerado un año como el mejor ciclista español. También hemos logrado grandes éxitos con Fabio Parra, que fue segundo en la Vuelta y tercero en el Tour. No puedo olvidar los triunfos importantes obtenidos por Vicente Belda y Lale Cubino, aunque este último no ha podido demostrar totalmente su gran clase como corredor debido a sus problemas de salud. A nivel de equipo logramos un año la general por equipos de la Vuelta a España.

La planificación de la Vuelta a Andalucía es el inmediato objetivo para Joan Suñol y el resto de sus compañeros del conjunto ilicitano del Kelme. Suerte.

IVÁN ALVAREZ Y JOSÉ LUÍS NAVARRO

## El CN Prat es manté en el seu bon nivell

Els nedadors del CN Prat no han decebut a l'hora de demostrar la seva vàlua, i s'ha continuat amb la línia victoriosa que han portat en els darrers mesos. L'11 de setembre es va disputar la Travessia al Port de Salou, on Carmen Torres va resultar vencedora en la categoria absoluta i junior, i David Porras tercer en benjamins. El dia 17, l'expedició pratencs es va traslladar a Banyoles, on es va disputar la travessia. Julio Cardo va assolir el primer lloc a la categoria absoluta, i David Porras, de nou, va fer el mateix als benjamins.

Durant la Festa Major del Prat el club va celebrar el seu torneig, en el que va mostrar un domini absolut. Només cal dir que de les 26 proves que es van disputar 18 van ser guanyades per nedadors del CN Prat, i es van assolir 15 segones plaçes, i 15 més de tercers. Sens dubte, és un bon bagatge per als 60 nedadors de totes les categories que hi van participar. La classificació final per equips va ser guanyada pel CN Prat, seguit pel CN Cornellà, el CN Poble Nou, el CN Molins i el CN Sitges.

La lliga va començar el passat 7 d'octubre, i encara que sembli ja una costum parlar dels èxits del CN Prat, confiem que aquests es perllonguin per molt de temps. (Almudena Bayón)

## PLANTES i FLORS



AUTENTICOS RAMOS EN  
FLOR ARTIFICIAL Y  
NATURAL

PONGA UD. EL PRECIO  
Y NOSOTROS LE  
HAREMOS EL RAMO A  
MEDIDA DE SU  
BOLSILLO

C/. Pau Casals, nº 116, baixos - Tel. 478 15 15  
El Prat de Llobregat (Barcelona)

# cuibany

CUINES I BANYS

CADA REFORMA UNA CREACIÓ  
moquetes, parquets i paviments plàstics

Coronel Sanfeliu, 34  
Telèfon 379 52 48

08820 EL PRAT DE LLOBREGAT  
(Barcelona)

FLORISTERIA  
**El Trèbol**



- \* Ramos de Novia
- \* Centros Florales
- \* Ramos variados
- \* Coronas - Cojines
- \* Flores para difuntos

C/ LÉRIDA, 114  
☎ 370 34 00

08820 EL PRAT DE LLOBREGAT  
(Barcelona)



**GRUP 3 ASSESSORS**

Gabinet comptable, fiscal i laboral

- ✓ ADMINISTRACIÓ I GESTIÓ DE PERSONAL  
Nòmines i Assegurances Socials  
Contractació  
Selecció de Personal

- ✓ ÀREA MERCANTIL  
Tramitació Constitució de Societats
- ✓ ORGANITZACIÓ I PLANIFICACIÓ COMPTABLE  
Comptabilitat de Societats  
Confecció i Dipòsit Comptes Anuals

- ✓ GESTIÓ I LIQUIDACIÓ D'IMPOSTOS  
Impost de Societats  
Impost sobre la Renda i Patrimoni  
I.V.A.  
Successions i Donacions  
Transmissions Patrimonials

OFICINES AL CARRER CASTELLA, nº 9 - Telf. Fax 379 85 66  
08820 El Prat de Llobregat (Barcelona)



PINTURA INDUSTRIAL Y DECORATIVA

**ELS PINTORS DEL CEL, S. L.**

APLICACION DE PINTURA PARA LA DECORACION  
OBRAS E INDUSTRIAS, CHORREADO DE ARENA  
IMPERMEABILIZADORES

C/ Catalunya 116 baixos  
Tel. 478 53 63 part.

Teléfono y Fax 478 68 42  
08820 El Prat de Llobregat (Barcelona)



**ESPECIALIDAD:**

**Jamón Ibérico  
Bacalao - Anchoas - Pulpo**

Primer de Maig, 12  
Tel. 379 43 59

08820 EL PRAT DE LLOBREGAT  
BARCELONA

# MARFRED, S.L.



MAQUINÀRIA  
ALIMENTACIÓ i HOSTALERIA  
INSTAL·LACIONS i REPARACIONS  
FRED INDUSTRIAL  
AIRE CONDICIONAT  
HUMIDIFICACIÓ

Exp. i Vendes: Maurici Vilomara, 6  
Taller: Maurici Vilomara, 8  
Tel. i Fax 370 31 37

08820 EL PRAT DE LLOBREGAT  
(Barcelona)

Rostisseria  
Pizzeria

# EL PRAT

Especialitat en:

- Pollastre i Conill a l'Ast
- Canalons
- Rostit de carn
- Croquetes
- "Callos"
- Caps de be
- Lasagna

Plaça Catalunya, 2  
Telèfon 370 41 35

08820 EL PRAT DE LLOBREGAT  
(Barcelona)

## Comença la Lliga pel Club Hoquei Prat

Els equips federats del CH Prat van començar la lliga el passat dia 7 d'octubre. Aquest any han incorporat a la lliga federada un equip més a la categoria aleví. Aquest equip va començar la nova lliga amb un resultat negatiu, ja que van obtenir el resultat de 21 gols en contra enfront del CH Sant Joan al camp d'aquest últim. Aquest clar desavantatge aconseguït és normal, segons diu el seu entrenador, ja que el canvi de jugar a la lliga del Consell Esportiu Escolar de Barcelona, a disputar la lliga federada és molt dur sobretot la primera temporada.

Pel que fa a l'equip juvenil ha jugat ja dos partits de lliga. El primer va ser al camp del CH Sant Joan on van aconseguir el resultat en contra de 7 a 5. Aquest mateix equip va jugar el passat dia 15 d'octubre el segon partit de lliga al Pavelló Sagnier, on va guanyar a l'equip de La Salle Bonanova pel resultat de 9 gols a 5. El partit va ser dominat en tot moment pels



Plantilla del sènior del CH Prat 95-96

jugadors pratencs, els quals van demostrar una superioritat tant defensiva com ofensiva, aprofitant les ocasions de contraatac per sumar punts al marcador.

L'equip sènior també ha jugat 2 partits en el que va de lliga. El

primer el va disputar al camp del CH Arenys de Mar el dia 7 d'octubre. La primera part del partit el joc del CH Prat va ser desorganitzat i amb falta de concentració. La primera part va acabar amb un resultat d'1 a 0 per l'equip del Maresme. Però a la segona part el CH Prat va centrar-se més en el joc i amb un resultat en contra de 2 gols a 0, en els últims tres minuts de partit va saber recuperar-los i empatar un partit del que ja només s'esperava una clara derrota de l'equip pratenc.

El segon partit del CH Prat es va disputar el dia 15 d'octubre al pavelló Sagnier. L'equip pratenc va aconseguir una clara victòria davant el CH Sant Joan per un resultat de 5 gols a 1.

ELISENDA GÁLVEZ

## breus

### Novedades en la Lliga de Futbol Sala Amateur

Con diverses novedades se ha iniciat la Lliga de Futbol Sala Amateur. Este año, las instalaciones en donde se disputarán los encuentros serán el Pavellón cubierto del Sagnier y la pista de Sant Cosme. En esta ocasión, los partidos no se disputarán en el Estruc. Otra de las novedades importantes será la presencia de nuevos árbitros en la competición. En cuanto al reglamento, cabe destacar varias novedades, entre las que destaca la de que en este año se jugará con cinco hombres, en vez de seis como era habitual en anteriores temporadas. La estructura de las categorías continuará siendo de tres grupos de trece equipos cada una: división de honor, preferente y primera.

### Arranca la OBA con numerosas novedades

El 7 de octubre empezó una nueva temporada en la OBA, que este año cuenta con muchos equipos debutantes y se va a desarrollar bajo un nuevo sistema de competición. El número de equipos inscritos, 22, significa un récord en la liga; de estos, nueve debutan este año. El sistema de competición también presenta novedades. A la habitual liguilla, que enfrenta a todos los equipos entre sí, se añade una clasificación dividida en dos grupos, par e impar, con dos subgrupos o divisiones en cada uno, al estilo de las conferencias y divisiones en la NBA. Con todo esto, se presenta una liga de un nivel mayor que en anteriores ediciones, y en la que Can Clos no tendrá fácil repetir el título conquistado en la temporada 94/95.

### Pérez i Esteller segons al Premi Supeco

Nou èxit dels pilots pratencs al Gran Premi Supeco celebrat al circuit urbà de Sant Pere Molanta el passat dia 1 d'octubre d'enguany. El segon lloc aconseguït per l'equip Moto-Invent de JJ. Pérez i F. Esteller els ha significat pujar fins al 4art. lloc de la classificació general absoluta en la categoria de 74 cc. Confiam en que l'última cursa del campionat doni els punts suficients per poder assolir el primer lloc. Tots els equips pratencs van acabar la cursa, tot i la duresa i dificultats del circuit. De ben segur, i molt properament, tindrem agradables i positives notícies de tots els nostres corredors.

### Plaza 8º en el ranking mundial

Daniel Plaza figura en 8º lugar en el "top ten" de la prueba de 50 km marcha en el ranking mundial de atletismo. Junto al pratense también se encuentran los españoles: Jesús Angel García Bragado y Valentín Massana, segundo y tercero, en la misma disciplina que Plaza, respectivamente. El otro atleta es Martín Fiz, sexto en maratón.

## Senior del CH Prat 95-96

Nom	Edat	Temporades a l'equip	Demarcació
Ricardo Saiz	19	7	Porter
José Luís Pradas	19	7	Davanter
Antonio Cuerva Melero	21	7	«
Javier Monseco	23	2	Defensa
Javier Puig	21	7	Davanter
David Cañis	21	3	«
José Navarro	21	7	Defensa
Francisco Rivero	19	3	Defensa
Juan Manuel Cano	17	7	Porter
David Redón	19	7	Davanter

Entrenador: Josep María Cañis; Delegador: Francisco Redón; Masajista: Francisco Rivero

## BÚSTIA

### A los chavales futbolistas, posibles fichajes de la AE Prat

Como se suele decir, sólo cuatro letras para poneros en conocimiento, a los posibles fichajes de la AE Prat, que os encontrareis con una directiva irresponsable, mal pagadora y de palabra cambiante. Y eso os lo digo con conocimiento de causa, y si no que se lo pregunten a Toni, Blanco, Juanra, Javi o Pedro. Y no sigo por que sería una lista interminable. Por eso, si fichas por la AE Prat has de atenerte a la consecuencias y que no te pille de sorpresa.

Yo deseo que el equipo vaya bien en todos los sentidos, pero si echan a los chavales porque no les interesan, al menos, que les paguen lo que les deben.

Antonio Macías Vivas

### Carta abierta al Sr. Mijoler

Como puede comprobar, somos un grupo de ex jugadores de la AE Prat que usted preside y a la que deseamos los mayores éxitos en su nueva andadura. El motivo de la presente es hacer saber a la opinión pública que ud. no ha cumplido su compromiso con nosotros a la hora del pago. A la mayoría de nosotros se nos siguen debiendo una o dos mensualidades y las úl-

timas primas. Dado el tiempo transcurrido hemos perdido las esperanzas, razón por la cual lo manifestamos públicamente.

Nosotros, con la ilusión de poder volver al equipo, no nos atrevíamos a exigir que se nos pagasen las deudas y ud., sabedor de ello, se aprovechaba de estas circunstancias. Somos conscientes de las dificultades económicas del club, pero ud. no se arredra fichando gente de fuera que le costaba mucho dinero a costa nuestra.

Aunque hay más implicados, firmamos la presente los afectados siguientes: **Juanra, Toni, Javi, Blanco, Marcos, Pedro, Oscar, Raúl y Ramón**

FESTA MAJOR '95

SORTIDA



Los pratenses se tiraron a la calle un año más para participar en la Cursa Popular. Abajo, a la derecha, Josep Gázquez fue el primer pratense en llegar a la meta

## La 15ª Cursa Popular se consolida

Cerca de 1.800 personas se dieron cita en la salida instalada en la Avda. Vall d'Aran para tomar parte en el acto deportivo más concurrido de los que se celebran en El Prat; la Cursa Popular de la Festa Major. La 15ª edición, con 1.728 participantes que cruzaron la meta, superó las cifras del año anterior de 1.652, aunque el récord volvió a quedarse lejos de la marca de 2.400 obtenida en el año 92. Todo ello hace que la prueba haya adquirido una popularidad y consolidación entre los pratenses que obliga la partici-

pación en ella cuando llegan estas fechas.

Los vencedores absolutos de la prueba de los 10 km fueron: Joaquim Hernández Oliva de Castelldefels con un tiempo de 30'49" y Carmen Farré Valle de Pineda de Mar, que por segundo año consecutivo logró vencer en la categoría femenina con un crono de 37'29". En lo que respecta a los ganadores locales Jacqueline Sánchez Rubio (40'40") por cuarto año consecutivo volvió a subir al pódium y Josep Gázquez Torres con 33'04" fue el primer pratense en

llegar a la meta.

En la carrera de los más pequeños Daniel Santafé López (16'01") y Verónica Hernández Mariblanca (17'11"), ambos de Castelldefels, fueron los vencedores de la prueba de los 5 km para los corredores menores de 14 años. Jorge Raúl García Curiel y Raquel Roldán Paz fueron los primeros pratenses en cruzar la cinta de llegada.

T.ESPIGARES

## Concurso de Pesca Festa Major

El pasado 24 de septiembre, dentro de los actos deportivos de la Festa Major, se celebró un concurso de pesca al lanzado de El Prat, que cada año por estas fechas viene organizando el Grup de Pescadors La Seda, con el patrocinio del establecimiento de artículos deportivos Pedro Esports y diferentes casas comerciales locales.

Después del temor por parte de los organizadores de que el tiempo no acompañara (ya que los últimos días habían sido lluviosos y el estado del mar no era apto para realizar dicha competición), con sorpresa de todos, el día amaneció con buen tiempo y el estado del mar perfecto para que los concursantes pudieran disfrutar de dicha mañana. (Delta)

### Los datos del concurso

Total participantes	33
Total capturas	1925 la mayoría de ellas lliseras y mabras
Total peso	358 kg aprox.
Peso pieza mayor	2090 kg (Manuel Cavanillas Acevedo)
1er. clasificado	Jesús Velasco, 30 capturas, 16198 puntos.
2o. clasificado	José Soler Navarro, 27 capturas, 11680 punt.
3er. clasificado	Manuel Cruz, 32 capturas, 11351 puntos.

## Todo el patinaje pratense en el Trofeo de Festa Major



Los más pequeños demostraron sus grandes habilidades

El pasado 23 de septiembre con motivo de la Festa Major de nuestra localidad, tuvo lugar una competición de patinaje organizada por la Associació Esportiva Prat, que contó con la participación de un gran número de clubs en las distintas categorías, además de los tres conjuntos pratenses: la AE Prat, el CP Cobra y el CP Delta Prat.

En las carreras populares la participación fue mayoritariamente pratense, con lo que los representantes de los clubs locales coparon las primeras plazas. En cambio, en las categorías

federadas, la disputa fue mucho mayor con lo que el papel de los equipos de El Prat no destacó de la misma forma ante la competitividad de los conjuntos foráneos. A pesar de esto cabe destacar algunas victorias en los distintas categorías.

Por otro lado, decir que los tres equipos locales participaron el pasado día 12 de octubre en el Trofeo del Pilar disputado en Zaragoza, que contó con la participación de unos 600 patinadores.

J.L.N

## El CH Prat fa el ple al seu Torneig

El passat dia 23 de setembre el CH Prat va celebrar, al Pavelló Sagnier, el 7è Torneig de Festa Major. El Torneig va transcórrer durant el matí d'aquest dissabte de festa local. El CH Prat va presentar els seus nous equips amb les seves respectives plantilles. L'entitat pratenca compta per la propera temporada amb equips nous. Entre ells, el juvenil B que aquest any disputarà la lliga organitzada pel Consell Esportiu Escolar de Barcelona.

A la jornada esportiva hi van participar tots els equips d'aquesta entitat. En primer lloc es va fer una exhibició de l'escola d'iniciació amb els membres més joves. A continuació van començar els partits de les diferents categories.

Els equips locals van tenir una actuació brillant ja que tots els partits van ser guanyats pels pratencs amb un clar avantatge.

Pel que fa a l'equip aleví, aquest va guanyar per un resultat de 11 a 8 contra el CH Santa Isabel. Aquest any l'equip començarà a jugar dins de les competicions federades de la seva categoria, després que l'any passat jugués a la lliga del CEEB.

L'equip Juvenil A va derrotar al seu adversari Gramanet HP per un resultat de 7 gols a 4. Aquest any l'equip haurà de comptar amb alguns jugadors menys a causa de les baixes i de la creació del nou equip B.

L'equip sènior també va guanyar al seu adversari, La penya blanc-i-blava per un contundent resultat de 8 gols a 1. El sènior continuarà a la categoria de 2a Catalana i espera aconseguir en aquesta ocasió una bona posició dins el seu grup de competició.

ELISENDA GÁLVEZ

## La selección del Baix Llobregat planta cara al potente FC Barcelona

El pasado 25 de septiembre, con motivo de la Festa Major de El Prat, tuvo lugar el encuentro de voleibol que enfrentó a la selección del Baix Llobregat y al FC Barcelona, que visitó El Prat con toda su artillería disponible, y consiguió finalmente anotarse la victoria (3-1).

El conjunto azulgrana comenzó la contienda de manera apabullante, adelantándose en el marcador por 7-0 en el primer set, para acabar anotándose por un cómodo 15-7. Pero el seleccionador comarcal, con la ayuda del apoyo incondicional del público que abarrotaba la pista Xavier Marcilla y con la buena dirección del técnico Jordi León, consiguió anotarse el segundo set por un ajustado 12-15.

A partir de ese momento, el par-



Los dos conjuntos posaron en el centro de la pista

tido careció de historia ya que el Barça dejó buena muestra de su calidad técnica sentenciando el tercer set por el contundente tanteo de 15-5. En el inicio del cuarto

set se vió un resquicio de esperanza para el seleccionado que se esfumó debido a la mayor experiencia y conjunción de los barcelonistas ante lo que nada pudieron

hacer la lucha y entrega de los jugadores de la comarca. De esta forma, los azulgrana se acabaron anotando este cuarto y definitivo set por 15-9.

Cabe destacar que el encuentro fue presidido por el máximo responsable de deportes del Ayuntamiento de El Prat de Llobregat, Antoni Rodés, que fue el encargado de otorgar los trofeos a los dos equipos y a los jugadores más destacados: Monforte por el FC Barcelona y Sepúlveda por la Selección del Baix Llobregat. Por la selección formaron los siguientes jugadores: Luis y Sergio González, David, Manuel Pérez, Andrés Sepúlveda, Raúl, Manuel Abril y David Jiménez.

JOSÉ LUÍS NAVARRO

**FESTA MAJOR '95**

# L'Escola Pratenca puja a Begues

El passat dia 17 de setembre, amb motiu de la Festa Major del Prat, es va dur a terme la I Pujada a Begues amb bicicleta de mountain-bike, patrocinada per l'Ajuntament del Prat de Llobregat, sota l'organització del CC Escola Pratenca i la col.laboració de Prat Bike.

La prova va comptar amb la participació de 124 ciclistes de totes les edats, destacant la participació d'un grup de fèmines molt simpàtiques que van realitzar tot el recorregut complet. La pujada va començar pels camps del Prat fins arribar a Viladecans, on tot seguit es va passar per Sant Climent de Llobregat, població on es va iniciar el tram més fort. Però amb la possibilitat de poder gaudir d'un paisatge molt bonic gràcies a la vegetació que encara hi resta a la zona.

A continuació, un cop arribat a Begues i enmig de la natura, va tenir lloc l'esmorzar amb entrepans i begudes.

Finalitzat l'àpat, tots plegats van tornar a la plaça de la Vila del Prat, on el Regidor d'Esports, An-



La participació va ser molt nombrosa en la I Pujada a Begues

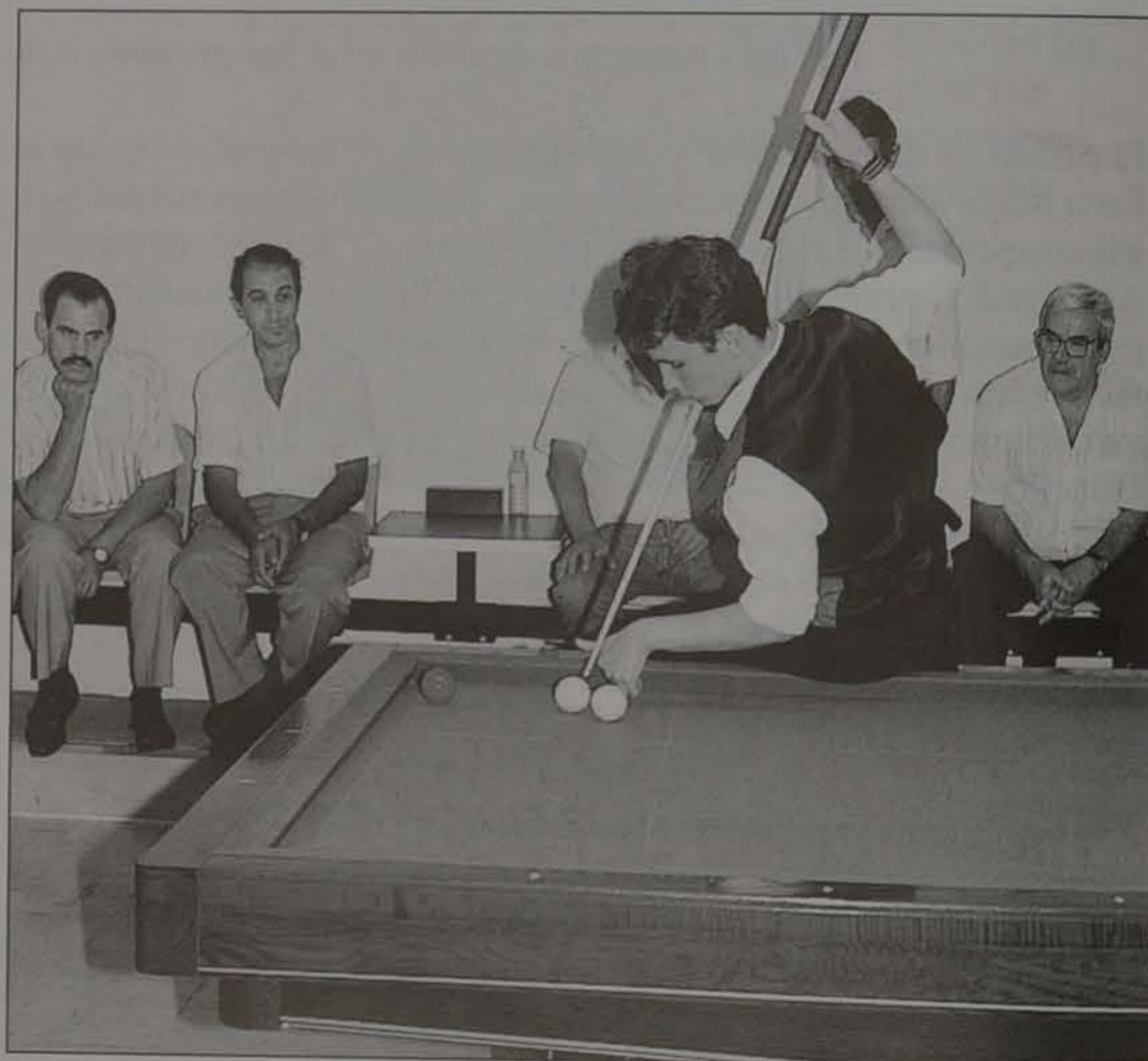
toni Rodés, va fer el lliurament del corresponent recordatori a cada participant, donant així per finalitzat un matí de ciclisme i excursió agradable per tots els que hi vam participar d'una manera o altra. (Delta)

BAR COCKTELERIA

**MEDITERRANI**

Descubreix la magia del Cocktel a qualsevol hora

c/ Rosa Ribas i Parellada, 18 (La Zonilla)



La exhibición de categoría juvenil tuvo un gran nivel

## El Club Billar Prat gana los dos campeonatos de Festa Major

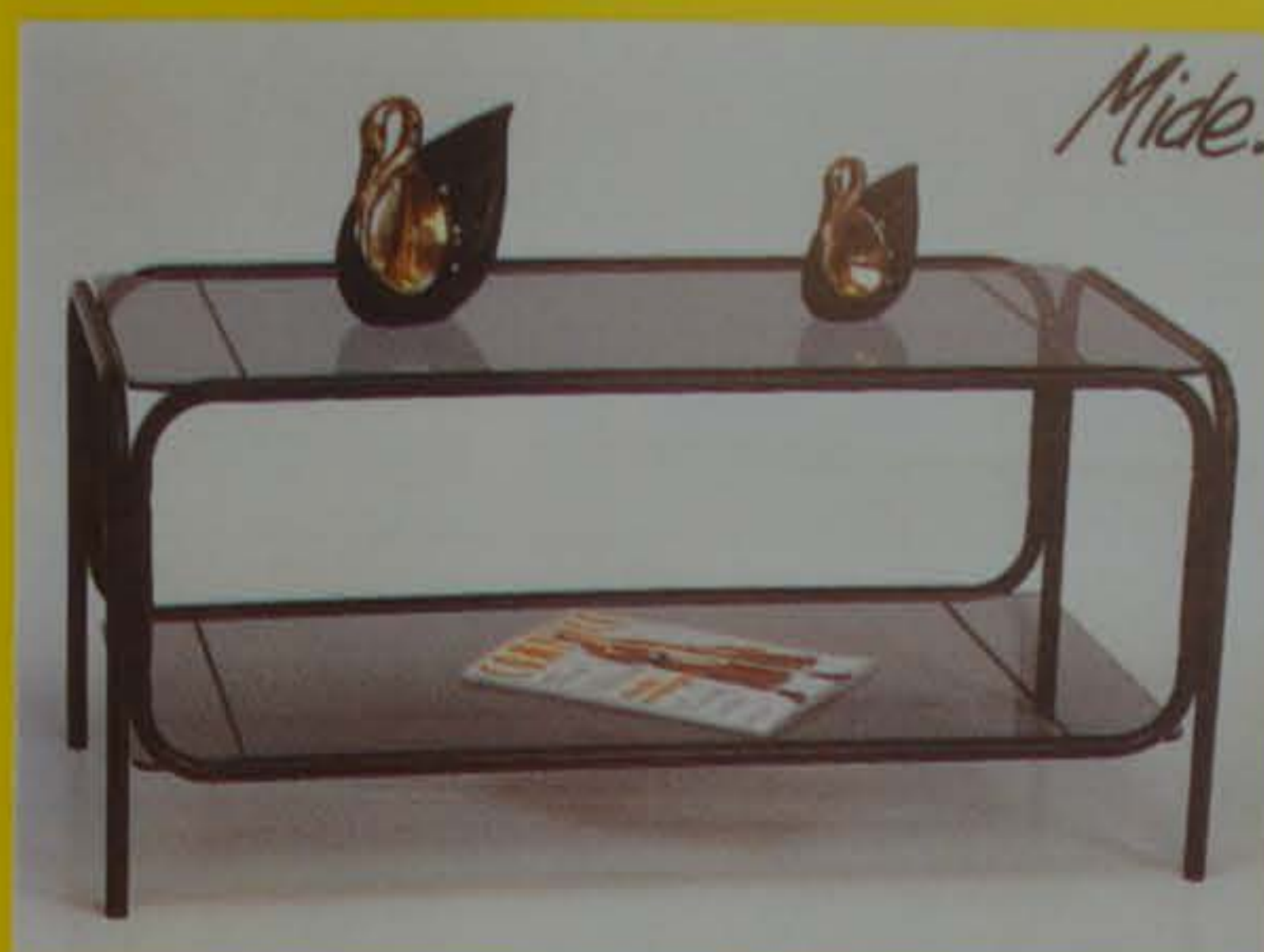
Coincidiendo con la celebración de la Festa Major, se disputaron diferentes competiciones de billar en El Prat. En la sede del Club Billar Prat, situada en el Café del Artesà se celebró un enfrentamiento entre el equipo local y el Club de Billar Punt d'Atac de Torredembarra, resultando vencedores el conjunto pratense formado por Mauri, Gómez, Montero y Viera por 6 puntos a 2. También y organizado por el CB Prat se celebraron 3 partidas a la modalidad de 47/2 de exhibición, en la categoría de España de juveniles en el que el campeón de España de la categoría Juan Carles Pareras de Granollers se impuso a Josep M. Fatchini del Club Gran Peña de Villanueva y a Antonio Gutierrez del Club Punt d'Atac de Torredembarra. Finalmente se disputó el otro torneo de Festa en el local social del Esplai, organizado por estos últimos y en el que, el Club Billar Prat venció en el total del computo de las 4 partidas, por el resultado de 6-2. (Delta)

Extensible hasta 180x90.

Apilable 240 cm.



4 sillas.



Mide: 90x45x40.



3+2



De muelles. Tiene 2 caras.



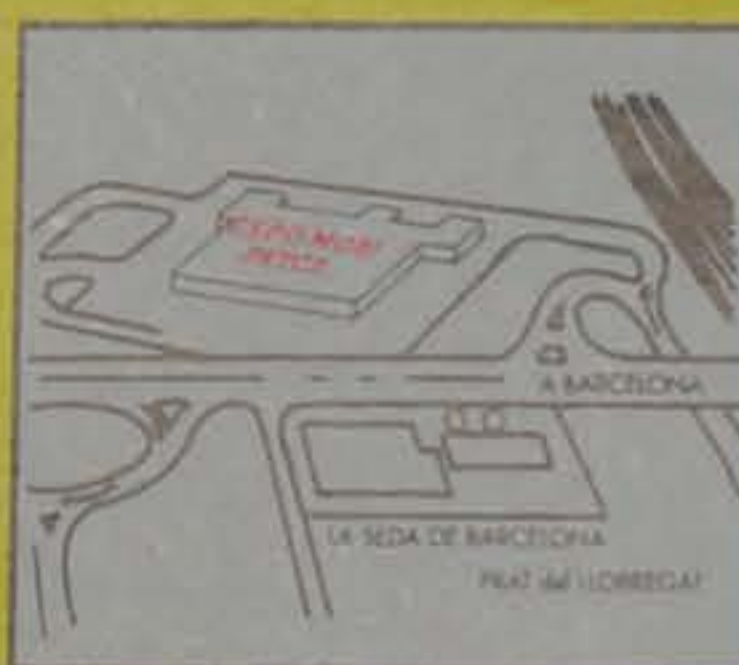
Cama de 135+  
2 mesitas + tocador con espejo.



Piso completo por sólo

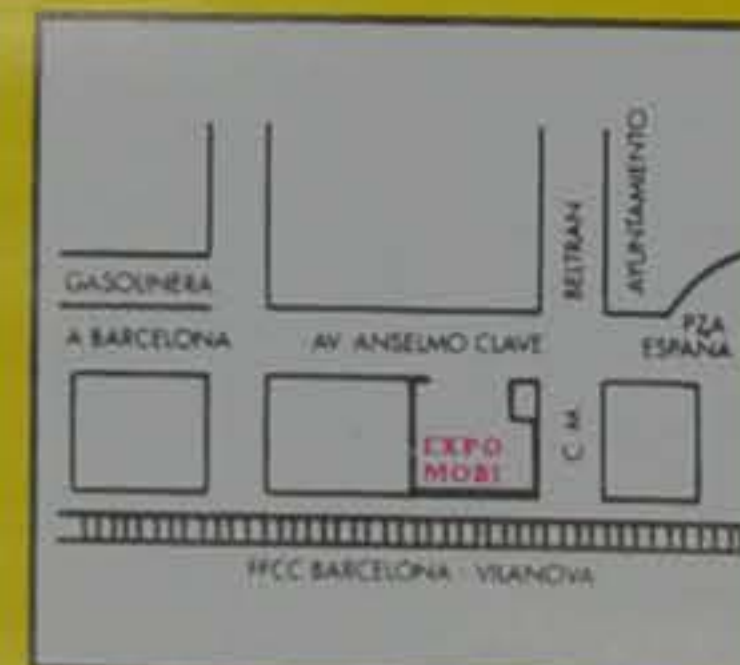
**= 159.000 PTS**

**ó 5.926 AL MES SIN ENTRADA**



**BARCELONA PRYCA-PRAT**  
Autovía de Castelldefels,  
Km. 5  
T. 370 72 02

Horario:  
De lunes a sábado  
de 10 a 22 h.



**PRAT DE LLOBREGAT**  
Anselm Clavé, 5  
T. 379 37 98

Horario:  
De lunes a sábado  
de 9 a 13 h.  
y de 17 a 20,30 h.

**50 AÑOS**  
**DE EXPERIENCIA**  
**NOS**  
**AVALAN**

MAS DE 20.000  
PUERTAS  
A SU DISPOSICION

PUERTAS BLINDADAS  
Y ACORAZADAS

INSTALAMOS  
SUS PUERTAS  
EN 24 HORAS  
SIN OBRA  
DE ALBAÑILERIA



**MADERAS SEVERINO PASCUAL, S.A.**

DISTRIBUIDOR PARA CATALUNYA DE PUERTAS DINTEL

**ALMACEN:**

c/ Ripollés, 24 (Pol. Ind. Fondo d'En Peixo)  
08820 EL PRAT DE LLOBREGAT (Barcelona)

Teléfonos: 478 04 25  
478 24 25  
Fax 478 03 87

SI BUSCA CALIDAD



DINTEL ES SU PUERTA